

**Ръководство на
потребителя
Перална машина**



HW80-B14959TU1

BG

Haier

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да получите най-доброто от уреда и ще Ви осигурят безопасно и правилно инсталиране, ползване и поддръжка.

Запазете ръководството на подходящо място, така че винаги да можете да го ползвате за безопасна и правилна употреба на уреда.

Ако продавате уреда, предоставяте го на друго лице или го оставяте, след като се преместите в друг дом, не забравяйте да предадете това ръководство, така че новият собственик да може да се запознае с уреда и инструкциите за безопасност.

Легенда

Внимание - Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за околната среда

Изхвърляне



Помогнете за опазване на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковката в предвидените за целта контейнери за рециклиране. Помогнете за рециклиране на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, обозначени с този символ, заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта на Вашия местен оператор за рециклиране или се свържете с компетентните местни власти.



ВНИМАНИЕ!

Съществува риск от нараняване или задушаване!

Изключете уреда от електрическата мрежа. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Махнете дръжките на вратата, за да предотвратите риска деца и домашни любимци да се затворят вътре в уреда.

1- Информация за безопасност	4
2- Описание на продукта	7
3-Панел за управление	8
4-Програми	12
5-Потребление	13
6-Ежедневна употреба	14
7-hOn.....	19
8-Екологично пране	22
9-Грижа и почистване	23
10-Отстраняване на неизправности.....	26
11-Монтаж.....	29
12-Технически данни	33
13-Обслужване на клиенти	34

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност!:



ВНИМАНИЕ!

Преди първа употреба

- ▶ Уверете се, че няма щети по време на транспортиране.
- ▶ Уверете се, че всички транспортни болтове и винтове за опаковане са отстранени.
- ▶ Свалете всички опаковки и ги дръжте далеч от деца.
- ▶ Премествайте уреда винаги с най-малко още две лица, защото е тежък.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, хора с физически, слухови или умствени затруднения, както и от хора с липса на опит или познания, ако е осигурен контрол или им е предоставена информация относно опасностите.
- ▶ Пазете от достъп до уреда деца под 3-годишна възраст, освен ако не са постоянно под надзор.
- ▶ Децата не трябва да си играят с уреда.
- ▶ Не позволявайте на деца или домашни любимци да се доближават до уреда, когато вратата е отворена.
- ▶ Дръжте перилните препарати далеч от достъпа на деца.
- ▶ Издърпайте циповете, навийте висящите конци и се погрижете за дребни предмети, за да предотвратите заплитането на дрехите. Ако е необходимо, използвайте подходяща чанта или мрежа.
- ▶ Не докосвайте или използвайте уреда, ако сте с боси крака или пък с мокри или влажни ръце и крака.
- ▶ Не покривайте уреда по време на работа, за да може влагата да се изпари.
- ▶ Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- ▶ Не използвайте или съхранявайте запалими перилни препарати или препарати за сухо почистване в близост до уреда.
- ▶ Не използвайте запалими спрейове в близост до уреда.
- ▶ В пералната машина не перете дрехи, третирани с разтворители, преди това да сте ги оставили да се изсушат на въздух.

**ВНИМАНИЕ!****Ежедневна употреба**

- ▶ Не изваждайте и не поставяйте щепсела в присъствие на запалим газ
- ▶ Не перете с гореща вода материали от порест каучук или гъбо-подобни.
- ▶ Не перете пране, което е замърсено с брашно.
- ▶ По време на цикъл на пране не отваряйте чекмеджето за перилен препарат.
- ▶ Не докосвайте вратата по време на процеса на пране, гореща е.
- ▶ Не отваряйте вратата, ако нивото на водата е видимо над амбразурата.
- ▶ Не упражнявайте сила върху вратата, за да я отворите. Вратата е снабдена със самозаклучващо се устройство и ще се отвори малко след приключване на процедурата за пране.
- ▶ Изключвайте уреда след всяка програма на пране и преди извършване на рутинна процедура и изваждайте щепсела от контакта, за да спестите електроенергия и за безопасност.

Поддръжка / почистване

- ▶ Уверете се, че децата са под надзор, ако се извършва почистване и поддръжка.
- ▶ Изключете уреда от електрозахранването, преди да предприемете каквото и да било рутинна поддръжка.
- ▶ Дръжте долната част на амбразурата чиста и отваряйте вратата и чекмеджето за перилен препарата, ако уредът не се използва, за да предотвратите образуването на миризми.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени от производителя, оторизиран сервиз или подобен квалифициран техник, за да избегнете опасности.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате уреда. При необходимост от поправка, моля, свържете се с нашия сервиз.

Инсталиране

- ▶ Уредът трябва да бъде поставен на добре проветриво място. Осигурете място, което позволява пълно отваряне на вратата.
- ▶ Никога не инсталирайте уреда на открито на влажно място или на място, което може да е склонно към течове на вода, например под или близо до мивката. В случай на теч на вода, изключете електрозахранването и оставете уреда да изсъхне.



ВНИМАНИЕ

Инсталация

- ▶ Инсталирайте или използвайте уреда, само ако температурата е над 5 °C.
- ▶ Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- ▶ Не инсталирайте уреда на студено, топло или директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина (например отоплителни печки, радиатори).
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката съответства на електрозахранването. Ако няма такова съответствие, свържете се с електротехник.
- ▶ Не използвайте многоизводни адаптори и удължителен кабел.
- ▶ Уверете се, че се използват само доставените електрически кабели и маркучи.
- ▶ Уверете се, че няма повреди по електрическите кабели и гнездото. Ако е повреден, трябва да бъде подменен от електротехник.
- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е лесно достъпен след инсталацията. Уредът трябва да е заземен.

Само за Великобритания: Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-кабелен (заземителен) щепсел, който съответства на стандартно 3-кабелно (заземено) гнездо.

Никога не отрязвайте и не демонтирайте третия щифт (за заземяване). След като уредът е инсталиран, щепселът трябва да бъде лесно достъпен.

- ▶ Уверете се, че ставите на маркучите и връзките са здрави и няма

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за пране в перални машини. Винаги следвайте указанията, посочени върху етикетите на дрехите. Предназначен е изключително за домашна, вътрешна употреба. Не е предназначен за използване с търговска или промишлена цел.

Промени или модификации в уреда не са позволени. Употреба не по предназначение може да бъде опасно и да доведе до елиминиране на гаранцията и претенции за отговорност.

i Забележка: Отклонения

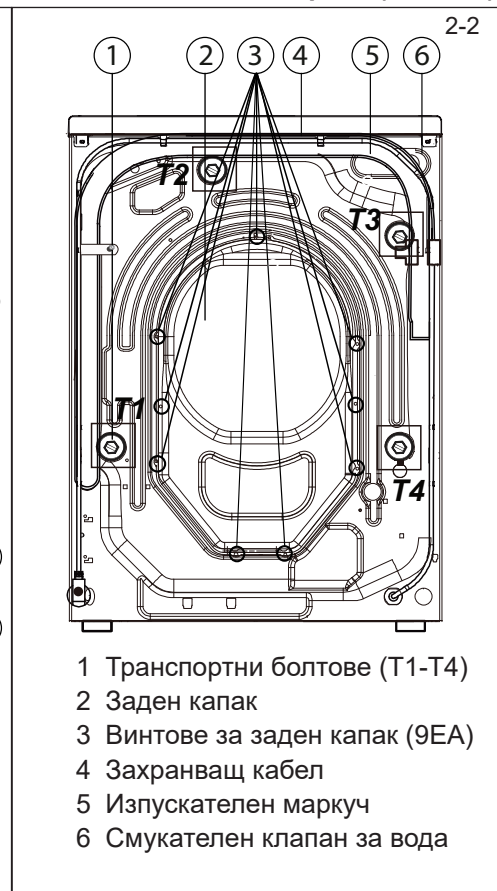
Поради техническите промени и различни модели, илюстрациите в следващите раздели може да се различават от Вашия модел.

2.1 Изображение на уреда

Предна страна (Фиг. 2-1):



Задна страна (Фиг. 2-2):



2.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и справочната част в съответствие с този списък (Фиг.: 2.3):



Входящ маркуч



Заглушителни тапи



Скоба на изпускателния маркуч



2x
2x
Подложки за намаляване на шума



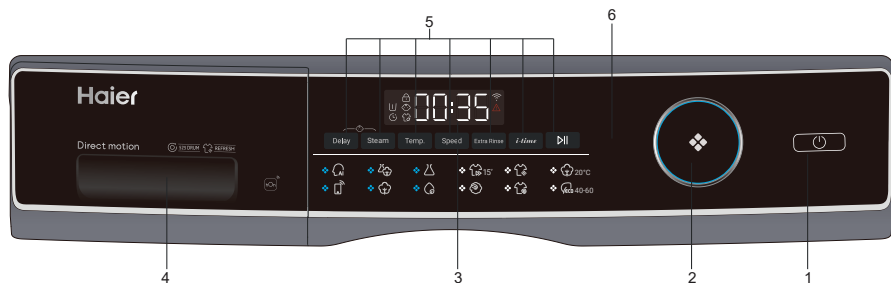
Ръководство на потребителя



Гаранционна карта

2-3

3-1



1. Бутон за включване
2. Селектор за програма
3. Дисплей
4. Чекмедже за перилен препарат/омекотител
5. Функционални бутони
6. "Бутон "Старт/Пауза"

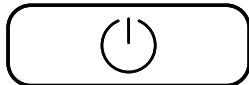


Забележка : Акустичен сигнал

В следните случаи по подразбиране звуковия сигнал е без звук:

- при натискане на бутон
 - при завъртане на бутон за избор на програма
- Акустичният сигнал може да се премахне, ако е необходимо; вижте ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА (вижте стр.18 6.13).

3-2



3.1 Бутон "Power"

Натиснете внимателно този бутон (Фиг. 3-2), за да се включи, дисплеят светва, индикаторът на бутона "Start/Pause" започва да мига. Натиснете го отново за около 2 секунди, за да изключите уреда. Ако след известно време не се активира никакъв елемент на панела или програма, уредът ще се изключи автоматично.



Забележка : Изкл. мощност

Без WIFI връзка включеният уред автоматично се изключва, ако не е активиран в рамките на 2 минути преди стартиране на програмата или в края на програмата. С WIFI връзка продължителността на времето за изчакване е 24 часа.

3-3



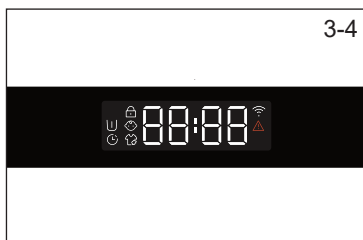
3.2 Селектор за програми

Чрез завъртане на копчето (Фиг. 3-3) може да се избере една от 12 програми, съответният светлинен индикатор ще светне, ще се покажат настройките му по подразбиране.

3.3 Дисплей

Дисплеят (Фиг. 3-4) показва следната информация:

- ▶ Време на пране
- ▶ Отложен край
- ▶ Кодове за грешка и сервисна информация
- ▶ Показване на символи
- ▶ Скорост, температура и др.



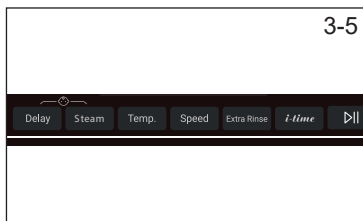
Символ	Значение
	Вратата на барабана е заключена
	Контролният панел е заключен
	Пара
	Уредът е свързан с WIFI
	Аларма
	Предпране
	Забавяне

3.4 Функционални бутони

Функционалните бутони (Фиг. 3-5) позволяват допълнителни опции в избраната програма, преди стартиране на програмата. Съответните индикатори се показват.

Всички опции се показват при изключване на уреда или задаване на нова програма.

Ако бутонът има няколко опции, желаната опция може да бъде избрана чрез последователно натискане на бутона.



Забележка: Фабрични настройки

За да получите максимални резултати по време на всяка програма, Haier има добре дефинирани специфични настройки по подразбиране. Ако няма специфични изисквания, препоръчва се използването на настройките по подразбиране.

3.4.1-Функционален бутон „Delay“

Натиснете този бутон (Фиг. 3-6), за да стартирате програма със забавяне. Закъснението на крайното време може да се увеличи на стъпки от 30 минути от 0,5-24 часа (Крайното време ще бъде по-дълго от първоначалното време на програмата). Например дисплеят изключен 6:30 означава, че краят на програмния цикъл ще бъде след 6 часа и 30 минути. Докоснете бутона „Start/Pause“, за да активирате закъснението. Не е приложимо за програмите Центрофуга, Освежаване, Дистанционно.



Забележка: Течен перилен препарат

Ако използвате течен перилен препарата, не е препоръчително да активирате отложения край.

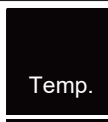
3-7



3.4.2 Функционален бутон "Steam"

Докоснете този бутон (фиг. 3-7), може да се избере програмата за пара. Когато е избрана тази програма, температурата по подразбиране е максималната температура на тази програма. Можете да изберете дали се нуждаете от тази функция, когато програмите "Интелигентна, Микс, Синтетична, Памучна, Грижа за алергии" се използват. Когато изберете програмата „Steam“, иконата светва, за да ви предупреди, иконата се изключва, когато програмата бъде отменена. Когато изберете програмата, не можете да промените температурата. Ако натиснете бутона за температура, програмата ще бъде отменена. Включете пералната машина и изберете тази програма. Ако пералната машина работи, не можете да изберете тази програма.

3-8



3.4.3 Функционален бутон "Temp."

Натиснете този бутон (Фиг. 3-8), за да промените температурата на изпиране на програмата. Ако няма осветеност (екранът " - - ") водата няма да се нагрява.

3-9



3.4.4 Функционален бутон "Speed"

Натиснете този бутон (Фиг. 3-9), за да промените или отмените избора на програмата за центрофуга. Прането няма да бъде центрофугирано ("П") ако не е осветена никаква стойност.

Extra Rinse

3.4.5 Функционален бутон "Extra Rinse"

Докоснете този бутон (Фиг. 3-10), за да изплакнете прането по- интензивно с прясна вода. Препоръчва се за хора с чувствителна кожа. Чрез докосване на бутона няколко пъти може да се избират от нула до три допълнителни цикъла. Те се появяват на дисплея с P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Показват се различни програмни опции.

3-11

i-time

3.4.6 Функционален бутон "*i-time*"

Тази функция (Фиг. 3-11) подобрява различното време за изпиране. Не всички програми могат да избират тази функция. Вижте стр. 12 за програми, които могат да изберат тази функция.

3-12

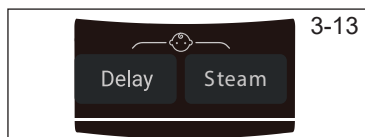


3.4.7 Функционален бутон „Start/Pause“

Натиснете този бутон (Фиг. 3-12) внимателно, за да стартирате или прекъснете текущо показаната програма.

3.5 Защита от деца

Избирайки програма и след това стартирайте, докоснете бутона "Delay" и "Steam" (Фиг. 3-13) за 3 секунди едновременно, за да блокирате всички елементи на панела  срещу активиране, дисплей на панела. За отключване, моля, докоснете отново двата бутона. Индикаторът за защита от деца светва, когато защитата за деца работи. Функцията не е задължителна, когато машината работи. Дисплеят показва **CLD** (фиг. 3-14), ако се натисне бутон, когато се активира защитата за деца. Промяната не се изпълнява.



3-13



3-14

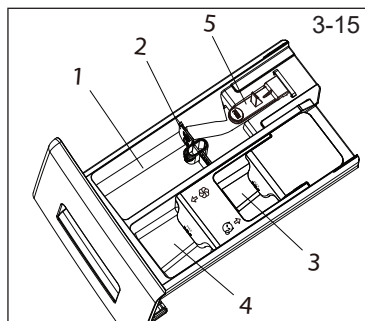
Забележка: Родителски контрол

- ▶ Родителският контрол, който е настроен ръчно, трябва да бъде отменен ръчно или ще бъде отменен автоматично в края на програмата. Изключването и информацията за грешки няма да може да изключи родителския контрол. Все още ще работи, когато приложението бъде включено следващия път.
- ▶ Ако използвате родителски контрол, първо натиснете програмния клавиш, след което родителския контрол ще бъде включен.
- ▶ Задръжте за 3 секунди, родителския контрол ще се включи с пълна светлина и родителския контрол ще се активира.
- ▶ Родителският контрол не може да бъде настроен или отменен чрез hOn APP.

3.6 Чекмедже за перилен препарат

Отворете чекмеджето на дозатора, могат да се видят следните компоненти (фиг. 3-15):

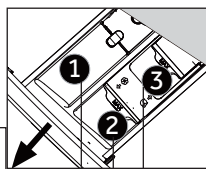
1. Основното отделение за пране, за прах или течен препарат.
2. Селектор на капака на перилния препарат: повдигнете го за прахообразен препарат, дръжте го надолу за течен препарат.
3. Отделение за омекотител.
4. Отделение за пред пране, за малко количество прахообразен препарат.
5. Елемент за заключване, натиснете го надолу, за да извадите чекмеджето на дозатора.



3-15

Препоръката за вида перилни препарати е подходяща за различните температури на пране, моля, обърнете се към ръководството за перилен препарат.

• Да, ○ По избор, / Не



Отделение за перилен препарат за:

- ① Течен или прахообразен Перилен препарат
② Омекотител или продукт за грижа
③ Перилен препарат ³⁾

Програма	Максимално зареждане	Температура	Предварително задаване				Предварително задаване на скорост на оборотите	Функция			
	в кг	в °C ¹⁾		1	2	3		Забавяне	Пара	Допълнително изплакване	i-time
	8/9/10	*до 60	30	•	○	○	1000	•	•	•	•
	8/9/10	*до 60	30	•	○	○	1000	•	•	•	•
	4/4,5/5	*до 60	40	•	○	○	1200	•	•	•	•
	15'	2	*до 40	*	•	○	1000	•	/	•	•
	1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	20°C	8/9/10	/	/	•	○	1000	•	/	•	•
	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	8/9/10	*до 90	40	•	○	○	1400	•	•	•	•
	8/9/10	*до 90	60	•	○	○	1000	•	•	•	•
	2/2,5/2,5	*до 40	*	•	○	/	800	•	/	•	•
	8/9/10	/	/	/	/	/	1000	/	/	/	/
	40-60	8/9/10	/	/	•	○	/	•	/	/	/

* Водата не се загрява.

1) Избирайте температура на пране от 90°C само в случай на изисквания за специална хигиена

2) Намалете количеството перилен препарата, тъй като програмата е кратка.

3) Никакво или малко количество прахообразен препарат.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение с цел подобряване на качеството. качеството.

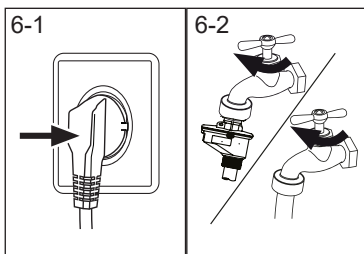
Сканирайте QR кода на енергийния етикет за информация за консумацията на енергия.

Реалното потребление на енергия може да се различава от декларираното според местните условия.



Забележка: Автоматично претегляне

Уредът е снабден с функция за разпознаване на товара. При ниско натоварване, енергията, водата и времето за пране ще бъдат намалени автоматично в някои програми. Времето по подразбиране на дисплея може да варира в зависимост от теглото на товара, включващо програмата „Интелигентна, Микс, Синтетична, Памучна, Памучна 20 °C, Eco 40-60“.



6.1 Захранване

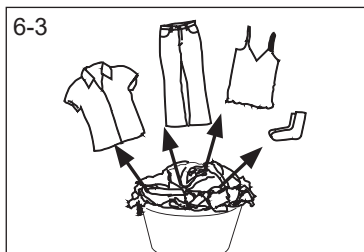
Свържете пералната машина към източник на електрозахранване (220V до 240V~/50Hz; Фиг. 6-1). Вижте също и раздел ИНСТАЛАЦИЯ (вж. Стр. 29).

6.2 Водна връзка

- ▶ Преди свързване проверете чистотата и бистротата на водата.
- ▶ Завъртете кранчето (Фиг. 6-2).

Забележка: Затегнатост

Преди употреба проверете за изтичане в ставите между кранчето и входния маркуч, като включите крана.



6.3 Подготовка на прането

- ▶ Сортирайте дрехите според тъканта (памук, синтетика, вълна или коприна) и според това колко мръсни са (Фиг. 6-3). Обърнете внимание на етикетите на дрехите за изпиране.
- ▶ Отделете белите от цветните дрехи. Първо изперете цветното пране на ръка, за да видите дали не избелява или оцветява.
- ▶ Изпразнете джобовете (ключове, монети и т.н.) и премахнете по-твърди декоративни предмети (например брошки).
- ▶ Дрехите без подплати, деликатните и фини текстилни материи, като фини завеси, трябва да бъдат поставени в чантата за пране, за да се погрижите за това деликатно пране (ръчно или сухо почистване би било по-добре).
- ▶ Затворете ципите, залепете велкро лепенките и закопчалките, уверете се, че копчетата са зашити плътно.
- ▶ Поставете чувствителните дрехи, като пране без твърд подгъв, деликатно бельо (дамско бельо) и дребните дрехи, като чорапи, колани, сутиени и т.н., в чантата за пране.
- ▶ Разгънете големи парчета плат като спално бельо, покривки за легла и т.н.
- ▶ Обърнете дънките и текстилните изделия с принтове, декорации или интензивни цветове; ако е възможно, изперете ги отделно.



ВНИМАНИЕ!

Нетекстилните, както и малките, свободни или остри предмети могат да причинят неизправности и повреди на дрехите и уреда.

6.6 Таблица за грижи

Измиване		
 Да се пере до 95°C нормален процес	 Да се пере до 60°C нормален процес	 Да се пере до 60°C мек процес
 Да се пере до 40°C нормален процес	 Да се пере до 40°C мек процес	 Да се пере до 40°C много мек процес
 Да се пере до 30°C нормален процес	 Да се пере до 30°C мек процес	 Да се пере до 30°C много мек процес
 Пране на ръка макс. 40°C	 Не пери	
Избелване		
 Разрешено е всякакво избелване	 Само кислород/без хлор	 Не избелвай
Сушене		
 Възможно е барабанно сушене нормална температура	 Възможно е барабанно сушене по-ниска температура	 Без барабанно сушене
 Сушене в сушилня	 Сушене в хоризонтално положение	
Гладене		
 Гладене при максимална температура до 200 °C	 Гладене при средна температура до 150°C	 Гладене при ниска температура до 110 °C; без пара (гладенето с пара може да причини необратими повреди)
 Да не се глади		
Професионална грижа за текстила		
 Химическо чистене в тетрахлоретен	 Химическо чистене в химически въглеродни разтворители	 Без химическо чистене
 Професионално мокро почистване	 Без професионално мокро почистване	

Не всички от тези символи се показват в менюто на уреда.

6.4 Зареждане на уреда

- ▶ Поставете прането едно по едно в барабана.
- ▶ Не препълвайте. Обърнете внимание на различното максимално натоварване според програмите! Правила за максимално натоварване на барабана: Спазвайте разстояние от 15 см между прането и горната част на барабана.
- ▶ Внимателно затворете вратата. Уверете се, че никаква част от прането не е захваната.

6.5 Избор на перилен препарат

- ▶ Ефикасността и ефективността на изпирането се определят от качеството на използвания перилен препарат.
- ▶ Използвайте само одобрен за пералната машина перилен препарат.
- ▶ Ако е необходимо, използвайте специални перилни препарати, напр. за синтетични и вълнени платове.
- ▶ Вижте съвети за стикери за перилен препарат.
- ▶ Не използвайте химически почистващи препарати като трихлоретилен и подобни продукти.

Избор на най-добрия перилен препарат

Програма	Вид перилен препарат				
	Универсален	Цвят	Деликатно пране	Специален	Омекотител
	L/P	L/P	-	-	o
	L	L/P	-	-	o
	-	L/P	-	-	o
	L/P	L	-	-	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	L	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	L/P	L/P	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o

L = гелообразен/течен перилен препарат

P = прахообразен почистващ препарат

O = по избор

- = не

Ако използвате течен перилен препарата, не е препоръчително да активирате отложени край.

Ние препоръчваме при използване:

- ▶ Прах за пране: 20°C до 90°C (най-добра употреба: 40-60°C)
- ▶ Перилен препарат за цветно пране: 20°C до 60°C (най-добра употреба: 30-60°C)
- ▶ Перилен препарат за вълна/деликатни тъкани: 20°C до 30°C (= най-добра употреба:)

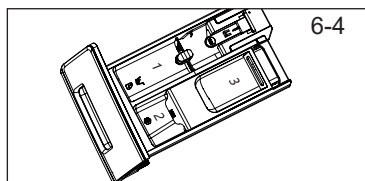
* Избирайте температура на пране от 90 °C само в случай на изисквания за специална хигиена

* Ако изберете температура на водата 60°C или по-висока, бихме искали да ви посъветваме да използвате по-малко перилен препарат. Моля, използвайте специалния дезинфектант, който е подходящ за памук или синтетичен плат.

* По-добре е да използвате по-малко или сапунена пяна за почистване на петна.

6.6 Зареждане на перилен препарат

1. Издърпайте чекмеджето за перилен препарат.
2. Поставете необходимите химикали в съответните отделения (Фиг. 6-4)
3. Внимателно затворете чекмеджето.

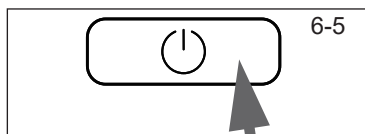


i Забележка:

- ▶ Отстранете остатъците от препарата преди следващия цикъл на изпиране от чекмеджето за перилен препарат.
- ▶ Не използвайте твърде много перилен препарат или омекотител.
- ▶ Моля, следвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- ▶ Винаги зареждайте перилен препарат преди началото на цикъла на изпиране.
- ▶ Концентрираният течен перилен препарат трябва да се разрежи, преди да се добави.
- ▶ Най-доброто използване на течен перилен препарат е чрез използване на дозираща топка, която се добавя към прането в пералната машина.
- ▶ Не използвайте течен перилен препарат, ако е избрано „Delay“.
- ▶ Внимателно избирайте програмните настройки според символите за грижа на всички етикети за пране и според таблицата с програми.

6.7 Включване на уреда

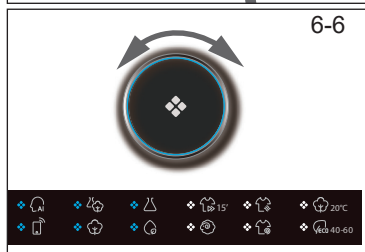
Натиснете бутона „Power“, за да включите уреда (Фиг. 6-5). Светодиодът в бутона „Start/Pause“ примигва.



6.8 Избор на програма

За да получите най-добри резултати от изпирането, изберете програма, която отговаря на степента на замърсяване и вида на прането.

Завъртете копчето за програмиране, за да изберете правилната програма. (Фиг. 6-6) Индикаторът за свързаната програма светва и се показват настройките по подразбиране.

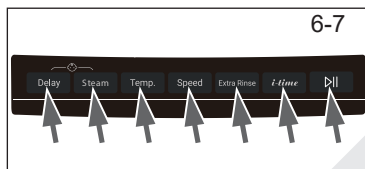


i Забележка: Отстраняване на миризми

Преди първата употреба ние препоръчваме активирането на програма „COTTON+90 °C“+600grm без пране и малко количество перилен препарат в отделението за перилен препарат (2) или специален препарат за почистване, за да отстраните евентуално натрупалите се отпадъци.

6.9 Индивидуални предпочитания

За избора на желани опции и настройки (Фиг. 6-7); вижте ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ.



6-8



6.10 Стартиране на програма за изпиране

Натиснете бутона „Start/Pause“ (Фиг. 6-8), за да стартирате. Светодиодът в бутона „Start/Pause“ спира да мига и светва непрекъснато. Уредът работи според предварително зададените настройки. Промени са възможни само при отмяна на програмата.

6.11 Прекъсване/ отмяна на програма за изпиране

За да прекъснете текуща програма, леко натиснете „Start/Pause“. Светодиодът над бутона започва да мига. Натиснете го отново, за да възобновите работа.

За да отмените текуща програма и всичките и индивидуални настройки:

1. Натиснете бутона „Start/Pause“, за да прекъснете текуща програма.
2. Натиснете бутона „Power“ за около 2 секунди, за да изключите уреда.
3. Натиснете бутона „Power“, за да включите уреда, стартирайте програма Центруфуга и изберете „без скорост“ (светлините за скоростта са изключени), за да източите водата.
4. След като затворите програмата, за да рестартирате уреда, изберете нова програма и я стартирайте.

6.12 След изпиране



Забележка: Заклучване на вратата

- ▶ От съображения за безопасност вратата се заклучва частично по време на цикъл на изпиране/сушене. Възможно е само да отворите вратата в края на програмата или след като програмата е била отменена правилно (вижте описанието по-горе).

- ▶ В случай на високо ниво или висока температура на водата, както и при въртене не е възможно да се отвори вратата; показва се `Loc I-`

1. В края на програмния цикъл на дисплея се появява `End`.
2. Уредът се изключва автоматично.
3. Извадете прането възможно най-бързо, за да се справите лесно с него и да предотвратите по-голямо намачкване.
4. Прекъснете захранването с вода.
5. Изключете захранващия кабел.
6. Отворете вратата, за да избегнете образуването на влага и миризми. Оставете е отворена, докато уредът не се използва.



Забележка: Режим на готовност/режим на пестене на електроенергия

Включеният уред ще премине в режим на готовност, ако не бъде активиран в рамките на 2 минути преди стартирането на програмата или в края на програмата. Дисплеят изгасва. Това пести електроенергия. За да прекъснете режима на готовност, натиснете бутона „Power“.

6.13 Активирайте или деактивирайте звънеца

Ако е необходимо, акустичният сигнал може да бъде изключен.

1. Включете уреда.
2. Изберете програма МИКС.
3. Докоснете едновременно бутоните „Steam“ и „Speed“ за около 3 секунди. „BEEP OFF“ ще се появи и звънецът ще се деактивира.

За да активирате звънеца, отново натиснете едновременно тези два бутона. „BEEP ON“ ще се появи.

Забележка: Отклонения

Поради постоянните актуализации на hOn, функциите и интерфейсът на дисплея на приложението може да се различават от описанието по-долу.

7.1 Общи положения

Този уред е с WiFi. С приложението hOn можете да използвате смартфона си за управление на програмата.



ВНИМАНИЕ!

Моля, спазвайте предпазните мерки в това ръководство и се уверете, че те са спазени дори при работа с уреда чрез приложението hOn, докато сте далеч от дома. Трябва също така да следвате инструкциите в приложението hOn.

7.2 Изисквания

1. Един безжичен рутер (802.11b/g/n протокол), който поддържа само честотната лента от 2.4 GHz. Дължината на SSID на рутера е 1-31 знака (включително 1 и 31), а паролата е 8-64 знака. Минималната дължина на паролата трябва да е 8 символа. Методите за криптиране на рутери включват отворен, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Приложението е достъпно за устройства с Android, Huawei или iOS, както за таблети, така и за смартфони.
3. Уредът трябва да бъде инсталиран в положение, в което може да получи силен Wi-Fi сигнал. След като уредът е правилно свързан с приложението, ако не е правилно свързан към безжичния рутер, на дисплея не се появява икона за Wi-Fi.

7.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn:

Изтеглете приложението hOn на вашето устройство, като въведете следния QR код :



или чрез връзката: go.haier-europe.com/download-app

Забележка: Регистрация

Регистрацията се изисква, когато за първи път се използва или официалният акаунт е бил изтрит / закрит. За по-нататъшно използване трябва да въведете потребителско име и парола, след като влезете.

7.4 Регистрация и вдвояване на приложението

1. Свържете смартфона към домашната WIFI-мрежа, към която искате да свържете продукта.
2. Отворете приложението.
3. Създайте потребителския профил (или влезте, ако вече е създаден по-рано).
4. Затворете вратата.
5. Сдвояване на уреда, следвайки инструкциите на дисплея на устройството.

Забележка: WIFI мрежа

Не е възможно да свържете уреда към обществена WIFI-мрежа. Това може да причини неизправности.

Забележка: Използвайте същата WIFI

Свържете с вашия смартфон към мрежата, към която искате да свържете продукта.

7.5 Активирайте дистанционното управление

1. Проверете дали рутерът е включен и свързан към интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Изберете програмата “Дистанционно”, вратата се заключва.
4. Стартирайте цикъла с помощта на приложението, контролният панел ще бъде деактивиран.
5. След като цикълът е завършен, вратата се отключва и дистанционното управление се изключва.
6. След 2 минути приложението преминава в изключен режим.

Забележка: Изтичане на дистанционното управление

След като дистанционното управление е активирано, ако крайният потребител не стартира цикъл от приложението След 10 минути уредът ще премине в режим на мрежово забавяне при стартиране и ще остане отдалечен контролирайте до 24 часа, след това изключете.

7.6 Деактивирайте дистанционното управление

1. За да излезете от дистанционното управление, докато цикълът работи, натиснете бутона START/PAUSE на контролния панел. Цикълът ще спре на пауза и дистанционното ще мига.
2. Ако условията позволяват, вратата ще се отключи.
3. За да възобновите цикъла, затворете вратичката и натиснете бутона START/PAUSE Дистанционното управление ще бъде активирано отново и дистанционното ще бъде фиксирано.
4. Управлявайте уреда с помощта на приложението.

7.7 Край на цикъла с включено дистанционно управление

1. В края на цикъла вратата ще се отключи и дистанционното управление ще се деактивира.
2. След 2 минути уредът автоматично ще се изключи.

7.8 Информацията за конфигурацията е изтрита

1. Изберете програмата “Дистанционно”;
2. “hOn”/“hOFF” се показва на дисплея.
3. Продължително натискане на бутона „Забавяне“ за 5 секунди, докато се появи „PPr“.
4. Информацията за конфигурацията се изтрива и нулирайте конфигурацията, завъртете копчето, за да изберете друга програма или изключете, за да излезете.



Забележка: Анулиране / нулиране на мрежови идентификационни данни

Следвайте тази процедура само ако ще продавате вашата перална машина.



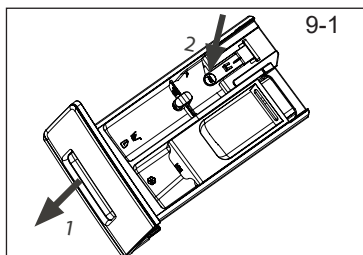
Екологично отговорна употреба

- ▶ За да постигнете най-доброто използване на електроенергия, вода, перилен препарат и време, трябва да използвате препоръчителното максимално тегло на прането.
- ▶ Не препълвайте (разстояние до прането колкото ширината на ръката).
- ▶ За леко замърсено пране изберете програмата “Бързо изпиране 15”.
- ▶ Прилагайте точните дози от всяко измиващо средство.
- ▶ Изберете най-ниската подходяща температура за изпиране - модерните препарати ефективно почистват под 60°C.
- ▶ Увеличете настройките по подразбиране само поради силно оцветяване.
- ▶ Изберете макс. скорост на въртене, ако се използва домашна сушилня.

9.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Винаги премахвайте остатъците от перилен препарат. Редовно почиствайте чекмеджето (Фиг. 9-1):

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Натиснете бутона за освобождаване и странете чекмеджето.
3. Изплакнете чекмеджето с вода, докато не бъде почистено, и го поставете обратно в уреда.



9.2 Почистване на уреда

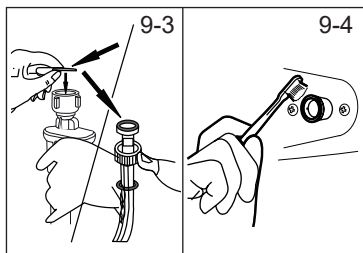
- ▶ По време на почистване и профилактика изключете уреда от електрическата мрежа.
- ▶ Използвайте мека кърпа със сапунена течност, за да почистите корпуса на машината (Фиг. 9-2) и гумените компоненти.
- ▶ Не използвайте органични химикали или корозивни разтворители.



9.3 Всмукателен клапан за вода и филтър на всмукателния клапан

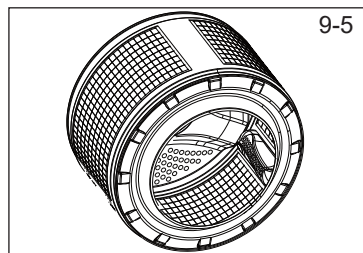
За да предотвратите блокиране на водоснабдяването от твърди вещества като вар, редовно почиствайте филтъра на всмукателния клапан.

- ▶ Изключете захранващия кабел и прекъснете захранването с вода.
- ▶ Развийте маркуча за подаване на вода на крапа (фиг. 9-3).
- ▶ Промийте филтъра с вода и четка (Фиг. 9-4).
- ▶ Монтирайте филтъра и свържете входящия маркуч.



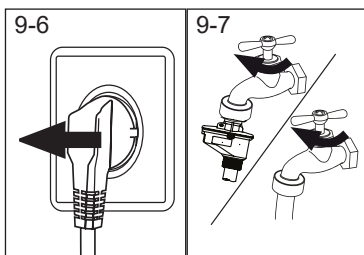
9.4 Почистване на барабана

- ▶ Отстранете случайно изпраните метални части, като щифтове, монети и др., от барабана (Фиг. 9-5), тъй като причиняват ръжда и повреди.
- ▶ Използвайте нехлориден почистващ препарат за премахване на петна от ръжда. Спазвайте предупредителните указания на производителя на почистващия препарат.
- ▶ Не използвайте твърди предмети или стоманена вата за почистване.



Забележка: Хигиена

За редовна поддръжка препоръчваме да стартирате програмата „ПАМУК + 90 °C + 600 об. / Мин.“ В рамките на 100 цикъла, за да избегнете възможни остатъци от корозия. Заредете малко количество перилен препарат в отделениято (2) или използвайте специален препарат за почистване

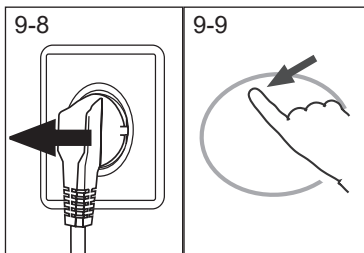


9.5 Продължителни периоди на неизползване

Ако уредът не се използва за по-продължителен период от време:

1. Извадете щепсела от контакта (Фиг. 9-6).
2. Прекъснете подаването на вода (Фиг. 9-7).
3. Отворете вратата, за да избегнете образуването на влага и миризми. Оставете вратите отворени, докато уредът не се използва.

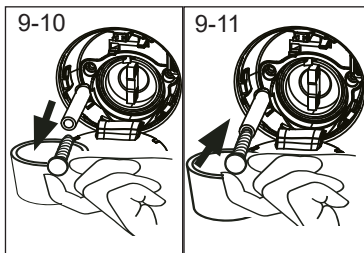
Преди следващата употреба внимателно проверете хранящия кабел, подаването на вода и изпускателния маркуч. Уверете се, че всичко е монтирано правилно и няма течове.



9.6 Филтър на помпата

Почиствайте филтъра веднъж месечно и проверявайте филтъра на помпата например ако уредът:

- ▶ Не източва водата.
- ▶ Не се върти.
- ▶ Възпроизвежда необичаен шум по време на работа.



1. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта (Фиг. 9-8).
2. Натиснете и отворете сервисния капак (фиг. 9-9).

3. Осигурете плосък контейнер за събиране на водата (Фиг. 9-10). Количествата може да са по-големи!

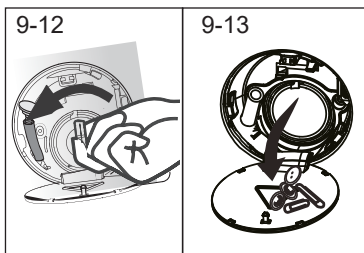
4. Издърпайте маркуча за източване и дръжте края му над контейнера (Фиг. 9-10).

5. Отстранете тапата от маркуча за източване (Фиг. 9-10).

6. След приключване на източването поставете тапата на маркуча за източване (Фиг. 9-11) и го поставете отново в уреда.

7. Развийте и отстранете филтъра на помпата по посока обратно на часовниковата стрелка (Фиг. 9-12).

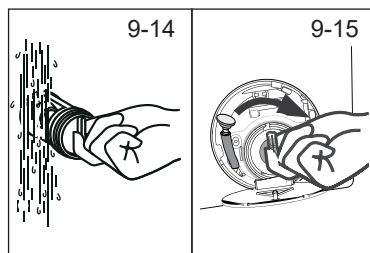
8. Отстранете замърсяванията и мръсотията (Фиг. 9-13).



ВНИМАНИЕ!

Риск от изгаряне! Водата във филтъра на помпата може да е много гореща! Преди предприемането на каквито и да е действия се уверете, че водата се е охладила.

9. Внимателно почистете филтъра на помпата, напр. под течаща вода (Фиг. 9-14).
10. Поставете го отново (Фиг. 9-15).
11. Затворете сервисния капак.



ВНИМАНИЕ!

- Уплътнението на филтъра на помпата трябва да е чисто и здраво. Ако капакът не е затегнат докрай, може да се появи теч на вода.
- Филтърът трябва да е поставен на мястото си, в противен случай това може да доведе до течове.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите, без специфична техническа помощ. При възникване на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се обърнете към отдела за обслужване след продажба. Вижте раздела ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ.



ВНИМАНИЕ!

- ▶ Преди да пристъпите към поддръжка, деактивирайте уреда и извадете захранващия кабел от контакта.
- ▶ Обслужването на електрически уреди трябва да се извършва само от квалифициран електротехник, тъй като неправилни ремонтни дейности могат да причинят значителни последващи щети.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени от производителя, оторизиран сервиз или лица с подобна квалификация, за да избегнете опасности.

10.1 Информационни кодове

Следните кодове се появяват само за информация относно цикъла на изпиране. Не трябва да се предприемат никакви мерки.

Код	Грешка
1:25	Продължителността на оставащия цикъл на изпиране е 1 час и 25 минути.
6:30	Продължителността на оставащия цикъл на изпиране, включително отложения край, е 6 час и 30 минути.
End	Цикълът на изпиране приключи. Уредът се изключва автоматично.
Loc1 -	Вратата е затворена поради високо ниво на водата, висока температура на водата или цикъл на центрофугиране.
bEEP OFF	Звънецът е деактивиран.
bEEP ON	Звънецът е активиран.
CLDI -	Функционалните клавиши са затворени. Промяната на програмата е невалидна.

10.2 Отстраняване на неизправности с код на дисплей

Проблем	Причина	Решение
CLrFLr	Грешка при източването, водата не е източена докрай в рамките на 6 минути.	- Почистете филтъра на помпата. - Проверете монтажа на изпускателния маркуч.
E2	Заклучване - грешка.	Затворете правилно вратата.
E4	- Нивото на водата не е достигнато след 12 минути. - Изпускателният маркуч има сифонен ефект.	- Уверете се, че кранът за вода е отворен докрай и налягането на водата е нормално. - Проверете монтажа на изпускателния маркуч.
EB	Защитно ниво на водата грешка	Свържете се със следпродажбения сервиз.
F3	Температурен сензор грешка	Свържете се със следпродажбения сервиз.
F4	Грешка при нагряване	Свържете се със следпродажбения сервиз.
F7	Двигател - грешка.	Свържете се със следпродажбения сервиз.
FA	Грешка на датчика за ниво на водата	Свържете се със следпродажбения сервиз.

Проблем	Причина	Решение
FEC или FC 1 или FC2	Необичайна комуникационна грешка	Свържете се със следпродажбения сервиз.
Unb	Небалансирано зареждане - грешка	Проверете и разпределете правилно прането в барабана. Намалете теглото.

10.3 Отстраняване на неизправности без код на дисплей

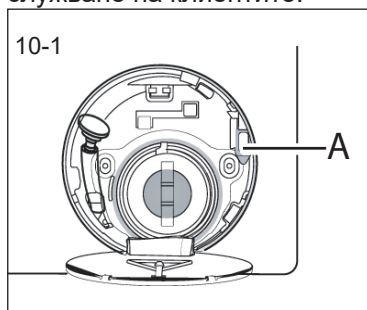
Проблем	Причина	Решение
Пералнята не работи.	- Все още няма стартирана програма. - Вратата не е затворена правилно. - Уредът не е включен. - Прекъсване на електрозахранването. - Родителският контрол е активиран.	- Проверете програмата и я стартирайте. - Затворете вратата. - Включете уреда. - Проверете електрозахранването. - Деактивирайте родителския контрол.
Уредът няма да се напълни с вода.	- Няма вода. - Входящият маркуч е огънат. - Филтърът на входящия маркуч е задръстен. - Налягането на водата е под 0,03 МПа. - Вратата не е затворена правилно. - Няма подаване на вода.	- Проверете кранчето за вода. - Проверете входящия маркуч. - Отпушете филтъра на входящия маркуч. - Проверете налягането на водата. - Затворете вратата. - Проверете подаването на вода.
Уредът се източва, докато се зарежда.	- Височината на изпускателния маркуч е под 80 cm. - Краят на изпускателния маркуч стига до водата.	- Уверете се, че изпускателният маркуч е правилно монтиран. - Уверете се, че изпускателният маркуч не е във водата.
Неуспешно източване.	- Изпускателният маркуч е задръстен. - Филтърът на помпата е задръстен. - Краят на изпускателния маркуч е на 100 cm над нивото на пода.	- Отпушете изпускателния маркуч. - Почистете филтъра на помпата. - Уверете се, че изпускателният маркуч е правилно монтиран.
Силни вибрации по време на центрофугиране.	- Не всички транспортни болтове са били свалени. - Уредът не е в солидно положение. - Уредът не е зареден правилно.	- Свалете всички транспортни болтове. - Осигурете твърда и равна повърхност. - Проверете теглото на прането и балансирайте.
Работата приключва преди края на цикъла на изпиране.	Няма вода или ток.	Проверете електрозахранването и подаването на вода.
Работата спира за определен период от време.	- Уредът показва код за грешка. - Проблеми поради модела на зареждане. - Програмата изпълнява цикъл на наkisване.	- Вземете предвид показаните кодове. - Намалете или регулирайте теглото. - Отменете програмата и рестартирайте.
От барабана и/или чекмеджето за перилен препарат излиза твърде много пяна.	- Използвате неподходящ перилен препарат. - Използван е твърде много перилен препарат.	- Проверете препоръките за перилния препарат. - Намалете количеството перилен препарат.
Автоматично настройване на времето на пране.	Продължителността на програмата на изпиране ще бъде настроена.	Това е нормално и няма да засегне функционалността на уреда.

Проблем	Причина	Решение
Неуспешно центрофугиране.	Небалансирано пране.	Проверете натоварването на уреда и прането и стартирайте отново програмата за центрофугиране..
Незадоволителен резултат от изпирването.	- Степента на замърсяване не отговаря на избраната програма. - Количеството перилен препарат не е достатъчно. - Максималните килограми са надвишени. - Прането е разпределено неравномерно в барабана.	- Изберете друга програма. - Изберете перилния препарат според степента на замърсяване и според спецификациите на производителя. - Намалете количеството пране. - Разпределете прането.
Остатъците от перилния препарат остават върху прането.	Неразтворените частици перилен препарат остават като бели точки върху прането.	- Изплакнете допълнително. - Опитайте се да изчеткате перилния препарат от сухото пране. - Изберете друг перилен препарат.
По прането има сиви петна.	Причинени от мазнини като масла, кремове или мехлеми.	Третирайте прането със специален препарат за почистване.

i Забележка: Образуване на пяна

Ако по време на цикъл на центрофугиране се очаква твърде много пяна, двигателят спира да работи и дренажната помпа ще се активира за 90 секунди. Ако отстраняването на пяната е неуспешно до 3 пъти, програмата ще завърши без центрофугиране.

Ако грешката продължава да се появява дори и след предприетите мерки, изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се свържете с отдела за обслужване на клиентите.



10.4 В случай на прекъсване на електрозахранването

Ако прекъсването на захранването прекъсне отварянето на вратата на оперативна програма за пране механично се блокира.

За да излезете, нивото на водата за пране не трябва да се вижда в стъкления отвор на вратите.

Опасност от изгаряния!

Нивото на водата трябва да бъде понижено, както е описано във „Филтър на помпата“. Дръпнете лоста (А) под сервисния капак (Фиг. 10-1), докато вратата се отключи с леко щракване. След това фиксирайте отново всички части.

i Забележка: Отключете вратата

Когато пералнята е в безопасно състояние (под нивото на водата под прозореца на определено разстояние, температурата на резервоара е под 55°C, вътрешния резервоар не е включен), може да отключите вратите на машината.

11.1 Подготовка

- ▶ Извадете уреда от опаковката.
- ▶ Отстранете опаковъчния материал, включително полистиролната основа и ги дръжте далеч от деца. При отваряне на опаковката могат да се водни капчици по пластмасовата торба или амбразура. Това нормално явление е резултат от водните тестове във фабриката.

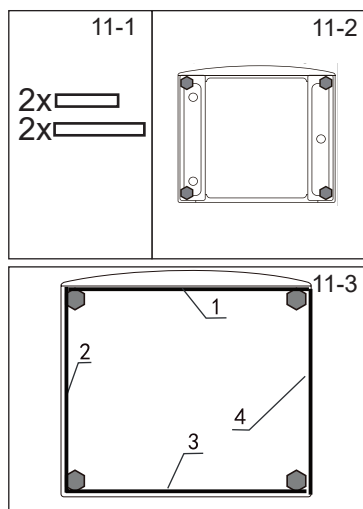


Забележка: Изхвърляне на опаковката

Съхранявайте всички опаковъчни материали извън достъпа на деца и ги изхвърляйте по екологичен начин.

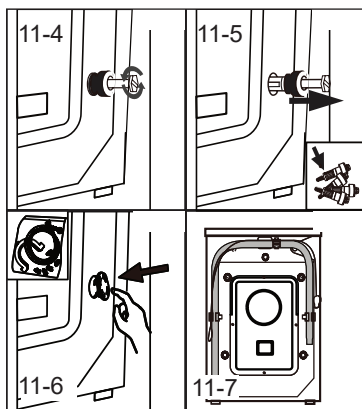
11.2 ПО ИЗБОР: Инсталиране на подложки за намаляване на шума

1. Когато отваряте пакета за свиване, ще намерите някои подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума (Фиг. 11-1).
2. Оставете уреда да легне, като амбразурата сочи нагоре, долната страна към оператора (Фиг. 11-2).
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранния лепилен защитен филм; монтирайте подложките за намаляване на шума под шкафа на пералната машина, както е показано на фигура 11-3, (две по-дълги подложки в позиция 1 и 3, две по-къси подложки в позиция 2 и 4). Накрая вдигнете машината.



Забележка: Подложка за намаляване на шума

Подложката за намаляване на шума не е задължителна, може да помогне за намаляване на шума. Моля, прибавете я или не според собственото си желание.



11.3 Демонтиране на транспортните болтове

Транспортните болтове са предназначени за захващане на антивибрационни компоненти вътре в уреда по време на транспортирането, за да се предотврати вътрешното повреждане.

1. Свалете всичките 4 болта от задната част на уреда и снете пластмасовите разделители от вътрешната страна на уреда (Фиг. 11-4/Фиг.11-5).
2. Поставете тапи на левите отвори (Фиг. 11-6/Фиг. 11-7).

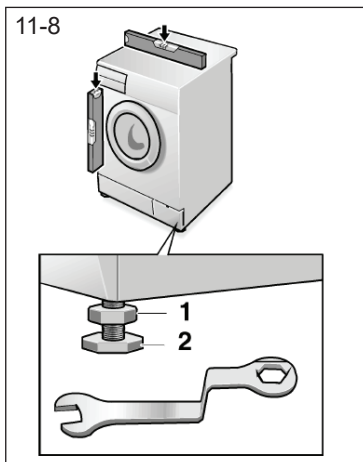


Забележка: Съхранение на безопасно място

Съхранявайте транспортните болтове на безопасно място за последващо използване. Винаги, когато уредът трябва да се премести, първо поставете отново болтовете.

11.4 Преместване на уреда

Ако уредът трябва да бъде преместен на друго място, монтирайте демонтираните преди монтажа транспортни болтове, за да избегнете повреда: Сглобяването се извършва в обратен ред.



11.5 Нивелиране на уреда

Регулирайте всички крачета (Фиг. 11-8), за да постигнете възможно най-добро позициониране. Това ще намали вибрациите и пума по време на употреба. Освен това това ще намали и износването. Препоръчваме за настройката да използвате нивелир. Подът трябва да бъде възможно най-стабилен и плосък.

1. Развийте контрагайката (1) с помощта на гаечен ключ.
2. Регулирайте височината, завъртайки крачето (2).
3. Затегнете контрагайката (1) срещу корпуса.

11.6 Връзка за източване на водата

Свържете правилно маркуча за източване на водата към тръбата. В една точка височината на маркуча трябва да е между 80 и 100 cm над долната линия на уреда! Ако е възможно, винаги дръжте изпускателния маркуч фиксиран към скобата на уреда.



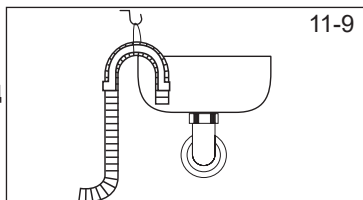
ВНИМАНИЕ!

- ▶ Използвайте само предоставения комплект маркучи за свързване.
- ▶ Не използвайте стари маркучи!
- ▶ Свързвайте само към студената вода.
- ▶ Преди свързване се уверете, че водата е чиста.

Възможни са следните свързвания:

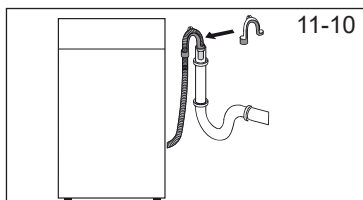
11.6.1 Свързване на изпускателния маркуч към мивката

- ▶ Закачете изпускателния маркуч с U-образната опора над ръба на мивката с подходящ размер (Фиг. 11-9).
- ▶ Осигурете U-образната подпора срещу подхлъзване.



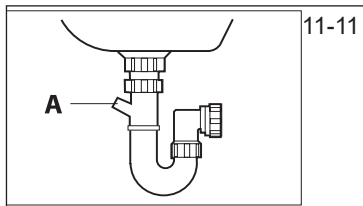
11.6.2 Свързване на изпускателния маркуч към обратната вода

- ▶ Вътрешният диаметър на тръбната стойка с вентилационен отвор трябва да е минимум 40 mm.
- ▶ Поставете изпускателния маркуч приблизително 80 -100 mm в тръбата за отпадна вода.
- ▶ Поставете U-образната подпора и я закрепете достатъчно (Фиг. 11-10).



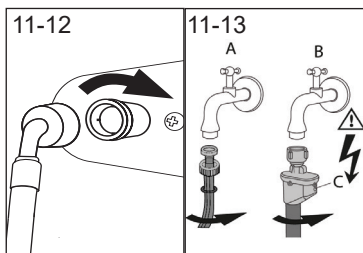
11.6.3 Свързване на изпускателния маркуч към връзката на мивката

- ▶ Свързването трябва да е над сифона
- ▶ Обикновено връзката към крана се затваря с тампон (А). Трябва да се отстрани, за да се избегне всякаква дисфункция (Фиг. 11-11).
- ▶ Закрепете изпускателния маркуч със скоба.



ВНИМАНИЕ!

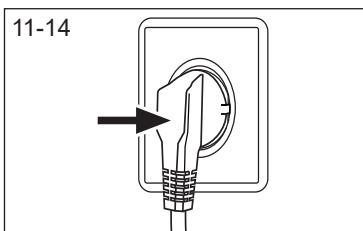
- ▶ Изпускателният маркуч не трябва да е потопен във водата и трябва да е фиксиран здраво и да не тече. Ако изпускателният маркуч е поставен на земята или ако тръбата е на височина по-малка от 80 cm, пералната машина непрекъснато се източва, докато се пълни (сифонен ефект).
- ▶ Изпускателният маркуч не трябва да се разширява. Ако е необходимо, свържете се със следпродажбения сервис.



11.7 Връзка към чешмяната вода

Уверете се, че уплътненията са поставени.

1. Свържете маркуча за подаване на вода с наклонения край към уреда (Фиг. 11-12). Затегнете винтовото съединение на ръка.
2. Свържете другия край с кран за вода с 3/4" резба (Фиг. 11-13).



11.8 Електрическа връзка

Преди всяко свързване, проверете дали:

- ▶ захранването, щепсела и предпазителят съответстват на табелката с технически данни на производителя.
- ▶ електрическият контакт е заземен и няма много изводи или удължители.
- ▶ щепселът и контакта си съответстват.
- ▶ **Само за Обединеното кралство:** Английският щепсел отговаря на стандарта BS1363A.

Включете щепсела в контакта (Фиг. 11-14).

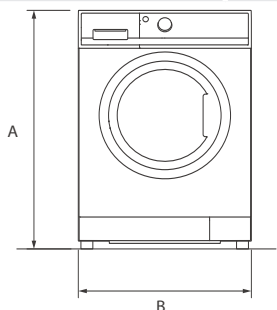


ВНИМАНИЕ!

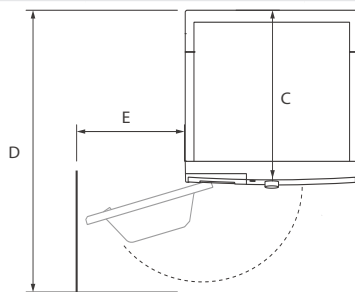
- ▶ Винаги се уверявайте, че всички връзки (електрозахранване, изпускателен маркуч и маркуч за прясна вода) са здрави, сухи и нямат теч!
- ▶ Обърнете внимание, че тези части никога не трябва да се смачкват, огъват или усукват.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, то той трябва да се замени от сервизен специалист (вижте гаранционната карта), за да избегнете опасности.

12.1 Допълнителна техническа информация

	HW100	HW90	HW80
Волтаж във V	220-240 V~/50Hz		
Ток в А	10		
Максимална мощност във W	2000		
Налягане на водата в МРа	$0.03 \leq P \leq 1$		
Нето тегло в кг	65		



ПРЕДЕН ИЗГЛЕД



СТЕНА

ИЗГЛЕД ОТГОРЕ

Размери на продукта	HW100	HW90	HW80
А: Обща височина на продукта в мм	850		
Б: Обща широчина на продукта в мм	595		
В: Обща дълбочина на продукта в мм (Към размера на основната контролна платка) в мм	450		
Г: Обща дълбочина на продукта в мм	525		
Е: Дълбочина на отваряне на вратата в мм	1085		
Г: Минимално пространство на вратата до съседната стена мм	300		

**Забележка: Размери**

Точната височина на вашата перална машина зависи от това доколко краката са удължени от основата на машината. Мястото, където монтирате пералната машина, трябва да бъде поне 40 мм по-широко и 20 мм по-дълбоко от нейните размери.

12.3 Стандарти и Директиви **CE**

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на Европейската общност със съответните хармонизирани стандарти, предвидени за CE маркировка.

Препоръчваме собствения отдел за сервизно обслужване на клиенти на Haier и използването на оригинални резервни части.

Ако имате проблем с Вашия уред, моля, първо проверете раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.

Ако не можете да намерите решение в него, моля, свържете се с

- ▶ вашия местен дилър или
- ▶ в раздел Сервиз и поддръжка на www.haier.com, където можете да намерите телефонни номера и ЧЗВ, както и да направите заявка за сервиз.

За да се свържете с нашата Служба за сервизно обслужване, проверете дали разполагате със следните данни.

Тази информация може да бъде намерена върху табелката с технически данни на производителя.

Модел _____ Сериен №. _____

Проверете също и гаранционната карта, доставена заедно с продукта, в случай на нужда от гаранционно обслужване.

За общи бизнес запитвания можете да намерите по-долу адресите ни в Европа:

Европейски адреси на Haier			
Държава*	Пощенски адрес	Държава*	Пощенски адрес
Италия	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ИТАЛИЯ	Франция	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Сен Дени ФРАНЦИЯ
Испания Португалия	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ИСПАНИЯ	Белгия-FR Белгия-NL Холандия Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 БЕЛГИЯ
Германия Австрия	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен ГЕРМАНИЯ	Полша Чехия Унгария Гърция Румъния Русия	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa ПОЛША
Обединено кралство	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Обединено кралство		

* За допълнителна информация направете справка с интернет страницата www.haier.com

HW80-B14959U1, HW90-B14959U1, HW100-B14959U1. HW80-B14959S8U1, HW90-B14959S8U1, HW100-B14959S8U1

Haier

Посібник користувача пральної машини



HW80-B14959U1
HW90-B14959U1
HW100-B14959U1
HW80-B14959S8U1
HW90-B14959S8U1
HW100-B14959S8U1

Укр.

Haier

Дякуємо за придбання виробу Haier.

Перед використанням цього пристрою рекомендується уважно прочитати ці інструкції. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від використання пристрою й забезпечить його безпечне й належне встановлення й обслуговування.

Щоб забезпечити безпечне й належне використання пристрою, зберігайте це керівництво в зручному місці, щоб мати можливість звернутися з наведеною в ньому інформацією в будь-який час.

Якщо ви продаєте, віддаєте або залишаєте пристрій, коли міняєте місце проживання, переконайтеся, що ви одночасно надаєте новому власнику це керівництво, щоб він міг ознайомитися з функціями й характеристиками пристрою й попередженнями щодо дотримання техніки безпеки.



Розшифровка умовних позначень

Попередження. Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація

Утилізація



Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людей. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для збору відходів для переробки. Допоможіть утилізувати відходи електричних та електронних пристроїв. Не викидайте пристрої, позначені цим символом, разом із побутовими відходами. Відправте виріб на місцеве підприємство з утилізації або зверніться до муніципальної установи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека травмування або задухи!

Від'єднайте пристрій від електромережі. Відріжте шнур живлення й утилізуйте його. Зніміть фіксатор дверцят, щоб запобігти замиканню дітей та домашніх тварин всередині пристрою.

1 Інформація з техніки безпеки	4
2 Опис виробу	7
3 Пульт керування	8
4 Програми	12
5 Споживання	13
6 Щоденне використання	14
7 Застосунок hOp	19
8 Екологічне прання	22
9 Догляд і чищення	23
10 Пошук і усунення несправностей	26
11 Встановлення	29
12 Технічні характеристики	33
13 Служба підтримки клієнтів	34

Перед першим увімкненням пристрою прочитайте нижченаведені поради щодо техніки безпеки!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся у відсутності пошкоджень внаслідок транспортування.
- ▶ Переконайтеся, що всі транспортувальні болти знято.
- ▶ Повністю зніміть упаковку та залиште її в недоступному для дітей місці.
- ▶ Пристрій є досить важким, тому обов'язково пересувайте його за участю щонайменше двох осіб.

Щоденне використання

- ▶ Цей пристрій можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними й ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд і надані інструкції щодо безпечного користування пристроєм, і якщо вони усвідомлюють можливу небезпеку.
- ▶ Не дозволяйте дітям віком до 3 років наближатися до пристрою, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм.
- ▶ Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до пристрою, коли його дверцята відчинені.
- ▶ Тримайте м'які засоби в недосяжному для дітей місці.
- ▶ Застебніть застібки-блискавки, закріпіть висячі нитки та подбайте про те, щоб дрібні елементи не стали причиною заплутування білизни. За потреби використовуйте відповідний пакет або сітку.
- ▶ Не торкайтеся пристрою та не використовуйте його босоніж або в разі, якщо у вас мокрі або вологі руки чи ноги.
- ▶ Не накривайте пристрій і не розміщуйте його в упаковці під час експлуатації або після цього, щоб волога або вогкість могли випаровуватися.
- ▶ Не ставте на верхню поверхню пристрою важкі предмети, або джерела тепла або вологи.
- ▶ Не використовуйте та не зберігайте легкозаймисті м'які засоби або засоби для хімічистки поблизу пристрою.
- ▶ Не застосовуйте горючі спреї поблизу пристрою.
- ▶ Не періть одяг, оброблений розчинниками, у пристрої, спочатку висушіть його на повітрі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Щоденне використання

- ▶ Забороняється виймати та вставляти мережеву вилку в приміщенні, де присутній горючий газ.
- ▶ Забороняється прати вироби з пінистої гуми або матеріалів губчастої структури.
- ▶ Забороняється прати білизну, забруднену борошном.
- ▶ Забороняється відкривати дозатор для прального засобу під час будь-якого циклу прання.
- ▶ Забороняється торкатися дверцят під час прання, тому що вони нагріваються.
- ▶ Забороняється відкривати дверцята, якщо над ілюмінатором видно рівень води.
- ▶ Забороняється примусово відкривати дверцята. Дверцята оснащені пристроєм самоблокування і розблоковуються автоматично невдовзі після закінчення процесу прання.
- ▶ **Вимикайте пристрій після завершення кожної програми прання та перед виконанням будь-якого планового технічного обслуговування, а також від'єднуйте пристрій від електромережі, щоб заощадити електроенергію та з міркувань безпеки.**
- ▶ Від'єднуючи пристрій тримайтеся за штекер, а не за кабель.

Обслуговування і чищення

- ▶ Якщо чищення та обслуговування пристрою здійснюється дітьми, переконайтеся, що вони перебувають під наглядом.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове обслуговування від'єднайте пристрій від електромережі.
- ▶ Щоб запобігти появі неприємних запахів під час простою пристрою, утримуйте в чистоті нижню частину ілюмінатора, а також дверцята та дозатор для прального засобу.
- ▶ Забороняється використовувати розпилювачі води або пароочисники для чищення пристрою.
- ▶ Щоб запобігти небезпеці, пошкоджений шнур живлення необхідно замінити, **звернувшись до виробника, його представника з обслуговування клієнтів або подібної кваліфікованої особи.**
- ▶ Не намагайтеся полагодити пристрій самотужки. Якщо потрібно виконати ремонтні роботи, звертайтеся до нашої сервісної служби.

Встановлення

- ▶ Пристрій слід розміщати в добре провітрюваному місці. Забезпечте місце розташування, що дозволяє повністю відкрити дверцята.
- ▶ Забороняється встановлювати пристрій на відкритому повітрі у вологому місці або в місцях, де можливі витоки води, наприклад, під раковину або біля неї. У разі витоку води від'єднайте пристрій від джерела живлення і дайте машині висохнути природним чином.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлення

- ▶ Встановлюйте та використовуйте пристрій лише в приміщеннях з температурою вище 5°C.
- ▶ Не розміщуйте пристрій безпосередньо на килимі, біля стіни або меблів.
- ▶ Не встановлюйте пристрій під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (наприклад: печей, обігрівачів).
- ▶ Переконайтеся, що інформація про електричну частину на паспортній табличці відповідає характеристикам джерела живлення. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Забороняється використовувати багатоконтактні перехідники й подовжувальні кабелі.
- ▶ Переконайтеся, що використовуються тільки комплект електричних шнурів і шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити електричний шнур і вилку. У разі пошкодження зверніться до електрика для їх заміни.
- ▶ Використовуйте окрему заземлену мережеву розетку, до якої легко дістатися після встановлення пристрою. Необхідно забезпечити заземлення виробу.

Тільки для Великої Британії. Шнур живлення пристрою оснащено 3-жильною вилкою (із заземленням), яка підходить до стандартної 3-жильної розетки (із заземленням). Ні в якому разі не відрізуйте і не демонтуйте третій контакт (заземлення). Після встановлення пристрою необхідно забезпечити доступ до вилки.

- ▶ Переконайтеся, що з'єднання та підключення шлангів є надійним і протікання відсутнє.

Передбачуване використання

Цей пристрій призначено тільки для прання білизни, яку можна прати в машині. Завжди дотримуйтесь інструкцій, зазначених на етикетці кожної одиниці одягу. Пристрій призначений виключно для домашнього використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Зміни й модифікації пристрою не допускаються. Використання не за призначенням може спричинити небезпеку та призвести до втрати права на будь-які відшкодування протягом гарантійного строку та претензії щодо якості продукції.



Зауваження.

З огляду на можливість технічних змін і різноманітність моделей ілюстрації, наведені в нижченаведених розділах, можуть відрізнятись від придбаної моделі.

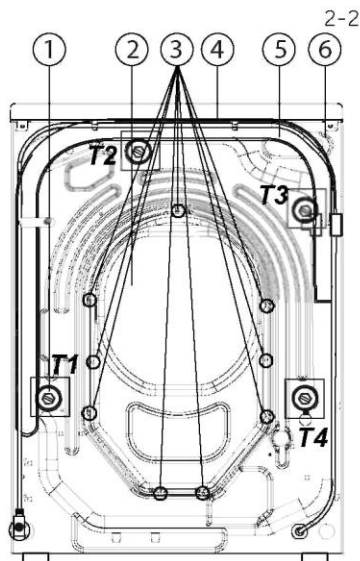
2.1 Зображення пристрою

Спереду (рис. 2-1):



- 1 Ящик для миючого/пом'якшувального засобу
- 2 Робоча поверхня
- 3 Панель керування
- 4 Дверцята
- 5 Кришка фільтра
- 6 Регульовані ніжки

Ззаду (рис. 2-2):



- 1 Транспортувальні болти (T1–T4)
- 2 Задня кришка
- 3 Гвинти задньої кришки (9EA)
- 4 Шнур живлення
- 5 Зливний шланг
- 6 Впускний клапан води

2.2 Приладдя

Зверте наявність приладдя та документації відповідно до цього списку (рис. 2-3):



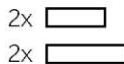
Впускний шланг у зборі



Пробка-заглушка, 5 шт.



Кронштейн зливного шланга



Прокладки для поглинання шуму

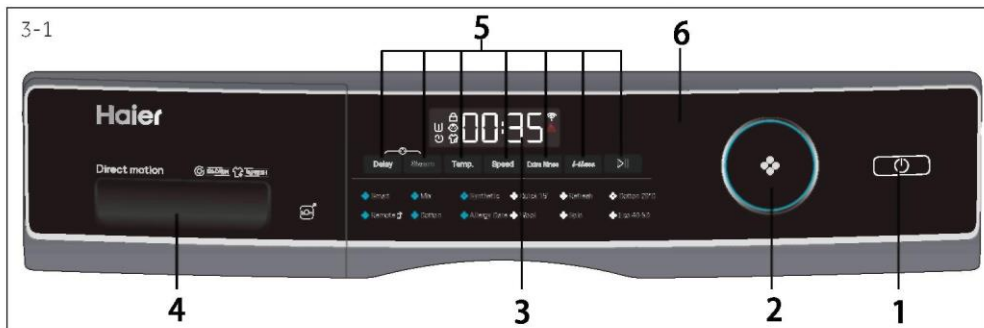


Гарантійний талон



Посібник користувача

2-3



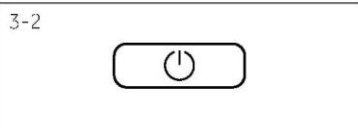
- | | | |
|---------------------|--|------------------------|
| 1 Кнопка «Живлення» | 3 Дисплей | 5 Функціональні кнопки |
| 2 Перемикач програм | 4 Ящик для
мороженого/пом'якшувального засобу | 6 Кнопка «Пуск/Пауза» |

i Зауваження. Звуковий сигнал

Акустичний сигнал не лунає за замовчуванням у таких випадках:

- ▶ під час натискання кнопки;
- ▶ після завершення роботи програми.
- ▶ під час повертання перемикача

*У разі потреби можна вибрати звуковий сигнал; див. розділ ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ (пункт 6.13 на сторінці 18).



3.1 Кнопка «Живлення»

Щоб увімкнути пристрій, злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-2), після чого дисплей засвітиться, а індикатор кнопки «Пуск/Пауза» заблимає. Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку ще раз і утримуйте її протягом 2 секунд. Якщо через деякий час не буде активовано жоден елемент панелі або програма, машина автоматично вимкнеться.

i Зауваження. Вимкнення

У разі відсутності підключення до Wi-Fi увімкнений пристрій автоматично вимикається, якщо перед запуском програми або після закінчення програми він не вмикається протягом 2 хвилин. У разі підключення до Wi-Fi тривалість очікування становить 24 години.



3.2 Перемикач програм

Поворотом перемикача (рис. 3-3) можна вибрати одну з 12 програм, після чого загориться відповідний світлодіод і відобразяться налаштування програми за замовчуванням.

3.3 Дисплей

На дисплеї (рис. 3-4) відображається така інформація:

- ▶ час прання;
- ▶ час закінчення відкладеного прання;
- ▶ коди помилок та інформація щодо обслуговування;
- ▶ символи;
- ▶ швидкість, температура тощо.



Символ	Значення
	Дверцята барабана заблоковано.
	Панель керування заблоковано.
	Пара.
	Пристрій підключено до Wi-Fi.
	Попереджувальний сигнал.
	Попереднє прання.
	Затримка.

3.4 Функціональні кнопки

Функціональними кнопками (рис. 3-5) вмикаються додаткові функції у вибраній програмі перед початком її виконання. Відображаються відповідні індикатори. У разі, якщо пристрій вимкнений або якщо встановлюється нова програма, усі параметри відключені. Якщо кнопка має декілька параметрів, потрібний параметр можна вибрати, послідовно натискаючи цю кнопку.

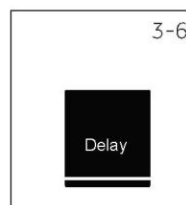


Зуваження. Заводські налаштування

Для отримання найкращих результатів кожна програма пристрою Naier оснащена чітко визначеними конкретними налаштуваннями за замовчуванням. Якщо відсутні спеціальні вимоги, рекомендуються використовувати стандартні настройки.

3.4.1 Функціональна кнопка «Затримка»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-6) можна запустити програму із затримкою. Затримку часу завершення програми можна збільшувати з кроком у 30 хвилин у проміжку 0,5–24 год (час завершення програми має перевищувати час тривання програми). Наприклад, відображення часу 6:30 означає, що цикл програми завершиться через 6 годин 30 хвилин. Щоб активувати режим затримки, торкніться кнопки «Пуск/Пауза». Це не відноситься до програм: «Віджимання», «Освіження», «Дистанційне керування».





Зауваження. Рідкий пральний засіб

У разі використання рідкого прального засобу не рекомендується активувати функцію встановлення часу закінчення відкладеного прання.

3-7

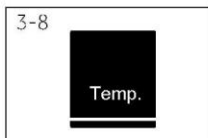


3.4.2 Функціональна кнопка «Пара»

Щоб вибрати програму із застосуванням пари, торкніться цієї кнопки (рис. 3-7). Якщо вибрано цю програму, температура за замовчуванням — максимальна температура в цьому режимі. Ця функція використовується за бажанням у програмах: «Смарт», «Змішана білизна», «Синтетика», «Бавовна», «Гіпоалергенне прання». Після вибору програми як попередження загоряється піктограма «Пара», а після скасування програми ця піктограма згасає.

Після вибору програми змінити температуру неможливо. У разі натискання кнопки налаштування температури програма скасовується. Вибирайте цю програму після увімкнення пральної машини. Неможливо вибрати цю програму під час роботи пральної машини.

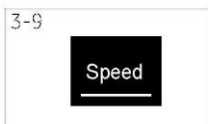
3-8



3.4.3 Функціональна кнопка «Температура»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-8) можна змінити температуру прання в програмі. Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «--»), нагрівання води не відбувається.

3-9



3.4.4 Функціональна кнопка «Швидкість»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-9) можна змінити або скасувати вибір функції віджимання в програмі. Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «P»), віджимання білизни не відбувається.

3-10

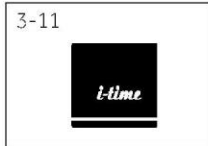


3.4.5 Функціональна кнопка «Додаткове полоскання»

Шляхом торкання цієї кнопки (рис. 3-10) можна збільшити інтенсивність промивання білизни чистою водою. Ця функція рекомендується людям з чутливою шкірою.

Шляхом торкання цієї кнопки кілька разів можна вибрати від нуля до трьох додаткових циклів. Вони відображаються на дисплеї як: P--0/P--1/P--2/P--3. Параметри, які застосовуються в різних програмах, відрізняються.

3-11



3.4.6 Функціональна кнопка "i-time"

Ця функція (рис. 3-11) збільшує час прання в різних програмах. Ця функція підтримується не у всіх програмах. Програми, в яких можна вибрати цю функцію, перелічені на сторінці 12.

3-12



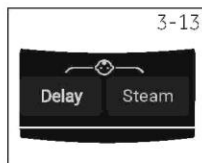
3.4.7 Функціональна кнопка «Пуск/Пауза»

Злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-12), щоб запустити або перервати поточну відображену програму.

3.5 Блокування від дітей



Щоб заблокувати можливість активування будь-яких елементів панелі, виберіть і запустіть програму, а потім одночасно торкніться й утримуйте кнопки «Затримка» та «Пара» (рис. 3-13) протягом 3 секунд, після чого на панелі відобразиться . Щоб розблокувати елементи, знову торкніться цих двох кнопок. Поки режим блокування від дітей залишається робочим, горить індикатор режиму блокування від дітей. Цю функцію можна вибрати додатково після запуску машини.



Якщо в той час, коли ввімкнено функцію блокування від дітей, натискається будь-яка кнопка, на дисплеї відображається символ  (рис. 3-14). Перемикання не виконується.



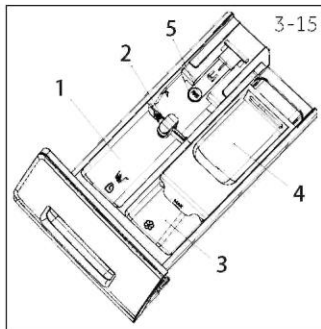
Зауваження. індикатор режиму блокування від дітей.

- ▶ Встановлений вручну режим блокування від дітей потрібно скасувати вручну, або його буде скасовано автоматично після завершення роботи програми. У разі вимкнення електроживлення й відображення інформації про помилку режим блокування від дітей не скасовується автоматично. Після наступного увімкнення пристрою він вмикається автоматично.
- ▶ Якщо використовується режим блокування від дітей, спочатку натисніть селектор програм, після чого ввімкнеться режим блокування від дітей.
- ▶ Утримуйте перемикач протягом 3 секунд, після чого постійним світлом загориться індикатор блокування від дітей і ввімкнеться режим блокування від дітей.
- ▶ Режим блокування від дітей неможливо встановити або скасувати через ЗАСТОСУНОК hOn.

3.6 Дозатор для прального засобу

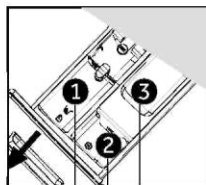
Після відкриття дозатора для прального засобу відкривається доступ до таких компонентів (рис. 3-15):

- 1) відділення для основного прання (порошкового або рідкого);
- 2) засувка для вибору прального засобу: підніміть її в положення «вгору», якщо використовується порошковий миючий засіб, і залиште її в положенні «вниз», якщо використовується рідкий пральний засіб;
- 3) відділення для пом'якшувача;
- 4) відділення для попереднього прання, куди додається невелика кількість порошкового прального засобу;
- 5) фіксуючий язичок (щоб витягнути дозатор для прального засобу, натисніть його вниз).



Рекомендації щодо видів пральних засобів відповідають різним температурам прання, тому рекомендуємо звернутися до керівництва з використання прального засобу.

• Так о Додатково/Ні



Відділення для прального засобу, куди додається:

- ① Пральний засіб
- ② Пом'якшувач або засіб для догляду
- ③ Пральний засіб³⁾

Програма	Максимальне завантаження, кг HW80/HW90 /HW100	Температура, ° C ¹⁾ діапазон з можливістю вибору	Попередньо встановлене значення				Типи тканини	Попередн ьо встановле не значення швидкості віджиман ня, об/хв	Функція			
									Затримка	Пара	Додаткове полоскання	Функція «i-time»
				1	2	3						
Смарт	8/9/10	* до 60	30	•	○	○	Незначно забруднена змішана білизна з бавовни та синтетики	1000	•	•	•	•
Змішана білизна	8/9/10	* до 60	30	•	○	○	Незначно забруднена змішана білизна з бавовни та синтетики	1000	•	•	•	•
Синтетика	4/4,5/5	* до 60	40	•	○	○	Синтетичні або змішані тканини	1200	•	•	•	•
Швидке прання 15 хв	2	* до 40	*	•	○	○	Бавовна/Синтетика	1000	•	/	•	•
Освіження	1	/	/	/	/	/	Бавовна/Синтетика	/	/	/	/	/
Бавовна 20 °C	8/9/10	/	/	•	○	○	Бавовна	1000	•	/	•	•
Дистанційне керування	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Бавовна	8/9/10	* до 90	40	•	○	○	Бавовна	1400	•	•	•	•
Гіпоалергенне прання	8/9/10	* до 90	60	•	○	○	Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•	•
Вовна	2/2,5/2,5	* до 40	*	•	○	/	Тканини з вовни або із вмістом вовни, які можна прати в машині	800	•	/	•	•
Віджимання	8/9/10	/	/	/	/	/	усі типи тканин	1000	/	/	/	/
Еко 40–60	8/9/10	/	/	•	○	○	/	/	•	/	/	/

* Вода не нагрівається.

- 1) Вибирайте температуру прання 90 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.
 - 2) Зменште кількість прального засобу, оскільки програма виконується протягом короткого періоду часу.
 - 3) Без додавання або з додаванням невеликої кількості порошкового прального засобу.
- З метою підвищення якості допускається внесення змін в конструкцію та технічні характеристики без попередження.

Для отримання інформації про енергоспоживання проскануйте QR-код на маркуванні енергоефективності.

Фактичне енергоспоживання може відрізнятися від заявленого відповідно до місцевих умов.



Зауваження. Автоматичне зважування

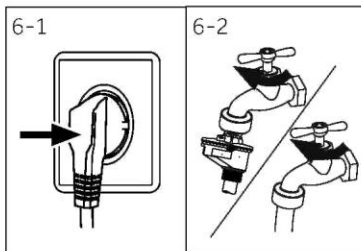
Пристрій оснащений системою розпізнавання маси завантаженої білизни. У разі низького завантаження в деяких програмах споживання енергії та води, а також час прання автоматично скорочуються. Відображення часу за замовчуванням може змінюватися залежно від маси завантаженої білизни, якщо використовуються програми: «Смарт», «Змішана білизна», «Синтетика», «Бавовна», «Бавовна 20°C», «Еко 40–60».

6.1 Електроживлення

Підключіть пральну машину до джерела живлення (220–240 В ~/50 Гц; рис. 6-1). Ознайомтеся також з інформацією в розділі ВСТАНОВЛЕННЯ (на сторінці 29).

6.2 Підключення до системи водопостачання

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту та прозорість води на впуску.
- ▶ Відкрийте кран (рис. 6-2).

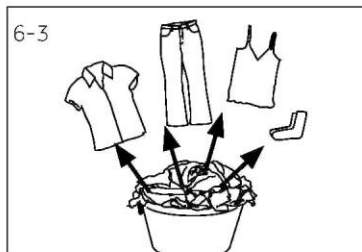


Зауваження. Герметичність

Перед використанням перевірте герметичність у місцях з'єднання між краном та впускним шлангом, відкривши кран.

6.3 Підготовка білизни

- ▶ Відсортуйте одяг відповідно до типу тканини (бавовна, синтетика, вовна, шовк тощо) і ступеня забруднення (рис. 6-3). Звертайте увагу на інструкції щодо догляду: на етикетках білизни.
- ▶ Відокремте білий одяг від кольорового. Попередньо виперіть кольоровий текстиль вручну, щоб перевірити вірогідність знебарвлення або линьки.
- ▶ Спорожніть кишені (витягніть ключі, монети тощо) і зніміть тверді декоративні предмети (наприклад брошки).
- ▶ Одяг без окантовки, делікатні вироби та тканини тонкого плетіння, як-от гардини, слід розміщувати в мішку для прання, що забезпечує належний догляд за цією делікатною білизною (для неї краще підходить ручне прання або хімчистка).
- ▶ Застебніть блискавки, застібки-липучки та гачки, а також переконайтеся, що ґудзики щільно пришиті.
- ▶ Розміщуйте речі, чутливі до механічного прання, як-от білизну без щільної окантовки, делікатну (нижню) білизну та дрібні предмети, як-от: шкарпетки, пояси, бюстгальтери тощо, у мішку для прання.
- ▶ Розгорніть вироби великого розміру, як-от: простирадла, покривала тощо.
- ▶ Виверніть навivorіт джинси, а також текстильні вироби з принтом, декоровані текстильні вироби або текстильні вироби насиченого кольору; якщо можливо, періть їх окремо.



ОБЕРЕЖНО!

Нетекстильні вироби, а також дрібні, незакріплені або гострі елементи можуть викликати несправності та пошкодити одяг та пристрій.

Таблиця догляду

Прання					
	Допускається прання за температури до 95 С; стандартний режим		Допускається прання за температури до 60°C; стандартний режим		Допускається прання за температури до 60°C; помірний режим
	Допускається прання за температури до 40 С; стандартний режим		Допускається прання за температури до 40 С; помірний режим		Допускається прання за температури до 40 С; дуже помірний режим
	Допускається прання за температури до 30 С; стандартний режим		Допускається прання за температури до 30 С; помірний режим		Допускається прання за температури до 30 С; дуже помірний режим
	Ручне прання; не вище 40 С		Не прати		
Відбілювання					
	Допускається будь-яке відбілювання		Тільки кисневе/безхлорне		Не відбілювати
Сушіння					
	Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за стандартної температури		Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за зниженої температури		Не сушити в барабанній сушильній машині
	Сушити на мотузці		Сушити на горизонтальній поверхні		
Прасування					
	Прасувати за максимальної температури не вище 200 С		Прасувати за середньої температури не вище 150 С		Прасувати за низької температури не вище 110°C і без застосування пари (прасування з відпарюванням може завдати непоправної шкоди)
	Не прасувати				
Професійний догляд за текстилем					
	Хімчистка в тетрахлоретені		Хімчистка у вуглеводнях		Хімчистка заборонена
	Професійна волога чистка		Професійна волога чистка заборонена		

6.4 Завантаження пристрою

- ▶ Поступово розмістіть білизну в барабані.
- ▶ Не допускайте перевантаження. Зверніть увагу на різне максимальне завантаження відповідно до програми! Основне правило максимального завантаження: Забезпечте, щоб відстань між завантаженою білизною і верхньою поверхнею барабана не перевищувала шести дюймів.
- ▶ Ретельно зачиняйте дверцята. Переконайтеся, що елементи білизни не затиснуті дверцятами.

6.5 Вибір прального засобу

- Ефективність і результативність прання визначаються якістю прального засобу.
- Використовуйте лише пральні засоби, призначені для машинного прання.
- За потреби використовуйте спеціальні пральні засоби, призначені, наприклад, для синтетичних або вовняних тканин.
- Ознайомтеся з порадами, наведеними на етикетках, прикріплених до упаковок із пральними засобами.
- Не використовуйте засоби для сухого чищення, як-от: трихлоретилен або подібні засоби.

Вибір найкращого прального засобу

Програма	Вид прального засобу				
	Універсальний	Для кольорової білизни	Для делікатних тканин	Спеціального призначення	Пом'якшувач
Смарт	L/P	L/P	-	-	0
Змішана білизна	L	L/P	-	-	0
Синтетика	-	L/P	-	-	0
Швидке прання 15 хв	L/P	L	-	-	0
Освіження	-	-	-	-	-
Бавовна 20 °C	L/P	L/P	-	-	0
Дистанційне керування 	L/P	L/P	-	L	-
Бавовна	L/P	L/P	-	-	0
Гіпоалергенне прання	L/P	L/P	-	-	0
Вовна	-	-	L/P	L/P	0
Віджимання	-	-	-	-	-
Еко 40–60	L/P	L/P	-	-	0

L = гелеподібний/рідкий пральний засіб P = порошковий пральний 0 = (додатково) = ні. Якщо використовується рідкий пральний засіб, не рекомендується вмикати функцію затримки запуску.

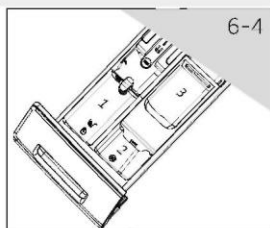
Рекомендації щодо використання.

- Порошковий пральний засіб: 20–90 С* (ефективне використання: 40–60 С)
- Пральний засіб для кольорових речей: 20–60 С (ефективне використання: 30–60°C)
- Пральний засіб для вовни/делікатних тканин: 20–30 С (ефективне використання: 20–30 С)

* Вибирайте температуру прання 90°C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

* Якщо вибирається температура води 60 С або вище, радимо використовувати меншу кількість прального засобу. Радимо використовувати спеціальний дезінфікуючий засіб, який підходить для бавовняної або синтетичної тканини.

* Краще використовувати меншу кількість прального порошку або порошок, що не утворює піни.



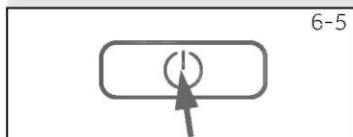
6.6 Додавання прального засобу

1. Висуньте дозатор для прального засобу.
2. Помістіть необхідні хімічні речовини у відповідні відділення (рис. 6-4).
3. Аккуратно штовхніть дозатор, щоб установити його на місце.



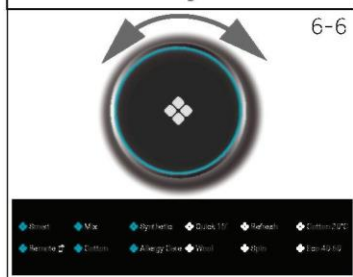
Зауваження.

- ▶ Перед наступним циклом прання видаліть залишки засобу з дозатора для прального засобу.
- ▶ Не зловживайте пральним засобом або пом'якшувачем.
- ▶ Дотримуйтесь інструкцій на упаковці прального засобу.
- ▶ **Завжди заповнюйте дозатор пральним засобом безпосередньо перед початком циклу прання.**
- ▶ Перед додаванням розбавте концентрований рідкий пральний засіб.
- ▶ Не використовуйте рідкий пральний засіб, якщо вибрано функцію «Затримка».
- ▶ Уважно вибирайте функції програми, орієнтуючись на символи по догляду на етикетках білизни й інформацію в таблиці програм.



6.7 Увімкнення пристрою

Щоб увімкнути пристрій, торкніться кнопки «Живлення» (рис. 6-5). Світлодіод кнопки «Пуск/Пауза» блимає.



6.8 Вибір програми

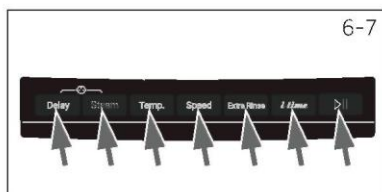
Щоб отримати найкращі результати прання, виберіть програму, яка відповідає ступеню забруднення та типу білизни.

Щоб вибрати потрібну програму, поверніть перемикач програм (рис. 6-6). Загоряється світлодіод відповідної програми та відображаються налаштування за замовчуванням.



Зауваження. Видалення запаху

Щоб видалити можливі шкідливі залишки, перед першим використанням рекомендується запустити програму БАВОВНА за температури 90 °C та зі швидкістю віджимання 600 об/хв (без завантаження та з додаванням невеликої кількості прального засобу у відділення для пральних засобів (2) або спеціального очищувача для машин).



6.9 Додавання індивідуально вибраних функцій

Виберіть необхідні параметри та налаштування (рис. 6-7) (див. розділ «Панель керування»).

6.10 Запуск програми прання

Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза» (рис. 6-8). Світлодіод кнопки «Пуск/Пауза» пересте блимати і починає горіти постійно.

Пристрій працює відповідно до поточних налаштувань.

Змінити налаштування можна лише шляхом скасування програми.



6.11 Переривання/скасування програми прання

Щоб перервати запущену програму, злегка натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Світлодіод над кнопкою починає блимати. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити роботу.

Щоб скасувати запущену програму й усі її спеціальні налаштування, виконайте нижченаведене.

1. Щоб перервати роботу програми, торкніться кнопки «Пуск/Пауза».
2. Щоб вимкнути пристрій, торкніться кнопки «Живлення» та утримуйте її протягом приблизно 2 секунд.
3. Щоб увімкнути пристрій, торкніться кнопки «Живлення»; щоб злити воду, запустіть програму «Віджимання» та виберіть функцію «Нульова швидкість віджимання» (індикатори швидкості вимкнені).
4. Щоб перезапустити пристрій після завершення програми, виберіть нову програму та запустіть її.

6.12 Після прання



Зауваження. Блокування дверцят

- ▶ З міркувань безпеки дверцята частково блокуються під час циклу прання. Відкрити дверцята можна тільки в кінці програми або після належного скасування програми (див. опис вище).
- ▶ Дверцята неможливо відкрити за таких умов: високий рівень води, висока температура води та виконання циклу віджимання, одночасно відображається повідомлення «**Loc1-**».

1. Після завершення циклу програми відображається повідомлення «**End**».
2. Пристрій вимикається автоматично.
3. Витягніть білизну якомога швидше, щоб полегшити її обробку й запобігти утворенню ще більшої кількості складок.
4. Перекрийте подачу води.
5. Від'єднайте шнур живлення.
6. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залиште їх відкритими на той час, поки пристрій не використовується.



Зауваження. Режим очікування/енергозбереження

Якщо протягом 2 хвилин до запуску програми або після її завершення не виконується жодної операції, увімкнений пристрій перемикається в режим очікування. Одночасно вимикається дисплей. Це економить енергію. Щоб перервати режим очікування, торкніться кнопки «Пуск/Пауза».

6.13 Увімкнення або вимкнення функції подання звукового сигналу

У разі необхідності функцію подання звукового сигналу можна скасувати нижченаведеним способом.

1. Увімкніть пристрій.
2. Виберіть програму «Змішана білизна».
3. Одночасно торкніться та утримуйте кнопки «Пара» та «Швидкість» протягом приблизно 3 секунд. Відобразиться повідомлення «**бEEP OFF**» і функцію подання звукового сигналу буде вимкнено.

Щоб увімкнути функцію подання звукового сигналу, ще раз одночасно натисніть ті ж дві кнопки, після чого відобразиться повідомлення «**бEEP on**».

Зауваження. Розбіжності

Завдяки постійним оновленням застосунку hOn функції та інтерфейс дисплея ЗАСТОСУНКУ може відрізнятися від нижченаведеного опису.

7.1 Загальна інформація

Цей пристрій можна підключати до мережі Wi-Fi. Використовуючи смартфон, можна керувати програмою за допомогою ЗАСТОСУНКУ hOn.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Дотримуйтеся заходів безпеки, наведених у цьому посібнику користувача, а також подбайте про їх дотримання навіть під час керування пристроєм через ЗАСТОСУНОК hOn в той час, коли знаходитесь далеко від дому. Додатково дотримуйтесь інструкцій у застосунку hOn.

7.2 Вимоги

1. Один бездротовий маршрутизатор (протокол 802.11b/g/n), який підтримує лише діапазон частот 2,4 ГГц. Довжина SSID маршрутизатора становить 1–31 символів (включаючи 1 і 31), а довжина пароля становить 8–64 символи. Необхідно, щоб довжина пароля становила не менше 8 символів. Методи шифрування маршрутизатора включають: відкритий, WPA-PSK і WPA2-PSK.
2. Програма підходить для пристроїв під керуванням Android, Huawei або iOS, як для планшетів, так і для смартфонів.
3. Пристрій потрібно встановити в такому місці, де він здатен отримувати потужний сигнал Wi-Fi. Якщо пристрій не підключено належним чином до бездротового маршрутизатора після належного зв'язування із ЗАСТОСУНКОМ, на дисплеї не відображається піктограма Wi-Fi.

7.3 Завантаження та інсталяція ЗАСТОСУНКУ hOn

Завантажте застосунок hOn на свій пристрій шляхом зчитування нижченаведеного **QR-коду**:



або за посиланням: go.haier-europe.com/download-app

Зауваження. Реєстрація

Реєстрація потрібна в разі першого використання або видалення/закриття належним чином оформленого облікового запису. Під час подальшого використання після входу потрібно вводити ім'я користувача й пароль.

7.4 Реєстрація та з'єднання із застосунком

1. Підключіть смартфон до домашньої мережі Wi-Fi, до якої бажаєте підключити виріб.
2. Відкрийте застосунок.
3. Створіть профіль користувача (або увійдіть, якщо він уже створений раніше).
4. Закрийте дверцята.
5. Створіть пару з пристроєм, дотримуючись інструкцій на дисплеї пристрою.



Зуваження. Мережа Wi-Fi

Не можна підключати пристрій до загальнодоступної мережі Wi-Fi. Це може призвести до несправності.



Зуваження. Використовуйте одну й ту саму мережу.

За допомогою смартфона підключіться до мережі, до якої треба підключити виріб.

7.5 Увімкнення режиму дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено й підключено до Інтернету.
2. Завантажте білизну та закрийте дверцята.
3. Виберіть програму «Дистанційне керування», після чого дверцята заблокуються.
4. Запустіть цикл за допомогою прикладної програми, при цьому панель керування буде вимкнено.
5. Після завершення циклу дверцята розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
6. Через 2 хвилини пристрій вимкнеться.



Зуваження. Завершення режиму дистанційного керування

Якщо після увімкнення режиму дистанційного керування кінцевий користувач протягом 10 хвилин не розпочинає жодного циклу за допомогою застосунку, пристрій перемикається в режим відкладеного запуску з підключенням до мережі та залишається доступним для дистанційного керування не довше 24 годин, а потім вимикається.

7.6 Вимкнення режиму дистанційного керування

1. Щоб вийти з режиму дистанційного керування під час виконання циклу, натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА на панелі керування. Цикл буде призупинено, а символ дистанційного керування блиматиме.
2. За відповідних умов дверцята розблокуються.
3. Щоб відновити цикл, закрийте дверцята та натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА. Повторно увімкнеться режим дистанційного керування і відновиться цикл з увімкненою функцією дистанційного керування.
4. Керування пристроєм виконується за допомогою застосунку.

7.7 Кінець циклу з увімкненим дистанційним керуванням

1. Після завершення циклу двері розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
2. Через 2 хвилини пристрій автоматично вимкнеться.

7.8 Видалення інформації про конфігурацію

1. Виберіть програму «Дистанційне керування».
2. Відобразиться символ "hOn"/"hOFF".
3. Натисніть і утримуйте кнопку «Затримка» протягом 5 секунд доти, доки не відобразиться сповіщення «PAI r».
4. Після цього інформація про конфігурацію видаляється та конфігурація скидається. Поверніть ручку, щоб вибрати іншу програму, або вимкніть пристрій, щоб завершити роботу.

**Зауваження. Скасування/скидання мережових облікових даних**

Застосовуйте цю процедуру лише в разі, якщо ви збираєтеся продавати свою пральну машину.



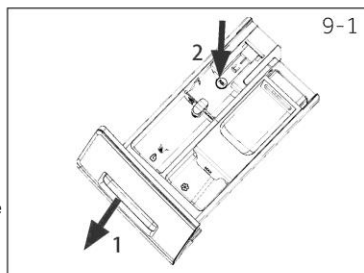
Використання з дотриманням екологічної безпеки

- ▶ Для найкращого використання енергії, води, прального засобу та часу слід використовувати рекомендований максимальний об'єм завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте машину (необхідно, щоб над білизною зберігався зазор, що дорівнює ширині долоні).
- ▶ У разі трохи забрудненої білизни вибирайте програму «Експрес-прання 15 хв.»).
- ▶ Застосовуйте точне дозування кожного прального засобу.
- ▶ Вибирайте найнижчу адекватну температуру прання — сучасні мийочні засоби ефективно очищають речі за температури нижче 60 °C.
- ▶ Підвищуйте значення параметрів за замовчуванням лише через сильне забруднення.
- ▶ Якщо використовується квартирна сушарка, виберіть максимальну швидкість віджимання.

9.1 Очищення дозатора для прального засобу

Обов'язково стежте, щоб у дозаторі не накопичувалися залишки прального засобу. Регулярно очищайте дозатор (рис. 9-1):

1. Витягніть дозатор до упору.
2. Натисніть кнопку розблокування та вийміть дозатор.
3. Промийте дозатор водою до повного очищення і вставте його назад у пристрій.



9.2 Очищення машини

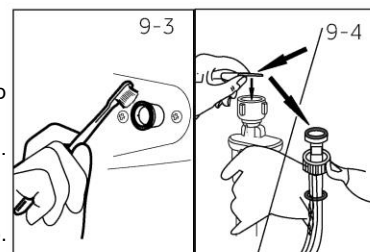
- ▶ На той час, поки виконується очищення й обслуговування машини, від'єднайте її від мережі електроживлення.
- ▶ Для очищення корпусу машини (рис. 9-2) й гумових компонентів використовуйте м'яку тканину, змочену в мильній воді.
- ▶ Не використовуйте органічні хімічні речовини або агресивні розчинники.



9.3 Впускний клапан для води і фільтр впускного клапана

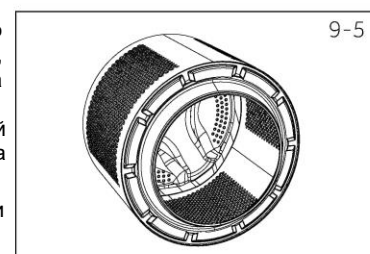
Щоб запобігти блокуванню подачі води твердими речовинами, як-от вапном, треба регулярно очищати фільтр впускного клапана.

- ▶ Від'єднайте шнур живлення та перекрийте подачу води.
- ▶ Відкрутіть впускний шланг води від задньої панелі пристрою (рис. 9-3), а також від крану.
- ▶ Промийте фільтр за допомогою води та щітки (рис. 9-4).
- ▶ Вставте фільтр і встановіть впускний шланг.



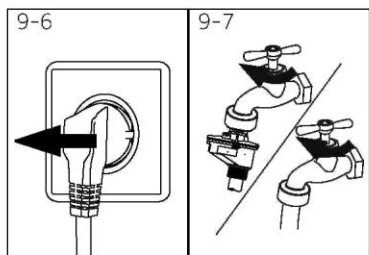
9.4 Очищення барабана

- ▶ Вийміть з барабана випадково випрані речі, особливо металеві деталі, як-от: шпильки, монети тощо (рис. 9-5), оскільки вони спричиняють утворення плям іржі та пошкодження.
- ▶ Для видалення плям іржі використовуйте нехлоридний очищувач. Дотримуйтесь рекомендацій виробника очищувача.
- ▶ Не використовуйте в процесі чищення тверді предмети або сталеві мочалки.



Зауваження. Гігієна

Щоб уникнути можливого впливу корозійних залишків, рекомендується через кожних 100 циклів виконувати процедуру регулярного технічного обслуговування шляхом запуску програми «БАВОВНА» за температури 90° C і зі швидкістю віджимання 600 об/хв. Додайте невелику кількість прального засобу у відділення для прального засобу (2) або скористуйтеся спеціальним очищувачем для машин.

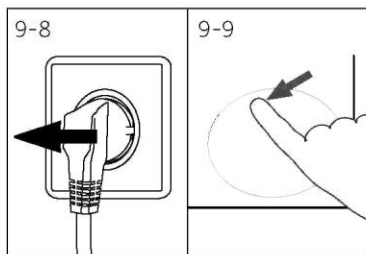


9.5 Тривалі періоди простою

Якщо ви не збираєтесь використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу, виконайте нижченаведені дії.

1. Витягніть вилку з розетки (рис. 9-6).
2. Перекрийте подачу води (рис. 9-7).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залишайте дверцята відкритими в той період, коли машина не використовується.

Перед наступним використанням уважно перевірте шнур живлення, шланг подачі води й зливний шланг. Переконайтеся, що все встановлено належним чином і витік води відсутній.



9.6 Фільтр насоса

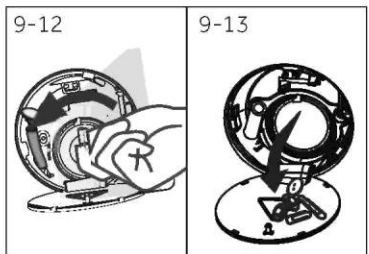
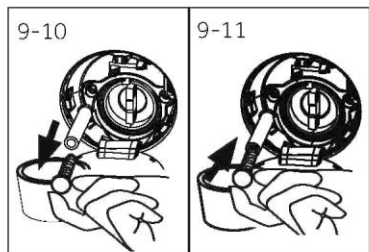
Один раз на місяць очищайте фільтр насоса і перевіряйте його за таких умов:

- ▶ вода не зливається;
- ▶ не виконується цикл віджимання;
- ▶ створюється незвичний шум під час роботи.



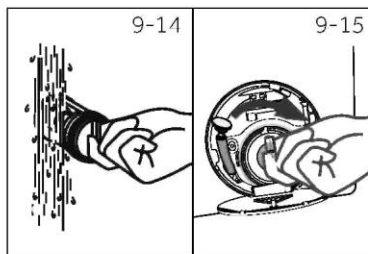
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ризик опіку! Вода у фільтрі насоса може нагріватися до високої температури! Перед виконанням будь-яких дій переконайтеся, що вода достатньо охолола.



1. Вимкніть машину та від'єднайте її від електромережі (рис. 9-8).
2. Натисніть і відкрийте сервісну засувку (рис. 9-9).
3. Забезпечте наявність контейнера з плоским дном для збирання води, що витікає (рис. 9-10). Вона може витікати у великій кількості!
4. Витягніть зливний шланг і тримайте його кінець над контейнером (рис. 9-10).
5. Вийміть ущільнювальну пробку зі зливного шлангу (рис. 9-10).
6. Після закінчення процесу зливання закрийте зливний шланг пробкою (рис. 9-11) та засуньте його назад у машину.
7. Відкрутіть фільтр насоса проти годинникової стрілки та вийміть його (рис. 9-12).
8. Заберіть сторонні речовини та бруд (рис. 9-13).

9. Обережно очистіть фільтр насоса, наприклад, з використанням проточної води (рис. 9-14).
10. Ретельно закріпіть його (рис. 9-15).
11. Закрийте сервісну засувку.

**ОБЕРЕЖНО!**

- Ущільнення фільтра насоса повинно бути чистим і неушкодженим. Якщо не затягнути кришку до кінця, є можливим виток води.
- Необхідно, щоб фільтр знаходився в робочому положенні, інакше може виникнути виток води.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно, не маючи спеціального досвіду. Якщо виникла проблема, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування, рекомендується проаналізувати показані можливості та дотримуватися нижченаведених інструкцій. Див. розділ СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть пристрій і витягніть мережеву вилку з мережевої розетки.
- ▶ Технічне обслуговування електричного обладнання повинно здійснюватись лише кваліфікованими електриками, оскільки неналежний ремонт може завдати значної шкоди.
- ▶ Для уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування клієнтів або аналогічних кваліфікованих фахівців.

10.1 Інформаційні коди

Нижченаведені коди відображаються лише для надання інформації, що стосується циклу прання. Ніяких заходів вживати не потрібно.

Код	Повідомлення
1:25	Цикл прання закінчиться через 1 годину 25 хвилин.
6:30	Цикл прання, включаючи обраний час затримки, закінчиться через 6 годин 30 хвилин.
End	Цикл прання завершено. Пристрій вимикається автоматично.
Loct	Дверцята закриті через високий рівень води, високу температуру води або тривання циклу віджимання.
bEEP off	Звуковий сигнал вимкнено.
bEEP on	Звуковий сигнал увімкнено.
CLoT	Функціональні кнопки заблоковані. Зміна програми неприпустима.

10.2 Пошук та усунення несправностей, коди яких відображаються

Несправність	Причина	Рішення
CLr FLr	Помилка зливу, вода не зливається повністю протягом 6 хвилин.	- Очистіть фільтр насоса. - Перевірте правильність встановлення зливного шланга. - Закрийте дверцята належним чином.
E2	Помилка системи блокування.	
E4	- Рівень води не досягнуто через 12 хвилин. - Зливний шланг автоматично відводить воду.	- Переконайтеся, що кран повністю відкритий і тиск води в нормі. - Перевірте правильність встановлення зливного шланга.
E8	Помилка захисного пристрою, чутливого до рівня води.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Несправність	Причина	Рішення
F3	Помилка датчика температури.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F4	Несправність системи нагрівання.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F7	Несправність двигуна.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FA	Несправність датчика рівня води.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FE0, FE 1 or FE2	Помилка в процесі обміну даними.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Unb	Помилка, спричинена незбалансованим завантаженням.	Перевірте причину проблеми й рівномірно розподіліть білизну в барабані. Зменште об'єм завантаження.

10.3 Пошук і усунення несправностей, коди яких не відображаються

Несправність	Причина	Рішення
Пральна машина не працює.	- Програма ще не запущена. - Дверцята неправильно зачинені. - Машину не увімкнено. - Відключено електроживлення. - Увімкнено режим захисту від дітей.	- Перевірте, чи вибрана програма, і запустіть її. - Зачиніть дверцята належним чином. - Увімкніть машину. - Перевірте подачу електроживлення. - Вимкніть режим захисту від дітей.
Пральна машина не заповнюється водою.	- Відсутнє водопостачання. - Впускний шланг перекручений. - Фільтр впускного шланга засмічено. - Тиск води менше 0,03 МПа. - Дверцята неправильно зачинені. - Порушення подачі води.	- Перевірте водопровідний кран. - Перевірте впускний шланг. - Очистіть фільтр впускного шланга. - Перевірте тиск води. - Зачиніть дверцята належним чином. - Забезпечте подачу води.
Машина зливає воду під час наповнення.	- Зливний шланг розміщений на висоті нижче 80 см. - Можливо, кінець зливного шланга занурений у воду.	- Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином. - Переконайтеся, що зливний шланг не занурений у воду.
Відсутність зливу води.	- Зливний шланг засмічено. - Фільтр насоса засмічено. - Кінець зливного шланга розміщений на висоті більше 100 см від рівня підлоги.	- Очистіть зливний шланг. - Очистіть фільтр насоса. - Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
Сильна вібрація під час циклу віджимання.	- Не всі транспортувальні болти зняті. - Пристрій встановлено не на міцній основі. - Неправильне завантаження машини.	- Зніміть усі транспортувальні болти. - Забезпечте, щоб машина була встановлена на міцній основі й у вирівняному положенні. - Перевірте масу завантаженої білизни та її розподілення в барабані.
Робота припиняється до завершення циклу прання.	Збій у системі подачі води або електроенергії.	Перевірте, що постачання електроенергії та води не припинено.
Робота припиняється на деякий час.	- На пристрої відображається код помилки. - Проблема через розподілення завантаженої білизни. - Програма виконує цикл замочування.	- Зверніть увагу на відображені коди. - Зменште об'єм або відрегулюйте розподілення завантаженої білизни. - Скауйте програму та перезапустіть машину.

Несправність	Причина	Рішення
Надмірна піна плаває в барабані та/або дозаторі для пральних засобів. Автоматичне регулювання часу прання.	- Пральний засіб не підходить. - Надмірне використання прального засобу. - Регулюється тривалість програми прання.	- Звертєся з рекомендаціями щодо пральних засобів. - Зменште кількість прального засобу. - Це нормально і не впливає на функціональність.
Не вдається виконати цикл віджимання.	Нерівномірний розподіл білизни.	Перевірте об'єм завантаження в машині й рівномірність розподілення завантаженої білизни, а потім знову запустіть програму віджимання.
Незадовільний результат прання.	- Ступінь забруднення не відповідає вибраній програмі. - Недостатня кількість прального засобу. - Максимальний об'єм завантаження перевищено. - Білизна розподілилася в барабані нерівномірно.	- Виберіть іншу програму. - Виберіть кількість і вид прального засобу відповідно до ступеня забруднення та технічних вимог виробника. - Зменште об'єм завантаженої білизни. - Рівномірно розподіліть білизну в барабані.
На білизні є видимі залишки прального порошку.	Нерозчинні частинки прального засобу можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.	- Виконайте додаткове полоскання. - Спробуйте відтерти сліди з сухої білизни. - Виберіть інший пральний засіб.
На білизні помітні сірі плями.	Це спричинено забрудненням жирними речовинами, як-от: оліями, кремами або мазями.	Попередньо обробіть білизну спеціальним очищувачем.

Зауваження. Піноутворення

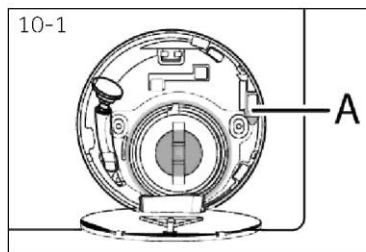
Якщо протягом циклу віджимання спостерігається забагато піни, двигун зупиняється, а потім на 90 секунд вмикається зливний насос. Якщо з 3 спроб не вдається видалити піну, програма завершується без циклу віджимання.

Якщо повідомлення про помилку з'являються знову навіть після вжитих заходів, вимкніть пристрій, від'єднайте його від джерела живлення й зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10.4 У разі збою живлення

Поточна програма разом із налаштуваннями буде збережена. Після відновлення живлення роботу пристрою буде відновлено.

Якщо в результаті збою живлення переривається поточна програма прання, дверцята механічно блокуються. У разі потреби дістати білизну треба перевірити, щоб рівень води не був видимим через скло ілюмінатора дверцят. Існує небезпека опіку! Рівень води необхідно знизити, як описано в розділі «Фільтр насоса». Тільки після цього тягніть за важіль (A) під сервісною засувкою (рис. 10-1) доти, доки дверцята не відімкнуться з легким клацанням. Після цього заново закріпіть всі деталі.



Розблокування дверцят машини є можливим за умови, якщо стан пральної машини є безпечним (рівень води нижче рівня вікна дверцят на певну величину, температура води в барабані нижче 55 C, барабан не обертається).

11.1 Підготовка

- ▶ Витягніть пристрій з упаковки.
- ▶ Приберіть усі пакувальні матеріали, зокрема: захисну плівку на корпусі й основу з пінополістиролу, і тримайте їх у недоступному для дітей місці. Під час відкриття упаковки на поліетиленовому пакеті та ілюмінаторі можна побачити краплі води. Це нормальне явище, яке є результатом гідралічних випробувань на заводі.

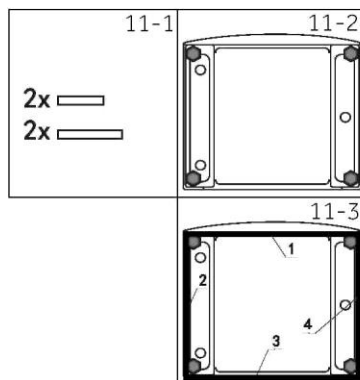


Зауваження. Утилізація упаковки

Тримайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці й утилізуйте їх екологічно чистим способом.

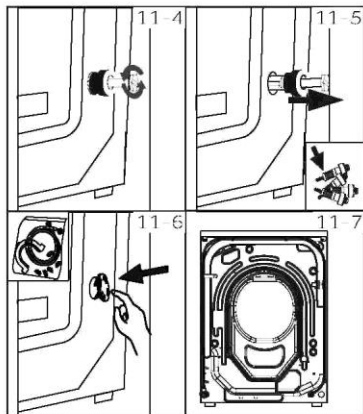
11.2 ДОДАТКОВО Встановлення прокладок для поглинання шуму

1. Всередині термозбіжної упаковки знаходяться чотири прокладки для поглинання шуму. Вони використовуються для зменшення шуму (рис. 11-1).
2. Покладіть пральну машину на бік, догори ілюмінатором і дном до **обслуговуючого** (рис. 11-2).
3. Вийміть прокладки для зменшення шуму та зніміть двосторонню клейову захисну плівку; закріпіть прокладки для зменшення шуму по периметру дна пральної машини під її корпусом, як показано на рис. 3 (дві довгі прокладки в положеннях 1 і 3, дві коротші — в положеннях 2 і 4). Після цього знову встановіть машину вертикально (рис. 11-3).



Корисна підказка.

Прокладки для зменшення шуму є додатковим приладдям, яке сприяє зменшенню рівня шуму, тому їхнє встановлення залежить від ваших власних потреб.



11.3 Демонтаж транспортувальних болтів

Транспортувальні болти призначені для затискання антивібраційних компонентів всередині пристрою під час транспортування, щоб запобігти внутрішнім пошкодженням.

1. Викрутіть усі 4 болта на задній стороні та вийміть пластмасові прокладки (рис. 11-4 та рис. 11-5).
2. Закрийте ліві отвори заглушками (рис. 11-6 та рис. 11-7).

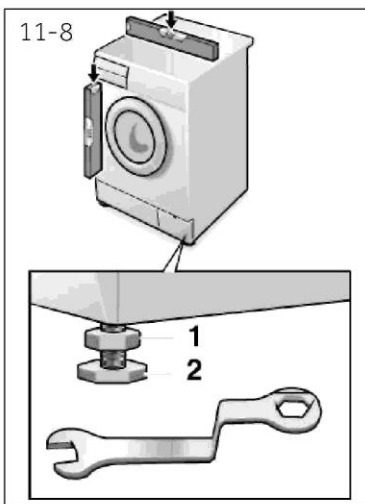


Зауваження. Зберігання в безпечному місці

Зберігайте всі фіксуючі елементи, які використовуються під час транспортування, в безпечному місці для подальшого використання. Щоразу, коли пристрій потрібно перемістити, спочатку встановіть ці фіксуючі елементи.

11.4 Переміщення пристрою

Якщо машину потрібно перемістити у віддалене місце, встановіть на місце транспортні болти, зняті перед встановленням, щоб запобігти пошкодженню. Збірка відбувається у зворотному порядку.



11.5 Вирівнювання пристрою

Відрегулюйте всі ніжки (рис. 11-8), щоб досягти ідеально рівного положення пристрою. Це мінімізує вібрації, а отже, і шум під час використання. Це також зменшує знос. Під час регулювання рекомендується використовувати спиртовий рівень. Необхідно, щоб підлога була максимально стійкою та рівною.

1. Відкрутіть контргайку (1) за допомогою ключа.
2. Відрегулюйте висоту, повернувши ніжку (2).
3. Затягніть контргайку (1) на корпусі.

11.6 Під'єднання до зливного патрубку

Надійно прикріпіть зливний шланг до трубопроводу. Необхідно, щоб шланг досягав в одній точці висоти, яка на 80–100 см вище нижньої лінії основи пристрою! Якщо можна, завжди тримайте зливний шланг закріпленим на хомуті ззаду пристрою.



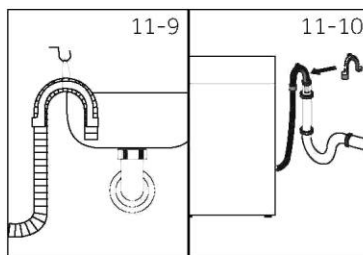
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ У процесі під'єднання використовуйте лише комплект шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- ▶ Забороняється повторно використовувати старі комплекти шлангів!
- ▶ Виконуйте під'єднання тільки до водопроводу холодної води.
- ▶ Перед під'єднанням перевірте чистоту та прозорість води.

Нижче перелічені можливі види під'єднання.

11.6.1 Під'єднання зливного шланга до раковини

- ▶ Підвісьте зливний шланг з U-подібною опорою на край раковини відповідного розміру (рис. 11-9).
- ▶ У достатній мірі захистіть U-подібну опору від ковзання.

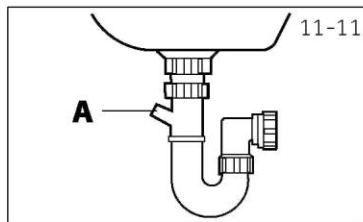


11.6.2 Під'єднання зливного шланга до каналізаційної труби

- ▶ Необхідно, щоб внутрішній діаметр стояка з вентиляційним отвором був не менше 40 мм.
- ▶ Занурте зливний шланг у каналізаційну трубу на глибину приблизно 80–100 мм.
- ▶ Прикріпіть і зафіксуйте U-подібну опору належним чином (рис. 11-10).

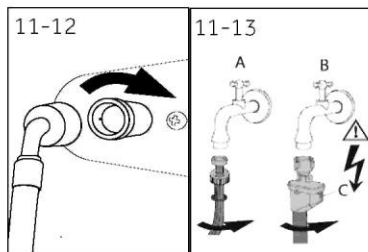
11.6.3 Під'єднання зливного шланга до раковини

- ▶ Необхідно, щоб місце з'єднання знаходилося над сифоном.
- ▶ Розтрубне з'єднання зазвичай закривається прокладкою (А). Щоб запобігти порушенню нормального функціонування, її слід зняти (рис. 11-11).
- ▶ Закріпіть зливний шланг хомутом.



ОБЕРЕЖНО!

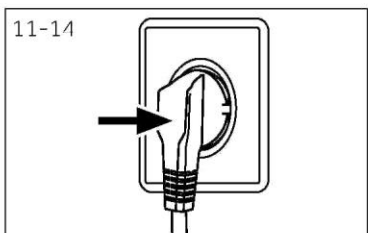
- ▶ Зливний шланг не слід занурювати у воду; слідкуйте за тим, щоб він був надійно зафіксований і не протікав. У разі, якщо зливний шланг розміщено на рівні підлоги, або якщо труба піднята на висоту менше 80 см, пральна машина буде безперервно зливати воду під час наповнення (виконувати автоматичне перекачування).
- ▶ Зливний шланг не можна подовжувати. За потреби зверніться до служби післяпродажного обслуговування.



11.7 Підключення до джерела постачання свіжої води

Переконайтеся, що прокладки встановлені.

1. Підключіть шланг подачі води з кутовим кінцем до пристрою (рис. 11-12). Затягніть різьбове з'єднання вручну.
2. Інший кінець під'єднайте до водопровідного крана з різьбою 3/4 дюйма (рис. 11-13).



11.8 Підключення до джерел живлення

Перед кожним підключенням перевірте таке:

- чи відповідають технічні характеристики джерела живлення, розетки та запобіжника характеристикам, вказаним у паспортній таблиці;
- чи заземлена розетка і чи не використовується розетковий блок або подовжувач;
- чи чітко відповідають вимогам характеристики мережевої вилки та розетки;
- **тільки для Великої Британії:** чи відповідає стандарту BS1363A вилка у виробі, призначених для Великої Британії.

Вставте вилку в розетку (рис. 11-14).



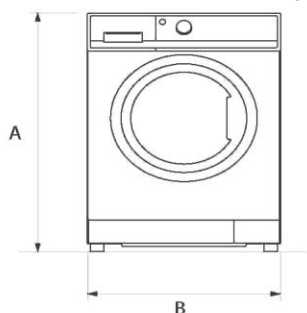
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Завжди стежте за тим, щоб усі з'єднання (в системі постачання електроенергії, зливному шлангу та шлангу постачання свіжої води) були міцними, сухими та не протікали!
- Слідкуйте, щоб ці частини ні в якому разі не були розчавлені, зігнуті або перекручені.
- Щоб не наражатися на небезпеку, пошкоджений шнур живлення слід замінити, звернувшись до представника з післяпродажного обслуговування (див. гарантійний талон).

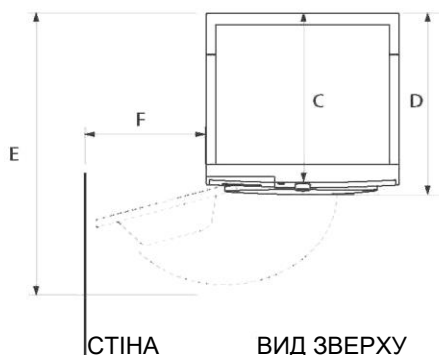
12.1 Додаткові технічні характеристики

	HW100	HW90	HW80
Напруга, В		220–240 В ~ 50 Гц	
Сила струму, А		10	
Максимальна потужність, Вт		2000	
Тиск води, МПа		0,03<P<1	
Маса нетто, кг		65	

12.2 Габаритні розміри виробу



ВИД СПЕРЕДУ



СТІНА

ВИД ЗВЕРХУ

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ
ВИРОБУ

	HW100	HW90	HW80
A Загальна висота виробу, мм		850	
B Загальна ширина виробу, мм		595	
C Загальна глибина виробу (до центральної панелі керування), мм		497	
D Загальна глибина виробу, мм		577	
E Глибина (якщо дверцята відкриті), мм		1085	
F Мінімальна відстань між дверима та сусідньою стіною, мм		300	

Зауваження. Точна висота пральної машини залежить від того, на яку висоту відносно основи машини висунуто ніжки. Необхідно, щоб простір, де встановлюється пральна машина, був принаймні на 40 мм ширшим і на 20 мм глибшим за її розміри.

12.3 Стандарти та директиви



Цей виріб відповідає вимогам усіх чинних директив ЄС, включно з відповідними гармонізованими стандартами, які включають умову про маркування CE.

Рекомендуємо звертатися до нашої служби підтримки клієнтів Haier та використовувати оригінальні запасні частини.

Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, спочатку прочитайте інформацію в розділі ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.

Якщо ви не можете знайти рішення проблеми, зверніться:

- до свого місцевого дилера або
- ознайомтеся з інформацією в розділі «Обслуговування та підтримка» на веб-сайті www.haier.com, де наведено номери телефонів і поширені запитання та відповіді, а також можна залишити заявку на технічне обслуговування.

Перед тим як зв'язатися з нашою службою підтримки переконайтеся, що у вас є під рукою нижченаведені дані. Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____ Серійний номер _____

Якщо гарантійний строк ще не закінчився, звертєся також з інформацією в гарантійному талоні, що постачається разом із виробом.

У разі виникнення ділових питань загального характеру звертайтеся за нижченаведеними адресами в Європі:

Адреси Haier в Європі

Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Bia De Крістофоріс, 12 21100 Варезе ІТАЛІЯ	Франція	Haier France SAS53 Boulevard Ornano Pleyad 393200 Сен-Дені Франція
Іспанія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51	Бельгія (франкомовна)	Haier Benelux SA Андерлехт
Португалія	08019 Барселона ІСПАНІЯ	Бельгія (голландомовна)	Route de Lennik 451 БЕЛЬГІЯ
Німеччина	Haier Deutschland GmbH	Нідерланди	
Австрія	Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Бад-Хомбург НІМЕЧЧИНА	Люксембург	
Велика Британія	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street, Іст-Вокінг, Суррей GU216HR Велика Британія	Польща	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Варшава ПОЛЬЩА
		Чехія	
		Угорщина	
		Греція	
		Румунія	
		Росія	

* Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт www.haier.com



Haier

Gebruikershandleiding Wasmachine



HW80-B14959TU1

Haier

NL

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Verwijdering



Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de scharnieren om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.

1-Veiligheidsinformatie.....	4
2-Productbeschrijving.....	7
3-Bedieningspaneel.....	8
4-Programma's	12
5-Verbruik.....	13
6-Dagelijks gebruik.....	14
7-hOn.....	19
8-Milieuvriendelijk wassen	22
9-Zorg en reiniging	23
10-Probleemoplossen	26
11-Installatie	29
12-Technische gegevens.....	33
13-Klantendienst.....	34

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt, moet u het veiligheidsadvies lezen!:



WAARSCHUWING!

Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Zorg ervoor dat alle transportbouten en verpakkingsschroeven verwijderd zijn.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Laat kinderen of huisdieren niet dichtbij het apparaat komen als de deur geopend is.
- ▶ Bewaar alle wasmiddelen uit de buurt van kinderen.
- ▶ Sluit ritssluitingen, bevestig losse draden en let erop dat kleine items niet verstrikt kunnen raken. Indien noodzakelijk moet u een zak of net gebruiken.
- ▶ U mag niet op het apparaat drukken of het gebruiken op blote voeten of met natte of vochtige handen of voeten.
- ▶ U mag het apparaat niet afdekken of omwikkelen tijdens de werking of achteraf zodat eventueel vocht kan verdampen.
- ▶ U mag geen zware voorwerpen of bronnen van warmte of vocht bovenop het apparaat plaatsen.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambaar wasmiddel of stomerij reinigingsmiddel dichtbij het apparaat.
- ▶ Gebruik geen ontvlambaar sprays dichtbij het apparaat.
- ▶ Was geen kledingstukken die behandeld werden met oplosmiddelen in het apparaat zonder ze vooraf in de lucht te hebben laten drogen.



WAARSCHUWING!

Dagelijks gebruik

- ▶ U mag de stekker niet verwijderen of invoeren in de aanwezigheid van ontvlambaar gas
- ▶ U mag schuimrubber of sponsachtig materiaal wassen in heet water.
- ▶ U mag geen wasgoed wassen dat vuil is met bloem.
- ▶ U mag de lade met het wasmiddel niet openen tijdens een wascyclus.
- ▶ Druk niet op de deur tijdens een wascyclus. Ze wordt namelijk heet.
- ▶ U mag de deur niet openen als het waterniveau zichtbaar is door het kijkvenster.
- ▶ U mag de deur niet open forceren. De deur is uitgerust met een zelfgrendelend mechanisme en ze opent kort aan het einde van de wasprocedure.
- ▶ Schakel het apparaat uit na elk programma en voor u routine onderhoudswerken uitvoeren. Verwijder de stekker uit het stopcontact om elektriciteit te besparen en uit veiligheidsoverwegingen.

Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- ▶ Houd het onderste deel van het kijkvenster schoon en open de deur en de lade met het wasmiddel als het apparaat niet in gebruik is om geurtjes te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.

Installatie

- ▶ Het apparaat moet in een goed geventileerde locatie worden geplaatst. Zorg voor een locatie die toelaat de deur volledig te openen.
- ▶ Installeer het apparaat nooit buiten op een vochtige locatie, of in een locatie waar waterlekken kunnen optreden, zoals onder of dichtbij een wastafel. In het geval van een waterlek moet u de elektrische voeding loskoppelen en de machine natuurlijk laten drogen.



WAARSCHUWING

Installatie

- ▶ Installeer of gebruik het apparaat enkel als de temperatuur hoger is dan 5 °C.
- ▶ Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dichtbij een muur of meubelstuk.
- ▶ U mag het apparaat niet blootstellen aan vorst, warmte of direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- ▶ Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- ▶ Zorg ervoor dat enkel het geleverde netsnoer en slangenset worden gebruikt.
- ▶ Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Indien beschadigd moet het worden vervangen door een elektricien.
- ▶ Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn na de installatie. Het apparaat moet geaard worden.
Enkel voor het VK: Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker.
Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de naden en de verbindingen van de slang stevig zijn aangebracht en dat er geen lekken zijn.

Beoogd gebruik.

Dit apparaat is enkel bedoeld voor wasgoed dat in de wasmachine mag worden gewassen. U moet altijd de instructies volgen vermeld op het etiket van elk kledingstuk. Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen in huis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie en aansprakelijkheidsclaims betekenen.

i Opmerking: Afwijkingen

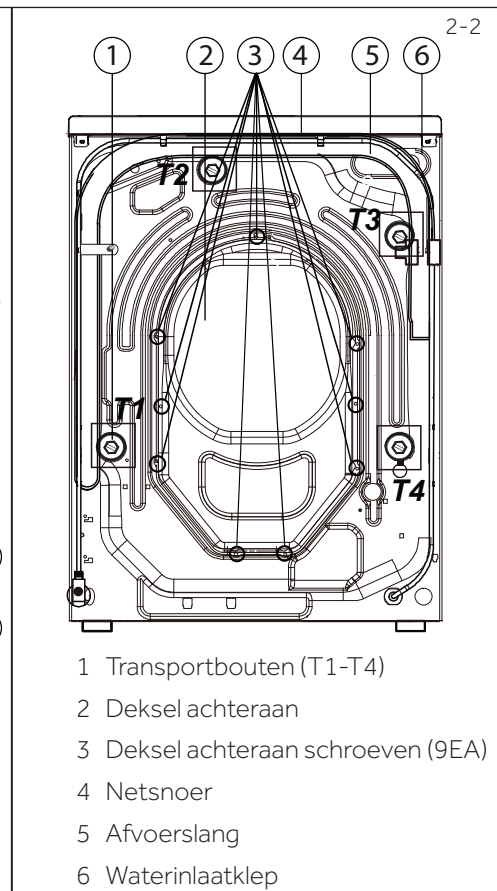
Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken verschillen van uw model.

2.1 Afbeelding van het apparaat

Voorzijde (Afb. 2-1):

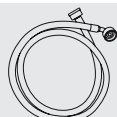


Achterzijde (Afb. 2-2):



2.2 Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur op basis van de onderstaande lijst (Afb. 2.3):



Inlaatslang



Afdichtpluggen



Afvoerslang beugel



2x Trillingdemper-
blokken



Gebruikers-
handleiding



Garantiekaart

2-3

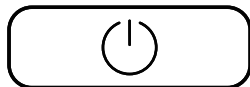
Diagram of the control panel with numbered callouts:

- 1: Power button
- 2: Touch-sensitive rotary knob
- 3: Touch-sensitive function buttons (Delay, Steam, Temp., Speed, Extra Heat, Filter, Dri.)
- 4: Direct motion slider
- 5: LED display
- 6: LED display

- Opmerking: Geluidssignaal**

- ▶ wanneer een knop wordt ingedrukt
- ▶ aan het einde van een programma
- ▶ wanneer men draait aan de programmaselectieknop

3-2



Druk zacht op de knop (Afb. 3-2) om in te schakelen. Het scherm licht op, de indicator van de "Start/Pause" knop begint te knipperen. Houd de knop vervolgens ca. 2 seconden ingedrukt om uit te schakelen. Als er geen onderdeel van het paneel of programma wordt ingeschakeld, zal de machine automatisch uitschakelen.

Opmerking: Stroom uitschakelen

Zonder WIFI aansluiting, het ingeschakelde apparaat schakelt automatisch uit als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma. Met wifi-aansluiting, de wachttijd is 24 uur.

3-3



3.2 Programma selectieschakelaar

Met kan één van 12 programma's selecteren met de knop (Afb. 3-3). Het LED-lampje van het programma licht op en de standaardinstellingen worden weergegeven.

3.3 Scherm

Het scherm (Afb. 3- 4) geeft de volgende informatie weer:

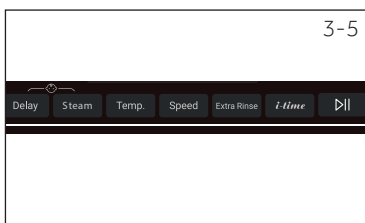
- ▶ Wasduur
- ▶ Eindtijd startuitstel
- ▶ Foutcodes en onderhoudsinformatie
- ▶ Weergavesymbolen
- ▶ Snelheid, temperatuur, etc.



Symbol	Betekenis
	De deur van de trommel is vergrendeld
	Bedieningspaneel vergrendeling
	Stoom
	Apparaat is niet verbonden met Wifi
	Alarm
	Voorwassen
	Startuitstel

3.4 Functieknoppen

De functieknoppen (Afb. 3- 5) schakel bijkomende opties in voor het geselecteerde programma voor de start van het programma. De betrokken indicatoren worden weergegeven. Als het apparaat wordt uitgeschakeld of een nieuw programma ingesteld, worden alle opties uitgeschakeld. Als een knop meerdere opties heeft, kan de gewenste optie worden geselecteerd door de knop achtereenvolgens in te drukken.

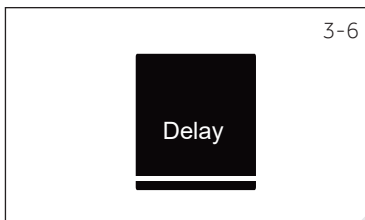


Opmerking: Fabrieksinstellingen

Voor een optimaal resultaat in elk programma heeft Haier goed gedefinieerde specifieke standaardinstellingen. Als er geen speciale vereiste is, worden standaardinstellingen aanbevolen.

3.4.1-Functieknop "Delay"

Druk op deze knop (Afb. 3-6) om het programma te starten met startuitstel. Het uitstel kan worden verhoogd in stappen van 30 minuten van 0,5 tot 24 uur (de eindtijd is langer dan de originele programmaduur). Wanneer bijvoorbeeld 6:30 wordt weergegeven, betekent dit dat het wasprogramma zal eindigen na 6 uur en 30 minuten. Raak de "Start/Pause"-knop aan om het startuitstel in te schakelen. Dit is niet van toepassing op het centrifugeren, verfrissen, afstand programma.





Opmerking: Vloeibaar wasmiddel

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitletstel in te schakelen.

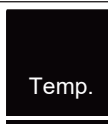
3-7



3.4.2 Functieknop "Steam"

Raak deze knop (Afb. 3-7) aan om het stoomprogramma te selecteren. Als deze functie ingeschakeld wordt, is de standaardtemperatuur de maximale temperatuur van het geselecteerde programma. U kunt selecteren of u deze functie nodig hebt wanneer u de programma's "Smart, Mix, Synthetisch, Katoen, AllergieCare" gebruikt. Wanneer u het programma "Stoom" selecteert, licht het pictogram op als waarschuwing. Het pictogram schakelt uit wanneer het programma wordt geannuleerd. Wanneer u het programma selecteert, kunt u de temperatuur niet wijzigen. Deze functie wordt uitgeschakeld wanneer u de temperatuur aanpast. Zet de machine aan en selecteer dit programma. Dit programma kan niet worden geselecteerd wanneer de machine al in werking is.

3-8



3.4.3 Functieknop "Temp."

Raak deze knop (Afb. 3-8) aan om de wastemperatuur van het programma te wijzigen. Als er geen waarde oplicht (het scherm "--"), wordt het water niet opgewarmd.

3-9



3.4.4 Functieknop "Speed"

Druk op deze knop (Afb. 3-9) om de toeren/minuut van het programma te wijzigen of te deselecteren. Als er geen waarde oplicht op het scherm ("0"), wordt het wasgoed niet gecentrifugeerd.

3-10



3.4.5 Functieknop "Extra rinse"

Raak deze knop (Afb. 3-10) aan om het wasgoed intensiever te spoelen met fris water. Dit wordt aanbevolen voor personen met een gevoelige huid. Door de knop meerdere malen aan te raken, kan men één tot drie bijkomende cycli selecteren. Ze verschijnen op het scherm als P--0/ met P--1/P--2/P--3. Andere programma-opties worden weergegeven.

3-11



3.4.6 Functieknop *i-time*

Deze functie (Afb. 3-11) benadrukt de verschillende wastijden. Niet alle programma's kunnen deze functie selecteren. Zie P12 voor de programma's die deze functie kunnen selecteren.

3-12



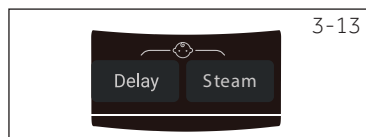
3.4.7 Functieknop "Start/Pause"

Druk zacht op deze knop (Afb. 3-12) om het weergegeven programma te starten of te onderbreken.

3.5 Kinderslot

Een programma kiezen en daarna start, raak de knop "Startuitgesteld" en "Stoom" (Afb. 3-13) gelijktijdig aan gedurende 3 seconden om alle paneelelementen te blokkeren tegen activering, paneelweergave . Om te ontgrendelen, raakt u deze beide knoppen opnieuw aan. De kinderslot indicator licht op wanneer het kinderslot werkt. De functie is optioneel wanneer de machine werkt.

Het scherm geeft **CL01** (Afb. 3-14) als een knop wordt ingedrukt wanneer het kinderslot ingeschakeld is. De wijziging is niet actief.



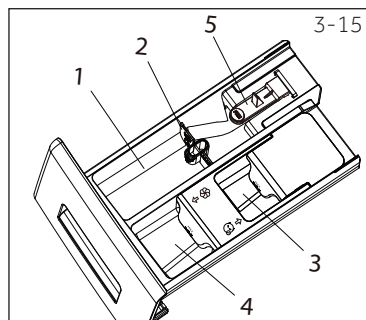
Opmerking: Kinderslot

- ▶ Als het kinderslot handmatig wordt ingesteld, moet het handmatig worden geannuleerd, of het zal automatisch worden geannuleerd aan het einde van het programma. Schakel het apparaat uit en de foutgegevens zullen het kinderslot niet annuleren. Het is nog steeds ingeschakeld als het apparaat de volgende maal wordt ingeschakeld.
- ▶ Als u het kinderslot gebruikt, drukt u eerst op de programmatoets en daarna schakelt het kinderslot in.
- ▶ Houd het ingedrukt gedurende 3 seconden. Het kinderslot schakelt over op volledig licht en het kinderslot wordt ingeschakeld.
- ▶ Het kinderslot kan worden ingesteld of geannuleerd met de hOn app.

3.6 Wasmiddel lade

Open de lade van de dispenser, er zijn drie compartimenten zichtbaar (Afb. 3-15):

1. Het hoofdwaskvak voor poeder of vloeibaar wasmiddel.
2. Wasmiddel klep selectie, til omhoog voor poederwasmiddel, houd het omlaag voor vloeibaar wasmiddel.
3. Vak voor de wasverzachter
4. Voorwasvak, voor een kleine hoeveelheid wasmiddel.
5. Vergrendeling tab, druk deze omlaag om de lade van de dispenser te verwijderen.

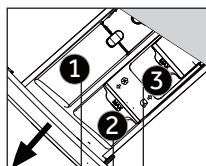


De aanbeveling van het type oplosmiddelen is geschikt voor uiteenlopende wastemperaturen. Raadpleeg de handleiding van het oplosmiddel.

4-Programma's

NL

• Ja, ○ Optioneel, / Nee



Oplosmiddel compartiment voor:

- ① Vloeibaar of poeder wasmiddel
- ② Verzachter of verzorgingsproduct
- ③ wasmiddel ³⁾

Program- ma	Max. lading	Tempera- tuur	Voorinstelling	1	2	3	Stoftype	Voorin- stelling centri- fugeer- snelheid	Functie			
	in kg	in °C ¹⁾						in tpm	Startuitstel	Stoom	Extra spoelen	i-time
HW80/ HW90/ HW100	selec- teer- baar be- reik											
	8/09/10	*tot 60	30	●	○	○	Licht vuil gemengd wasgoed van katoen en synthetische stoffen	1000	●	●	●	●
	8/09/10	*tot 60	30	●	○	○	Licht vuil gemengd wasgoed van katoen en synthetische stoffen	1000	●	●	●	●
	4/4,5/5	*tot 60	40	●	○	○	Synthetische of ge- mengde stoffen	1200	●	●	●	●
	15'	2	*	●	○	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	/	●	●
	1	/	/	/	/	/	Katoen/Synthetisch	/	/	/	/	/
	20°C	8/09/10	/	/	●	○	Katoen	1000	●	/	●	●
	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	8/09/10	*tot 90	40	●	○	○	Katoen	1400	●	●	●	●
	8/09/10	*tot 90	60	●	○	○	Katoen/Synthetisch	1000	●	●	●	●
	2/2,5/2,5	*tot 40	*	●	○	/	Machine wasbare stof van wol of met wol-inhoud	800	●	/	●	●
	8/09/10	/	/	/	/	/	Alle stoffen	1000	/	/	/	/
	ECO 40-60	8/09/10	/	/	●	○	/	/	●	/	/	/

* Water is niet verwarmd.

1) Kies 90°C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten

2) Verminder de hoeveelheid wasmiddel omdat de programmaduur kort is.

3) Geen of een kleine hoeveelheid poeder wasmiddel.

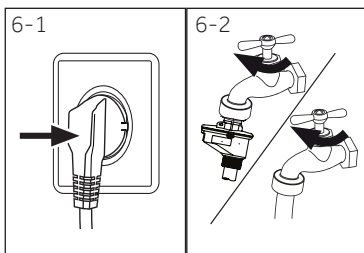
Het ontwerp en de specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving om de kwaliteit te verbeteren.

Scan de QR-code op het energielabel voor informatie over het energieverbruik. Het reële energieverbruik kan verschillen van het verklaarde verbruik in naargelang de lokale omstandigheden.



Opmerking: Automatisch gewicht

Het apparaat is uitgerust met een lading herkenning. Met een kleine lading wordt de energie, het water en de wasduur automatisch verminderd in sommige programma's. De weergegeven standaardtijd kan variëren naargelang het gewicht van het wasgoed, "Smart, Combinatie, Synthetisch, Katoen, Katoen 20°C, Eco 40-60°" programma.



6.1 Voeding

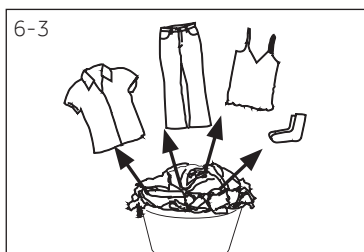
Sluit de wasmachine aan op het lichtnet (220V tot 240V~/50Hz; Afb. 6-1). Raadpleeg ook de sectie INSTALLATIE (P-29).

6.2 Waterverbinding

- ▶ Controleer of de watertoevoer schoon en in goede staat is, voor u de wateraansluiting aansluit.
- ▶ Draai de kraan open (Afb. 6-2).

Opmerking: Strakheid

Voor gebruik moet u controleren op lekken in de verbindingen tussen de kraan en de inlaatslang door de kraan open te draaien.



6.3 Wasgoed voorbereiden

- ▶ Sorteer de kledij naargelang de stof (katoen, synthetisch, wol of zijde) en hoe vuil ze is (Afb. 6-3). Let op de onderhoudssymbolen op de etiketten.
- ▶ Scheid witte kledij van gekleurde kledingstukken. Was gekleurde textiel eerst met de hand om te controleren of de kleuren verbleken of uitlopen.
- ▶ Maak de zakken leeg (sleutels, munten, etc.) en verwijder hardere decoratieve voorwerpen (bijv. spelden).
- ▶ Kledingstukken zonder zomen, delicaat wasgoed en fijn geweven textiel zoals fijne gordijnen moeten in een waszak worden geplaatst (handwassen of de stomerij zijn betere opties).
- ▶ Sluit ritssluitingen, velcro bevestigingen en haken, zorg ervoor dat de knoppen stevig zijn aangehaaid.
- ▶ Plaats gevoelige items zoals wasgoed zonder een stevige zoom, delicaat ondergoed en kleine items zoals sokken, riemen, beha's, etc. in een waszak.
- ▶ Ontvouw grote stukken wasgoed zoals beddengoed, spreien, etc.
- ▶ Draai jeans, gedecoreerde of kleur-intensieve kleding binnenstebuiten; liefst afzonderlijk wassen.



OPGELET!

Niet-textiel en kleine, losse voorwerpen of voorwerpen met een scherpe rand, kunnen defecten veroorzaken en schade toebrengen aan zowel de kledij als de machine.

6.6 Zorgetabel

Wassen					
	Wasbaar tot 95°C normaal programma		Wasbaar tot 60°C normaal programma		Wasbaar tot 60°C delicaat programma
	Wasbaar tot 40°C normaal programma		Wasbaar tot 40°C delicaat programma		Wasbaar tot 40°C heel delicaat pro- gramma
	Wasbaar tot 30°C normaal programma		Wasbaar tot 30°C delicaat programma		Wasbaar tot 30°C heel delicaat pro- gramma
	Handwassen max. 40°C		Niet wassen		
Bleken					
	Bleken toegestaan		Enkel zuurstof/ niet-chloor		Niet bleken
Drogen					
	Trommeldrogen moge- lijk normale temperatuur		Trommeldrogen moge- lijk lagere temperatuur		Niet trommeldrogen
	Drogen aan de waslijn		Plat drogen		
Strijken					
	Strijken aan een maxi- mum temperatuur tot 200 °C		Strijken aan een gemiddelde tempe- ratuur tot 150°C		Strijken aan een lage temperatuur tot 110 °C; zonder stoom (stoomstrijken kan onherroepelijke scha- de veroorzaken)
	Niet strijken				
Professionele textielverzorging					
	Stomen in tre- rachlooretheen		Stomen in koolwater- stoffen		Niet stomen
	Professioneel nat reinigen		Niet professioneel nat reinigen		

Niet al deze symbolen worden weergegeven in het apparaatmenu.

6.4 Het apparaat laden

- ▶ Plaats het wasgoed stuk voor stuk in de trommel.
- ▶ Niet overladen. Let op de verschillende maximum lading naargelang het programma! De algemene regel voor de maximale lading: Laat vijftien centimeter tussen de lading en trommel.
- ▶ Sluit het deksel voorzichtig. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur geklemd raakt.

6.5 Het wasmiddel selecteren

- ▶ De efficiëntie en de prestatie van het wasprogramma wordt bepaald door de kwaliteit van het wasmiddel.
- ▶ Gebruik enkel wasmiddel dat is goedgekeurd voor wasmachines.
- ▶ Indien noodzakelijk moet u specifieke wasmiddelen gebruiken, bijv. voor synthetische stoffen of wol.
- ▶ Zie tips voor de aanrechtblad wasmiddel stickers
- ▶ Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen zoals trichloroethyleen en gelijkaardige producten.

Kies het beste wasmiddel

Programma	Type wasmiddel				
	Universeel	Kleur	Delicaat	Speciaal	Wasverzachter
	L/P	L/P	-	-	o
	L	L/P	-	-	o
	-	L/P	-	-	o
	L/P	L	-	-	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	L	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	L/P	L/P	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/vloeibaar wasmiddel

P = poeder wasmiddel

O = optioneel

- = nee

Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, wordt het afgeraden het startuitletstel in te schakelen.

We raden aan de volgende producten te gebruiken:

- ▶ Waspoeder: 20°C tot 90°C* (optimaal gebruik: 40-60°C)
- ▶ Kleur wasmiddel: 20°C tot 60°C (optimaal gebruik: 30-60°C)
- ▶ Wol/delicaat wasmiddel: 20°C tot 30°C (= optimaal gebruik:)

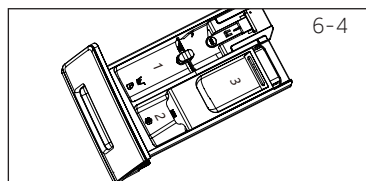
* Kies 90 °C enkel als wastemperatuur voor hygiënische vereisten.

* Als u de watertemperatuur 60°C of meer kiest, raden wij u aan minder wasmiddel te gebruiken. Gebruik het speciale ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor katoen of synthetische stoffen.

* Het is beter minder poeder of poeder zonder schuim te gebruiken.

6.6 Wasmiddel toevoegen

1. Open de wasmiddellade.
2. Plaats de vereiste middelen in de overeenstemmende bakjes (Afb. 6- 4)
3. Sluit de lade zachtjes.

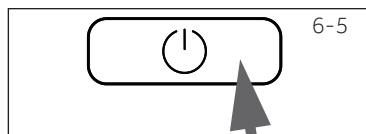


Opmerking:

- ▶ Verwijder wasmiddelresten vóór het volgende gebruik uit de wasmiddellade.
- ▶ Gebruik niet te veel wasmiddel of wasverzachter.
- ▶ Volg de instructie op de verpakking van het wasmiddel.
- ▶ Vul het wasmiddel altijd bij net voor het begin van de wascyclus.
- ▶ Geconcentreerd vloeibaar wasmiddel moet worden aangelengd met water voor het wordt toegevoegd.
- ▶ Het beste gebruik van vloeibaar wasmiddel is door een doseringbal te gebruiken die in de wasmachine wordt geplaatst.
- ▶ Gebruik geen vloeibaar wasmiddel als "Delay" is geselecteerd.
- ▶ Kies de programma-instellingen zorgvuldig in overeenstemming met de onderhoudssymbolen op alle etiketten en met de programmatabel.

6.7 Het apparaat inschakelen

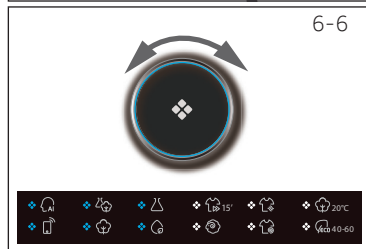
Raak de "Power" knop aan om het apparaat in te schakelen (Afb. 6-5). Het LED-lampje van de "Start/Pause" knop knippert.



6.8 Selecteer een programma

Voor een optimaal wasresultaat selecteert u een programma dat past bij de graad van vervuiling en het type wasgoed.

Draai aan de programmaknop (Afb. 6-6) om het gewenste programma te selecteren. Het relevante LED-lampje licht op en de standaardinstellingen worden weergegeven.

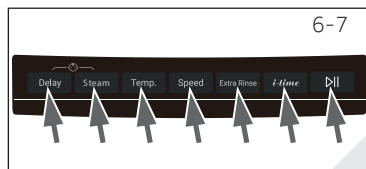


Opmerking: Geurtjes verwijdering

Voor het eerste gebruik raden we aan het programma "COTTON+90°C+600rpm te " gebruiken zonder lading en met een kleine hoeveelheid wasmiddel in het wasmiddel compartiment (2) of met speciale machinereiniger om mogelijke corrumperende resten te verwijderen.

6.9 Individuele selecties toevoegen

Selecteer de vereiste opties en instellingen (Afb. 6- 7); raadpleeg Bedieningspaneel.



6-8



6.10 Het wasprogramma starten

Raak de "Start/Pause" knop (Afb. 6-8) aan om het programma te starten. Het LED-lampje van de "Start/Pause" knop knipperen en brandt voortdurend. Het apparaat werkt in overeenstemming met de aanwezige instellingen. Wijzigingen zijn enkel mogelijk door het programma te annuleren.

6.11 Wasprogramma onderbreken - annuleren

Een actief programma onderbreken drukt u zacht op de "Start/Pause" knop. Het LED-lampje boven de knop knippert. Druk opnieuw op de knop om het programma te hervatten.

Om een actief programma en alle individuele instellingen te annuleren

1. Raak de knop "Start/Pause" knop aan om het actieve programma te onderbreken.
2. Raak de "Power" knop aan gedurende ca. 2 seconden om het apparaat uit te schakelen.
3. Raak de knop "Power" aan om het apparaat in te schakelen, voer het programma Centrifuger en uit en selecteer "geen snelheid" (snelheidslichten zijn uit) om het water af te voeren.
4. Na het sluiten van het programma om het apparaat te herstarten, selecteert u een nieuw programma en start u het op.

6.12 Na het wassen



Opmerking: Deurvergrendeling

- ▶ Uit veiligheidsoverwegingen wordt de deur gedeeltelijk vergrendeld tijdens de wascyclus. Het is enkel mogelijk de deur te openen aan het einde van het programma of na de annulering van het programma (zie bovenstaande beschrijving).
- ▶ In het geval van een hoog waterniveau, een hoge watertemperatuur en tijdens het centrifugeren is het niet mogelijk de deur te openen; **Lac I-** verschijnt

1. Aan het einde van het programma verschijnt **End**.
2. Het apparaat schakelt automatisch uit.
3. Verwijder het wasgoed zo snel mogelijk voor een goede zorg en om meer kreuklen te voorkomen.
4. Schakel de watertoevoer uit.
5. Ontkoppel het netsnoer.
6. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de machine niet in gebruik is.



Opmerking: Stand-bymodus / energiebesparende modus

Het ingeschakelde apparaat schakelt over op de stand-bymodus als het niet wordt ingeschakeld binnen 2 minuten voor de start van het programma of aan het einde van het programma. Het scherm schakelt uit. Dit bespaart energie. Om de stand-bymodus te onderbreken, drukt u op de "Power" knop.

6.13 De zoemer in- of uitschakelen

Het geluidssignaal kan indien noodzakelijk worden geselecteerd:

1. Het apparaat inschakelen.
2. Selecteer het MIX programma.
3. Druk gelijktijdig op de knop "Steam" en "Speed" gedurende ca. 3 seconden. "**bEEP OFF**" verschijnt en de zoemer wordt uitgeschakeld.

Om de zoemer in te schakelen, drukt u opnieuw gelijktijdig op deze beide knoppen. "**bEEP on**" verschijnt.



Opmerking: Afwijkingen

Omwille van de constante updates van hOn, kunnen de functies en de scherm interface van de APP verschillen van de volgende beschrijving.

7.1 Algemeen

Dit apparaat is voorzien van wifi. Met de hOn app kunt u uw smartphone gebruiken om het programma te bedienen.



WAARSCHUWING!

Observeer de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding en zorg ervoor dat deze worden nageleefd, zelfs als het apparaat wordt gebruikt via de APP APP wanneer u niet thuis bent. U moet ook de instructies volgen in de de hOn app.

7.2 Vereisten

1. Een draadloze router (802.11b/g/n protocol) dat enkel de frequentieband van 2.4 GHz ondersteunt. De lengte van de router SSID bevat 1-31 tekens (inclusief 1 en 31) en het wachtwoord bevat 8-64 tekens. Minimum lengte van het wachtwoord is 8 tekens. Router coderingmethoden omvatten open, WPA-PSK en WPA2-PSK.
2. De app is beschikbaar voor Android, Huawei of iOS apparaten, zowel voor tablets en smartphones.
3. Het apparaat wordt geïnstalleerd op een plaats waar hij een sterk wifi-sigitaal kan ontvangen. Zodra het apparaat correct is geassocieerd met de app maar er geen goede verbinding met de draadloze router verschijnt er geen wifi-pictogram op het scherm.

7.3 De download en installatie van hOn app:

Download de hOn App op uw apparaat met de volgende QR-code:



of via de link: go.haier-europe.com/download-app



Opmerking: Registratie

De registratie is vereist bij het eerste gebruik of wanneer de formele account wordt verwijderd/afgesloten. Voor een bijkomend gebruik moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord invoeren nadat u zich aanmeldt.

7.4 Registratie en APP koppeling

1. Verbind de smartphone met het thuis wifi-netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.
2. Open de APP.
3. Maak het gebruikersprofiel aan (of meld u aan als het reeds eerder is aangemaakt).
4. Sluit de deur.
5. Koppel het apparaat op basis van de instructies op het scherm.



Opmerking: WIFI-netwerk

Het is niet mogelijk het apparaat te verbinden met een openbaar WIFI- netwerk. Dit kan defecten veroorzaken.



Opmerking: Gebruik dezelfde wifi

Verbind de smartphone met het netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.

7.5 Afstandsbediening inschakelen

1. Controleer of de router is ingeschakeld en verbonden is met het internet.
2. Laad het wasgoed en sluit de deur.
3. Selecteer het "Remote" programma, de deur wordt vergrendeld.
4. Start de cyclus met de APP, het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld.
5. Aan het einde van de cyclus ontgrendelt de deur en de afstandsbediening schakelt uit.
6. Na 2 minuten schakelt het apparaat uit.



Opmerking: Afstandsbediening verval

Als de afstandsbediening is ingeschakeld, en de eindgebruiker kan geen cyclus starten via de app binnen de 10 minuten, schakelt het apparaat over op de Netwerk startuitstelmodus en houdt de afstandsbediening ingeschakeld gedurende 24 uur, en schakelt daarna uit.

7.6 Afstandsbediening uitschakelen

1. Als u de afstandsbediening wilt afsluiten wanneer de cyclus is ingeschakeld, drukt u op de Start/Pause knop op de afstandsbediening. De cyclus wordt gepauzeerd en de afstandsbediening knippert.
2. Als dit aanhoudt, zal de deur ontgrendelen.
3. Om de cyclus te hervatten, moet u de deur sluiten en drukken op de knop START/PAUSE. De afstandsbediening wordt opnieuw ingeschakeld en ze wordt vastgezet.
4. Bedien het apparaat met de APP.

7.7 Einde van de cyclus met de afstandsbediening ingeschakeld

1. Aan het einde van de cyclus zal de deur ontgrendelen en de afstandsbediening zal worden uitgeschakeld.
2. Na 2 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

7.8 Configuratiegegevens verwijderd

1. Selecteer het "Remote" programma;
2. "hOn"/"hOFF" verschijnt op het scherm.
3. Druk de knop "Uitstel" in gedurende 5 seconden tot "Prt r" verschijnt.
4. De configuratiegegevens worden verwijderd en de configuratie wordt gereset. Draai daarna aan de knop om een ander programma te selecteren of op uitschakelen om af te sluiten.



Opmerking: Netwerk verificatiegegevens annulering/reset

Volg deze procedure enkel als u uw wasmachine wilt verkopen.



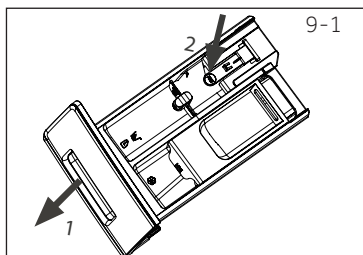
Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ Voor een optimaal gebruik van energie, water, wasmiddel en de tijdsduur moet u de aanbevolen maximum lading grootte gebruiken.
- ▶ Niet overladen (handbreedte tussenruimte boven wasgoed).
- ▶ Voor licht vervuild wasgoed selecteert u het Quick 15' programma.
- ▶ Gebruik exacte doseringen van elk wasmiddel.
- ▶ Kies het laagste geschikte wastemperatuur - moderne wasmiddelen reinigen efficiënt onder 60°C.
- ▶ Verhoog de standaardinstellingen enkel als er veel vlekken zijn.
- ▶ Select max. centrifugeersnelheid als men een binnenlandse droogmachine gebruikt.

9.1 De wasmiddellade reinigen

U moet altijd goed opletten of er geen wasmiddelresten zijn. Reinig de lade regelmatig (Afb. 9-1):

1. Trek de lade uit tot ze stopt.
2. Druk op de vrijgave knop en verwijder de lade.
3. Spoel daarna de lade tot ze schoon is en plaats de lade opnieuw in het apparaat.



9.2 De machine reinigen

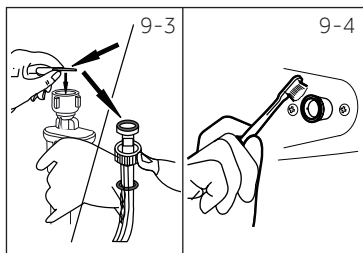
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de reiniging en het onderhoud.
- ▶ Gebruik een zachte doek met vloeibare zeep om de machine behuizing te reinigen (Afb. 9-2) en rubberen onderdelen.
- ▶ Gebruik geen organische chemicaliën of schurende oplosmiddelen.



9.3 Waterinlaatklep en inlaatklepfilter

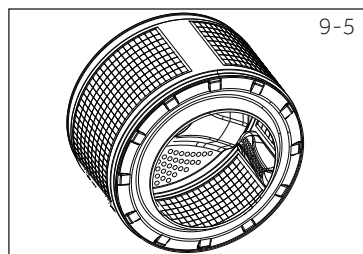
Om blokkeringen van de watertoevoerleiding door vaste stoffen zoals kalk te voorkomen, moet u het inlaatklepfilter reinigen.

- ▶ Ontkoppel het netsnoer en sluit de watertoevoer.
- ▶ Schroef de wateraanvoerslang los van de kraan (Afb. 9-3).
- ▶ Spoel de filters met water en een borstel (Afb. 9-4).
- ▶ Voer het filter in en installeer de inlaatslang.



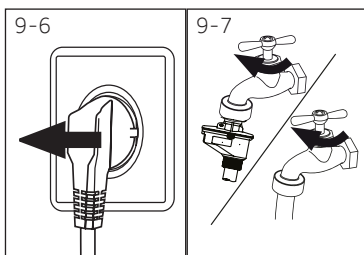
9.4 De trommel reinigen

- ▶ Verwijder per ongeluk gewassen items, in het bijzonder metalen onderdelen zoals spelden, munten, etc. uit de trommel (Afb. 9-5) omdat ze roestvlekken en schade veroorzaken.
- ▶ Gebruik een chloorvrij reinigingsmiddel om roestvlekken te verwijderen. Observeer de waarschuwingen van de fabrikant van het reinigingsmiddel.
- ▶ Gebruik geen harde voorwerpen of staalwol voor de reiniging.



Opmerking: Hygiëne

Voor regelmatig onderhoud raden we aan om minimaal 1 keer per 100 wasbeurten het programma "COTTON +90 °C+600rpm" gebruiken om mogelijke bijtende resten te verwijderen. Voeg een kleine hoeveelheid wasmiddel toe in het wasmiddelvak (2) of gebruik een speciale machinereinigiger

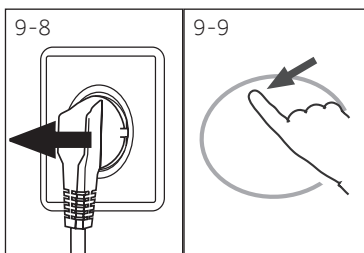


9.5 Lange perioden van inactiviteit

Als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende een lange periode:

1. Haal de stekker uit het stopcontact (Afb. 9-6).
2. Draai de kraan dicht (Afb. 9-7).
3. Open de deur om de opbouw van vocht en geurtjes te voorkomen. Laat ze open wanneer de machine niet in gebruik is.

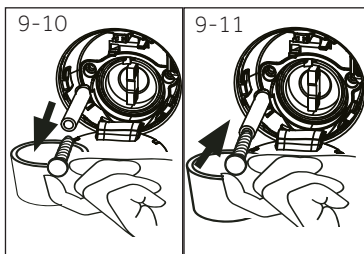
Voor het volgende gebruik moet u het netsnoer, de waterinvoerleiding en de afvoerslang zorgvuldig controleren. Zorg ervoor dat alles correct geïnstalleerd is en dat er geen lekken zijn.



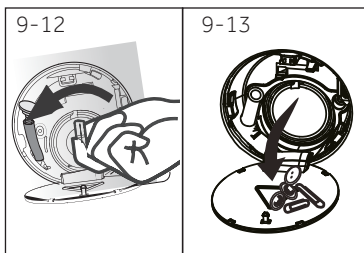
9.6 Pompfilter

Reinig het filter één maal per maand en controleer het pompfilter bijvoorbeeld als het apparaat:

- Voert geen water af.
- Centrifugeert niet.
- Veroorzaakt abnormaal lawaai tijdens de werking.



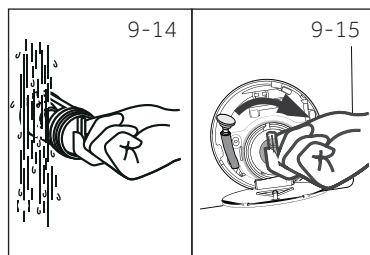
1. Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit het stopcontact (Afb. 9-8).
2. Duw en open het onderhoudsluik (Afb. 9-9).
3. Gebruik een vlakke container om het water op te vangen (Afb. 9-10). Dit kan een grote hoeveelheid water zijn!
4. Verwijder de afvoerslang en houd de uiteinden boven de container (Afb. 9-10).
5. Verwijder de afdichtingsstop uit de afvoerslang (Afb. 9-10).
6. Nadat u al het water gedraineerd hebt, sluit u de afvoerslang (Afb. 9-11) en brengt u ze opnieuw aan in de machine.
7. Schroef de schroeven los en verwijder het pompfilter tegen wijzerzin (Afb. 9-12).
8. Verwijder verontreinigingen en vuil (Afb. 9-13).



WAARSCHUWING!

Gevaar van brandwonden! Water in het pompfilter kan heel warm zijn! Voor u een handeling uitvoert, moet u het water laten afkoelen.

9. Reinig het pompfilter zorgvuldig, bijv. onder stromend water (Afb. 9-14).
10. Breng het opnieuw stevig aan (Afb. 9-15).
11. Sluit de service klep.

**OPGELET!**

- De afdichting van het pompfilter moet schoon en onbeschadigd zijn. Als het deksel niet volledig aangedraaid is, kan water ontsnappen.
- Het filter moet aangebracht zijn, zo niet kan dit tot lekken leiden.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.



WAARSCHUWING!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

10.1 Informatiecodes

De volgende codes worden enkel weergegeven ter informatie met verwijzing naar de wascyclus. Er hoeven geen maatregelen te worden uitgevoerd.

Code	Bericht
l:25	De resterende wasduur is 1 uur en 25 minuten.
6:30	De resterende wasduur, inclusief het gekozen eindtijd startuitstel, is 6 uur en 30 min
End	De wascyclus is beëindigd. Het apparaat schakelt automatisch uit.
Locl -	Deur is gesloten omwille van het hoge waterniveau, hoge watertemperatuur of centrifugeercyclus.
bEEP oFF	De zoemer wordt uitgeschakeld.
bEEP on	De zoemer wordt ingeschakeld.
CLDI -	De functietoetsen zijn gesloten. Het programma wijzigen is ongeldig.

10.2 Probleemoplossing met weergavecode

Probleem	Oorzaak	Oplossing
CLrFLtr	• Draineringsfout, water wordt niet volledig afgevoerd binnen 6 minuten	• Reinig het pompfilter. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
E2	• Vergrendelingsfout.	• Sluit de deur correct.
E4	• Het waterniveau niet bereikt na 12 minuten. • Afvoerslang blijft doorlopend overhevelen.	• Zorg ervoor dat de kraan volledig geopend is en dat de waterdruk normaal is. • Controleer de installatie van de afvoerslang.
E8	• Water beschermingsniveau fout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F3	• Temperatuursensor storing	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F4	• Verwarmingsfout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
F7	• Motorstoring.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
FR	• Waterniveau sensorfout	• Neem contact op met de dienst na verkoop.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
FCC of FFC 1 of FFC 2	Abnormale communicatiefout	Neem contact op met de dienst na verkoop.
Unb	Lading niet in evenwicht fout	- Controleer en breng de lading in evenwicht in de trommel. - Verminder de lading.

10.3 Probleemoplossen zonder weergavecode

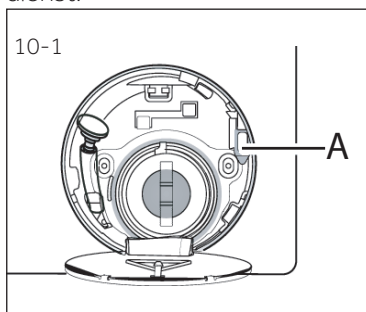
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Wasmachine werkt niet.	- Programma is nog niet gestart. - Deur is niet correct gesloten. - Machine is niet ingeschakeld. - Stroompanne. - Kinderslotfunctie ingeschakeld.	- Controleer het programma en start het. - Sluit de deur correct. - Schakel de machine aan. - Controleer de stroomstekker. - Schakel kinderslot uit.
Wasmachine niet gevuld met water.	- Geen water. - Inlaatslang is gebogen. - Inlaatslangfilter is geblokkeerd. - Waterdruk is minder dan 0,03 MPa. - Deur is niet correct gesloten. - Watertoevoer defect.	- Controleer de waterkraan. - Controleer de inlaatslang. - Verwijder de blokkering uit het inlaatslangfilter. - Controleer de waterdruk. - Sluit de deur correct. - Controleer de watertoevoer.
De machine dreineert terwijl ze wordt opgevuld.	- De afvoerslang hangt lager dan 80 cm. - Het uiteinde van de afvoerslang kan in het water hangen.	- Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is. - Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in het water hangt.
Fout tijdens drainering.	- Afvoerslang is geblokkeerd. - Het pompfilter is geblokkeerd. - Het uiteinde van de afvoerslang is hoger dan 100 cm boven de vloer.	- U moet de blokkering verwijderen uit de afvoerslang. - Reinig het pompfilter. - Zorg ervoor dat de afvoerslang correcte geïnstalleerd is.
Sterke trillingen tijdens het centrifugeren.	- Niet alle transportbouten werden verwijderd. - Het apparaat staat niet op een stevige ondergrond. - De lading in de machine is niet correct.	- Verwijder alle transportbouten. - Zorg voor een stevige ondergrond en een genivelleerde plaatsing. - Controleer het gewicht en het evenwicht van de lading.
De werking stopt voor het einde van de wascyclus.	Water of elektrische fout.	Controleer de stroom- en watertoevoer.
De machine stopt gedurende een bepaalde periode.	- Het apparaat geeft een foutcode weer. - Probleem omwille van het ladingpatroon. - Programma voert de spoelcyclus uit.	- Overweeg de weergavecodes. - Verminder de lading of pas ze aan. - Annuleer het programma en start het opnieuw.
Overtollig schuim drijft in de trommel en/of de wasmiddellade.	- Wasmiddel is niet geschikt. - Overmatig gebruik van wasmiddel.	- Controleer de wasmiddel aanbevelingen. - Verminder de hoeveelheid wasmiddel.
Automatische aanpassing van de wasduur.	Wastijd wordt aangepast.	Dit is normaal en heeft geen impact op de werking.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Centrifugeren mislukt.	Wasgoed niet in evenwicht.	Controleer de lading en het wasgoed en laat het centrifugeerprogramma opnieuw draaien
Ontoereikend wasresultaat.	- Graad van vervuiling stemt niet overeen met het geselecteerde programma. - Onvoldoende wasmiddel aanwezig. - Maximum lading is overschreden. - Wasgoed was ongelijkmatig verdeeld in de trommel.	- Selecteer een ander programma. - Kies het wasmiddel in overeenstemming met de graad van vervuiling en de specificaties van de fabrikant. - Verminder de lading. - Breng het wasgoed losser aan.
Er zijn waspoeder resten aanwezig op het wasgoed.	Onoplosbare deeltjes wasmiddel kunnen als witte puntjes achterblijven op het wasgoed.	- Extra spoelen uitvoeren. - Probeer de puntjes weg te borstelen van uw droge wasgoed. - Kies een ander wasmiddel.
Wasgoed heeft grijze vlekken.	Veroorzaakt door vetten zoals oliën, crèmes of zalfjes.	Behandel het wasgoed vooraf met een speciaal reinigingsmiddel.

i Opmerking: Schuimvorming

Als er te veel schuim aanwezig is tijdens het centrifugeren, stopt de motor en de afvoer pomp wordt gedurende 90 seconden ingeschakeld. Als die verwijdering van het schuim niet geslaagd is na 3 pogingen eindigt het programma zonder centrifugeren.

Als de foutberichten opnieuw verschijnen, zelfs na het nemen van maatregelen, moet u het apparaat uitschakelen, de voeding loskoppelen en Neem contact op met de klantendienst.



10.4 In het geval van een stroomstoring

Als een wasprogramma wordt onderbroken door een stroomstoring is de deur mechanisch geblokkeerd. Om het wasgoed uit de machine te verwijderen, mag u geen water zien in het glazen kijkvenster van de deur.

Gevaar voor brandwonden!

Het waterniveau moet worden verlaagd zoals beschreven in "Pompfilter". Trek niet aan de hendel (A) onder de onderhoudslep (Afb.10-1) tot de toets deur met een zachte klik wordt ontgrendeld. Breng daarna alle onderdelen opnieuw aan.

i Opmerking: Ontgrendel de deur

Wanneer de wasmachine veilig is (onder het waterniveau onder het venster over een bepaalde afstand, de trommeltemperatuur minder dan 55°C, de interne trommel heeft niet gedraaid) kan de deuren van de machine ontgrendelen.

11.1. Voorbereiding

- ▶ Verwijder het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreen basis, houd ze buiten het bereik van kinderen. Wanneer u de verpakking opent, kunnen waterdruppels zichtbaar zijn op de plastic zak en het kijkvenster. Dit normale fenomeen is het resultaat van watertests in de fabriek.

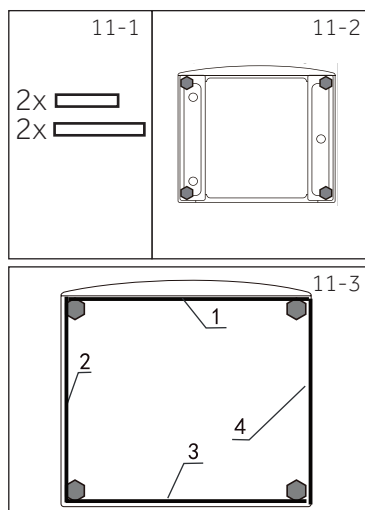


Opmerking: Weggooien van de verpakking

Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg op een milieuvriendelijke wijze.

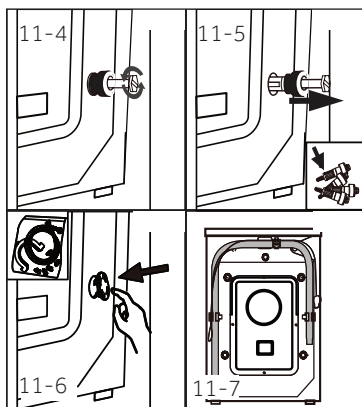
11.2 OPTIONEEL: Breng trillingdempersblokken aan

1. Wanneer u de krimpverpakking opent, zult u een aantal geluidsreductie pads zien. Deze worden gebruikt om het geluid te verminderen (Fig. 11-1).
2. Leg de wasmachine op de zijkant, met het kijkvenster naar boven en de onderzijde naar de operator gericht (Afb. 11-2).
3. Verwijder de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige kleverige beschermende folie; Plak de geluiddempende pads onder de wasmachine zoals weergegeven in Afb 11- 3 (twee langere pads in positie 1 en 3 kortere pads in positie 2 en 4). Zet de machine opnieuw recht.



Opmerking: Trillingdempersblokken

De geluiddempende pads zijn optioneel. Ze kunnen helpen met het dempen van lawaai, maar u kunt zelf beslissen of u ze al of niet wenst te installeren.



11.3 Ontmantelt de transportbouten

De transportbouten zijn ontworpen om trillingsdempende onderdelen in het apparaat te klemmen tijdens het transport om interne schade te voorkomen.

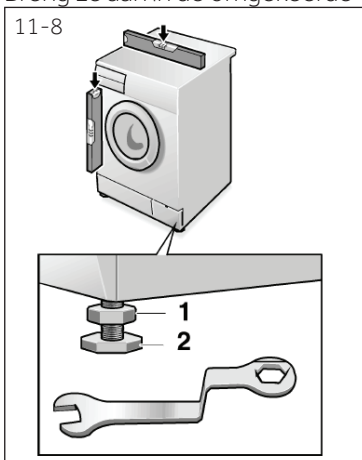
1. Verwijder de 4 bouten op de achterzijde en verwijder de plastic afstandhouders (Afb. 11- 4/Afb. 11- 5).
2. Vul de openingen links met afdichtpluggen (Afb. 11- 6/Afb. 11- 7).

i Opmerking: Bewaren op een veilige plaats

Houd de transportbouten op een veilige plaats voor later gebruik. Als het apparaat moet worden verplaatst, moet u eerst de bouten opnieuw monteren.

11.4 Het apparaat verplaatsen

Als de machine naar een verre locatie moet worden verplaatst, moet u de transportbouten opnieuw aanbrengen die u hebt verwijderd voor de installatie om schade te vermijden: Breng ze aan in de omgekeerde volgorde.



11.5 Het apparaat uitlijnen

Pas alle voetjes aan (Afb. 11-8) om een volledige horizontale positie te bereiken. Dit herleidt de trillingen en dus het lawaai tot een minimum tijdens het gebruik. Dit vermindert ook de slijtage. We raden aan een waterpas te gebruiken voor de bijstelling. De vloer moet zo stabiel en vlak mogelijk zijn.

1. Schroef de borgmoer (1) los met een sleutel.
2. Pas de hoogte aan door te draaien aan de voetjes (2).
3. Draai de borgmoer (1) aan tegen de behuizing.

11.6 Draineerwater verbinding

Bevestig de waterafvoerslang correct op de leidingen. De slang moet een punt bereiken tussen 80 en 100 cm boven de onderste lijn van het apparaat! Indien mogelijk, moet u de afvoerslang altijd bevestigd houden met de klep op de achterzijde van het apparaat.



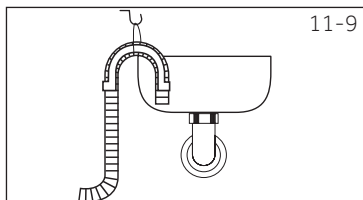
WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik enkel het geleverde slangenset voor de aansluiting.
- ▶ U mag nooit oude slangensets opnieuw gebruiken!
- ▶ Uitsluitend aansluiten op een toevoer van koud water.
- ▶ U moet controleren of het water zuiver en helder is voor u de verbinding tot stand brengt.

De volgende verbindingen zijn mogelijk:

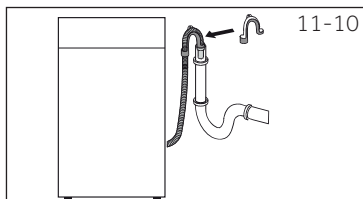
11.6.1 Afvoerslang naar wastafel

- ▶ Hang de afvoerslang met de U-beugel over de rand van een voldoende grote wastafel (Afb. 11-9).
- ▶ Bescherm de U-beugel voldoende tegen slippen.



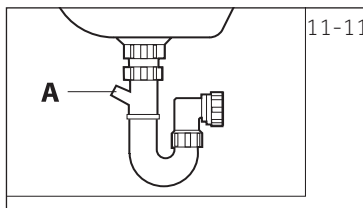
11.6.2 Afvoerslang naar afvalwaterverbinding

- ▶ De interne diameter van de standpijp met ventilatieopening moet minimum 40 mm zijn.
- ▶ Plaats de afvoerslang ca. 80-100 mm in de afvalwaterleiding.
- ▶ Bevestig de U-beugel en zorg dat deze niet kan bewegen (Afb. 11-10).



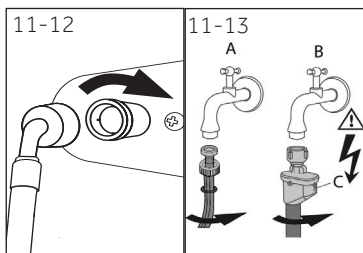
11.6.3 Afvoerslang naar wastafel aansluiting

- ▶ De verbinding moet boven de sifon.
- ▶ Een tapkraanverbinding wordt gewoonlijk afgesloten met een dop (A). Deze moet worden verwijderd om slecht functioneren te voorkomen (Afb. 11-11).
- ▶ Beveilig de afvoerslang met een klem.



OPGELET!

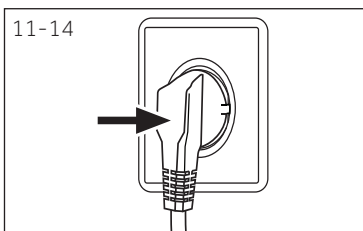
- ▶ De afvoerslang moet ondergedompeld zijn in water en ze moet beveiligd worden en lekvrij zijn. Als de afvoerslang op de vloer wordt geplaatst of als de leiding op minder dan 80 cm hoog wordt aangebracht, zal de wasmachine doorlopend blijven draineren terwijl ze word opgevuld (zelf-overheveling).
- ▶ Afvoerslang mag niet worden verlengd. Indien noodzakelijk neemt u contact op met de dienst na verkoop.



11.7 Zoetwater verbinding

Zorg ervoor dat de pakkingen ingevoegd zijn.

1. Verbind de waterinlaatslang met het gehoekte uiteinde op het apparaat (Afb. 11-12). Schroef de schroeven vast met de hand.
2. Het andere uiteinde wordt verbonden op een waterkraan met een 3/4" draad (Afb. 11-13).



11.8 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- het elektrisch net, stopcontact en de zekeringen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- het stopcontact geaard is en er geen multi-stekker of verlengsnoer wordt gebruikt.
- de stekker en het stopcontact overeenstemmen.
- **Enkel UK:** De UK stekker voldoet aan de BS1363A norm.

Steek de stekker in het stopcontact (Afb. 11-14).

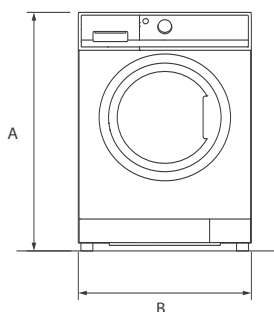


WAARSCHUWING!

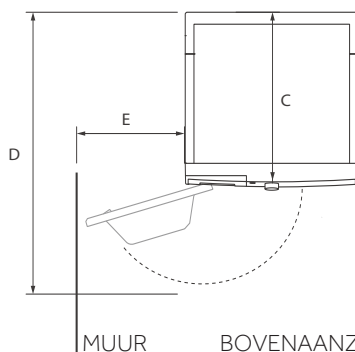
- Zorg er altijd voor dat alle verbindingen (voeding, afvoer- en zoetwaterslag) stevig zijn aangebracht en dat ze droog zijn en geen lekken vertonen!
- Zorg ervoor dat deze onderdelen nooit worden samengedrukt, verwrongen of gebogen
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de onderhouds-agent (zie garantiekaart) om elk risico uit te sluiten. .

12.1 Bijkomende technische gegevens

	HW100	HW90	HW80
Voltage in V	220-240 V~/50Hz		
Stroom in A	10		
Max vermogen in W	2000		
Waterdruk in MPa	0.03 ≤ P ≤ 1		
Nettogewicht in kg	65		



VOORAANZICHT



MUUR

BOVENAANZICHT

Productafmetingen	HW100	HW90	HW80
A: Totale hoogte van het product mm	850		
B: Totale breedte van het product mm	595		
C: Totale diepte van het product (tot bedieningspaneel grootte) mm	450		
D: Totale diepte van het product mm	525		
E: Diepte van deur open mm	1085		
F: Minimum deur tussenruimte met de aanpalende muur mm	300		

**Opmerking: Afmetingen**

De exacte hoogte van uw wasmachine hangt af van hoe ver de voeten zijn uitgestrekt vanaf de basis van de machine. De locatie waar u uw wasmachine wilt installeren, moet ten minste 40 mm breder en 20 mm dieper zijn dan de afmetingen van de machine.

12.3 Normen en richtlijnen **CE**

Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen. Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- ▶ uw lokale verkoper of
- ▶ de Onderhoud & Ondersteuning zone op www.haier.com waar u telefoonnummers en veelgestelde vragen kunt vinden en waar u uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____ Serienr. _____

Controleer ook het garantiokaartje dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie.

Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

Europese Haier adressen			
Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa Polen
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com

HW80-B14959U1, HW90-B14959U1, HW100-B14959U1, HW80-B14959S8U1, HW90-B14959S8U1, HW100-B14959S8U1

Haier

Εγχειρίδιο Χρήσης Πλυντήριο ρούχων



HW80-B14959TU1

Haier

EL

Ευχαριστούμε που προμηθευτήκατε ένα προϊόν Haier.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για να αξιοποιήσετε στο μέγιστο τη συσκευή σας και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρησή της.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε θέση που να σας επιτρέπει να το συμβουλευέστε εύκολα σχετικά με την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Αν πρόκειται να πωλήσετε, να χαρίσετε ή να αφήσετε πίσω τη συσκευή όταν μετακομίσετε, πρέπει να παραδώσετε μαζί και το παρόν εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Υπόμνημα



Προειδοποίηση – Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Πληροφορίες για το περιβάλλον

Τελική διάθεση



Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Βοηθήστε στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα τις συσκευές που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο. Επιστρέψτε το προϊόν στη μονάδα ανακύκλωσης της περιοχής σας ή επικοινωνήστε με τη δημοτική σας αρχή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το. Αφαιρέστε το σύστημα ασφάλισης της πόρτας της συσκευής για να αποτρέψετε τυχόν εγκλωβισμό παιδιών και κατοικίδιων στη συσκευή.

1-Πληροφορίες για την ασφάλεια	4
2-Περιγραφή προϊόντος.....	7
3-Πίνακας ελέγχου	8
4-Προγράμματα	12
5-Κατανάλωση	13
6-Καθημερινή χρήση	14
7-hOn.....	19
8-Πλύσιμο φιλικό προς το περιβάλλον	22
9-Φροντίδα και καθαρισμός.....	23
10-Αντιμετώπιση προβλημάτων	26
11-Εγκατάσταση	29
12-Τεχνικά χαρακτηριστικά	33
13-Εξυπηρέτηση πελατών.....	34

Πριν ενεργοποιήσετε πρώτη φορά τη συσκευή διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά από τη μεταφορά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς και οι βίδες συσκευασίας.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
- ▶ Η συσκευή είναι βαριά, γι' αυτό χρειάζονται πάντα τουλάχιστον δύο άτομα για τη μετακίνησή της.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους.
- ▶ Μην επιτρέπτε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν τη συσκευή, παρά μόνο υπό τη διαρκή επίβλεψη ενηλίκων.
- ▶ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να πλησιάζουν τη συσκευή όταν είναι ανοικτή η πόρτα της.
- ▶ Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, δέστε κορδόνια που είναι λυμένα και προσέξτε τα μικρά είδη για να μην μπερδευτούν τα ρούχα μεταξύ τους. Αν κρίνεται απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κατάλληλο σακό ή δίχτυ πλυσίματος.
- ▶ Μην αγγίζετε ή χειρίζεστε τη συσκευή χωρίς να φοράτε υποδήματα ή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- ▶ Μην καλύπτετε ή εγκιβωτίζετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της ή μετά, ώστε να μπορούν να εξατμιστούν τυχόν υγρασία ή νερά.
- ▶ Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή πηγές θερμότητας ή υγρασίας πάνω στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα απορρυπαντικά ή καθαριστικά στεγνού καθαρισμού κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους εύφλεκτα σπρέι κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μην πλένετε στη συσκευή ρούχα που έχουν υποστεί επεξεργασία με διαλύτες χωρίς πρώτα να τα έχετε στεγνώσει στον αέρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Καθημερινή χρήση

- ▶ Μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το φως στην πρίζα αν υπάρχει εύφλεκτο αέριο στο χώρο
- ▶ Μην πλένετε σε υψηλή θερμοκρασία υλικά από αφρώδες ελαστικό ή υλικά τύπου σπόγγου.
- ▶ Μην πλένετε κανένα ρούχο που έχει λερωθεί με αλεύρι.
- ▶ Μην ανοίγετε το συρτάρι απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε κύκλου πλύσης.
- ▶ Μην αγγίζετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος, επειδή αποκτά υψηλή θερμοκρασία.
- ▶ Μην ανοίγετε την πόρτα αν φαίνεται η στάθμη του νερού στη γυάλινη πόρτα.
- ▶ Μην ασκείτε βία για να ανοίξετε την πόρτα. Η πόρτα διαθέτει μια διάταξη αυτόματης ασφάλισης και μπορεί να ανοίξει λίγο αφού τελειώσει η διαδικασία πλυσίματος.
- ▶ Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε πρόγραμμα πλυσίματος και πριν αρχίσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ρουτίνας και αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος για εξοικονόμηση ηλεκτρισμού και για ασφάλεια.

Συντήρηση / καθαρισμός

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά είναι υπό επίβλεψη αν διεξάγουν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εργασίας τακτικής συντήρησης.
- ▶ Διατηρείτε το κάτω τμήμα του ανοίγματος πόρτας καθαρό και ανοίγετε την πόρτα της συσκευής και το συρτάρι απορρυπαντικού όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, για να αποτρέψετε τη δημιουργία οσμών.
- ▶ Μην ψεκάζετε με νερό ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον εκπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνων.
- ▶ Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνος/η σας. Σε περίπτωση ανάγκης επισκευής, επικοινωνήστε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο χώρο. Βεβαιωθείτε ότι η θέση της συσκευής επιτρέπει να ανοίγει πλήρως η πόρτα της.
- ▶ Ποτέ μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο σε θέση με υγρασία, ή σε περιοχή με αυξημένη πιθανότητα για διарροή νερού, όπως κάτω από ένα νιπτήρα ή κοντά σε αυτόν. Σε περίπτωση διαρροής νερού, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει με φυσικό τρόπο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκατάσταση

- ▶ Εγκαταστήστε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε χώρους όπου η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 5 °C.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε χαλί ή μοκέτα, ή κοντά σε τοίχο ή έπιπλο.
- ▶ Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε παγετό, θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. ηλεκτρική κουζίνα, καλοριφέρ).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και καλώδια επέκτασης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ρεύματος και το σετ εύκαμπτων σωλήνων που συνόδευαν τη συσκευή.
- ▶ Βεβαιωθείτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο ηλεκτρικό καλώδιο και στο φισ. Σε αυτήν την περίπτωση, αναθέστε την αντικατάστασή του σε ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μετά την εγκατάσταση χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.

Μόνο για το Ην. Βασίλειο: Το καλώδιο ρεύματος της συσκευής διαθέτει φισ 3 αγωγών (με γείωση) που αντιστοιχεί σε τυπική πρίζα 3 αγωγών (γειωμένη).

Σε καμία περίπτωση μην κόψετε ή αφαιρέσετε τον τρίτο ακροδέκτη (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φισ πρέπει να είναι προσβάσιμο.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ενώσεις και συνδέσεις των εύκαμπτων σωλήνων είναι σταθερές και ότι δεν υπάρχει διαρροή.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για το πλύσιμο ρούχων που επιτρέπεται να πλυθούν σε πλυντήριο. Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στην ετικέτα κάθε είδους ρουχισμού. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού. Δεν προορίζεται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις της συσκευής. Τυχόν χρήση πέραν της προβλεπόμενης μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και ακύρωση όλων των αξιώσεων εγγύησης και ευθύνης.

i Σημείωση: Αποκλίσεις

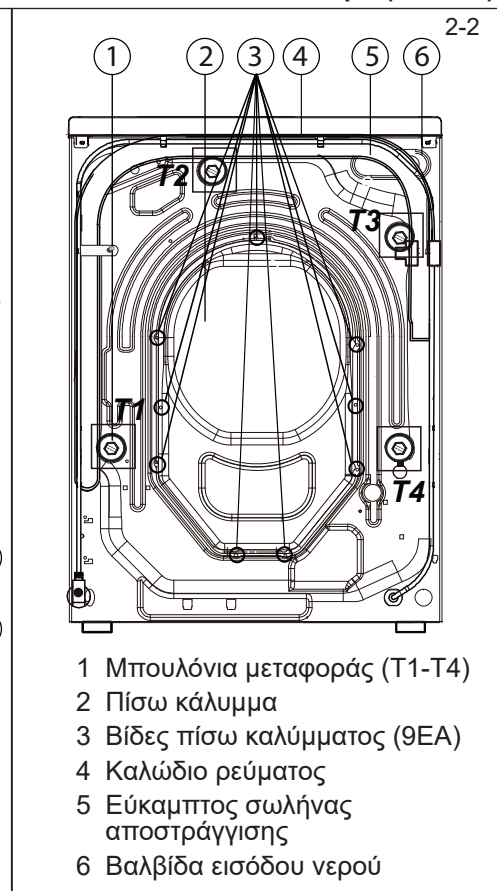
Λόγω τεχνικών τροποποιήσεων και διαφορετικών μοντέλων, οι εικόνες στα κεφάλαια που ακολουθούν ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.

2.1 Εικόνα της συσκευής

Μπροστινή πλευρά (Εικ. 2-1):



Πίσω πλευρά (Εικ. 2-2):

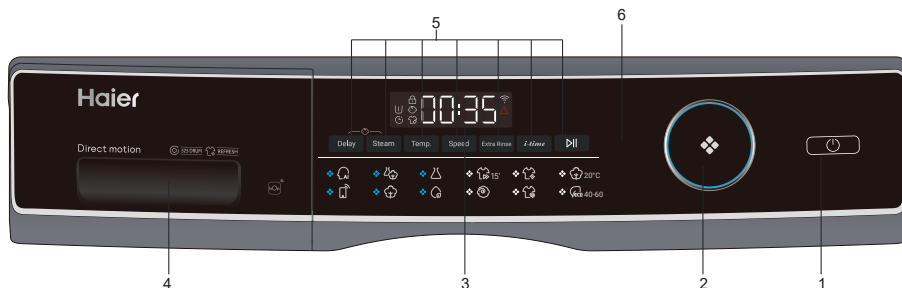


2.2 Αξεσουάρ

Ελέγξτε τα αξεσουάρ και το έντυπο υλικό σύμφωνα με την παρακάτω λίστα (Εικ. 2.3):



3-1



1. Κουμπί Τροφοδοσίας
2. Επιλογέας προγραμμάτων
3. Οθόνη
4. Συρτάρι απορρυπαντικού / μαλακτικού
5. Κουμπί λειτουργιών
6. Κουμπί "Start/Pause" ("Έναρξη/Παύση")

Σημείωση: Ηχητικό σήμα

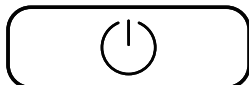
Στις εξής περιπτώσεις δεν παράγεται ηχητικό σήμα από προεπιλογή:

- ▶ όταν πατάτε ένα κουμπί
- ▶ στο τέλος του προγράμματος

▶ όταν περιστρέφετε τον κουμπί επιλογής προγράμματος

Αν χρειάζεται, μπορείτε να επιλέξετε το ηχητικό σήμα, βλ. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ (βλ. σελ. 18 6.13).

3-2



3.1 Κουμπί "Power" (Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση)

Αγγίξτε απαλά αυτό το κουμπί (Εικ. 3-2) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, και τότε η οθόνη ενδείξεων φωτίζεται και αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού "Start/Pause" ("Έναρξη/Παύση"). Πατήστε πάλι το κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αν δεν χρησιμοποιείται κανένα στοιχείο στον πίνακα ή δεν είναι ενεργοποιημένο κανένα πρόγραμμα, μετά από λίγο η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Σημείωση: Απενεργοποίηση

Χωρίς σύνδεση στο Wi-Fi, η ενεργοποιημένη συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν ενεργοποιηθεί εντός 2 λεπτών πριν την έναρξη του προγράμματος ή με την ολοκλήρωση του προγράμματος.

Με σύνδεση σε Wi-Fi, η διάρκεια αναμονής είναι 24 ώρες.

3-3



3.2 Επιλογέας προγραμμάτων

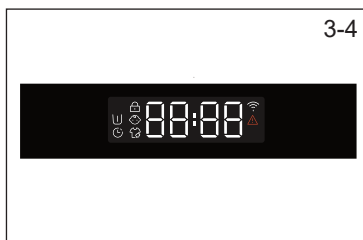
Περιστρέφοντας το κουμπί (Εικ. 3-3) μπορείτε να επιλέξετε ένα από 12 προγράμματα, η σχετική LED θα ανάψει και θα εμφανιστούν οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του προγράμματος.



3.3 Οθόνη ενδείξεων

Η οθόνη ενδείξεων (Εικ. 3-4) δείχνει τις εξής πληροφορίες:

- ▶ Χρόνος πλήσης
- ▶ Καθυστέρηση ώρας λήξης
- ▶ Κωδικοί σφαλμάτων και πληροφορίες σέρβις
- ▶ Σύμβολα στην οθόνη ενδείξεων
- ▶ Ταχύτητα, θερμοκρασία κλπ.



3-4

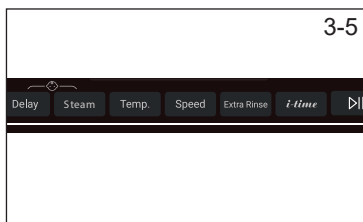
Σύμβολο	Σημασία
	Η πόρτα του τυμπάνου είναι ασφαλισμένη
	Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος
	Steam
	Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο Wi-Fi
	Συναγερμός
	Πρόπλυση.
	Καθυστέρηση.

3.4 Κουμπιά λειτουργιών

Τα κουμπιά λειτουργιών (Εικ. 3-5) επιτρέπουν να επιλέξετε πρόσθετες λειτουργίες για το επιλεγμένο πρόγραμμα πριν αρχίσει η εκτέλεση του προγράμματος. Τώρα εμφανίζονται οι σχετικές ενδείξεις.

Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή επιλέξετε νέο πρόγραμμα, όλες οι πρόσθετες λειτουργίες απενεργοποιούνται.

Αν ένα κουμπί επιτρέπει πολλές επιλογές, μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή πατώντας διαδοχικά το κουμπί.



3-5



Σημείωση: Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για να επιτυγχάνετε τα καλύτερα αποτελέσματα σε κάθε πρόγραμμα, η Haier έχει ορίσει προσεκτικά τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Αν δεν έχετε ειδικές απαιτήσεις, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

3.4.1-Κουμπί λειτουργίας "Delay" (Καθυστέρηση)

Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-6) για να ξεκινήσει το πρόγραμμα μετά από ορισμένο χρόνο καθυστέρησης. Η καθυστέρηση ώρας λήξης μπορεί να αυξηθεί σε βήματα των 30 λεπτών από 0,5-24 ώρες (ο χρόνος λήξης θα είναι μεγαλύτερος από τον αρχικό χρόνο προγράμματος). Για παράδειγμα, η ένδειξη 6:30 σημαίνει ότι το πρόγραμμα θα τελειώσει σε 6 ώρες και 30 λεπτά. Αγγίξτε το κουμπί "Start/Pause" (Έναρξη/Πάυση) για να ενεργοποιήσετε τη χρονική καθυστέρηση. Δεν έχει εφαρμογή στο πρόγραμμα Spin, Refresh, Remote (Στύψιμο, Φρεσκάρισμα, Τηλεχειρισμός).

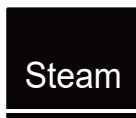


3-6

i Σημείωση: Υγρό απορρυπαντικό

Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία καθυστέρησης ώρας λήξης.

3-7



3.4.2 Κουμπί λειτουργίας "Steam" (Ατμός)

Αγγίξτε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-7) για να επιλέξετε το πρόγραμμα ατμού. Όταν επιλεγθεί αυτό το πρόγραμμα, η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι η μέγιστη θερμοκρασία αυτού του προγράμματος. Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, αν απαιτείται, όταν χρησιμοποιούνται τα προγράμματα "Smart, Mix, Synthetic, Cotton, Allergy Care" (Εξυπνο, Ανάμεικτα, Συνθετικά, Βαμβακερά, Αντιαλλεργικό). Όταν επιλέγετε το πρόγραμμα "Steam" (Ατμός), ανάβει το εικονίδιο για να σας προειδοποιήσει, και το εικονίδιο σβήνει όταν ακυρωθεί το πρόγραμμα. Όταν επιλέξετε το πρόγραμμα, δεν μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία. Αν πατήσετε το κουμπί θερμοκρασίας, το πρόγραμμα θα ακυρωθεί. Ενεργοποιήστε το πλυντήριο ρούχων και επιλέξτε αυτό το πρόγραμμα. Αν το πλυντήριο ρούχων είναι σε λειτουργία, δεν μπορείτε να επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα.

3-8



3.4.3 Κουμπί λειτουργίας "Temp." (Θερμοκρασία)

Αγγίξτε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-8) για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πλύσης του προγράμματος. Αν δεν επιλεγθεί καμία τιμή (ένδειξη " -- ") το νερό δεν θα θερμανθεί.

3-9



3.4.4 Κουμπί λειτουργίας "Speed" (Ταχύτητα)

Αγγίξτε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-9) για να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε τη φάση στύψιματος του προγράμματος. Αν δεν είναι αναμμένη καμία τιμή, ένδειξη "U", δεν θα γίνει στύψιμο των ρούχων.

3-10



3.4.5 Κουμπί λειτουργίας "Extra Rinse" (Πρόσθετο ξέβγαλμα)

Αγγίξτε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-10) για να ξεβγάλετε τα ρούχα πιο εντατικά με καθαρό νερό. Αυτό συνιστάται για ρούχα από μωρών με ευαίσθητο δέρμα. Αγγίζοντας αυτό το κουμπί περισσότερες φορές μπορείτε να επιλέξετε από μηδέν έως τρεις πρόσθετους κύκλους. Αυτοί εμφανίζονται στην οθόνη ενδείξεων με P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Εμφανίζονται διαφορετικές επιλογές προγράμματος.

3-11



3.4.6 Κουμπί λειτουργίας "i-time "

Αυτή η λειτουργία (Εικ. 3-11) εντίνει διάφορους χρόνους πλύσης. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να επιλεγεί σε όλα τα προγράμματα. Δείτε τη σελ. 12 για προγράμματα όπου μπορεί να επιλεγεί αυτή η λειτουργία.

3-12



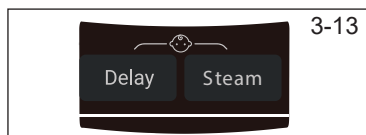
3.4.7 Κουμπί λειτουργίας "Start/Pause" (Έναρξη/Παύση)

Αγγίξτε αυτό το κουμπί (Εικ. 3-12) απαλά για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε το τρέχον εμφανιζόμενο πρόγραμμα.

3.5 Κλειδωμα προστασίας

Επιλέξτε ένα πρόγραμμα και ξεκινήστε το, κατόπιν αγγίξτε ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά "Delay" (Καθυστέρηση) και "Steam" (Ατμός) (Εικ. 3-13) για να κλειδώσετε όλα τα στοιχεία ελέγχου του πίνακα, και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη . Για ξεκλειδωμα αγγίξτε πάλι τα δύο κουμπιά. Όταν είναι ενεργό το κλειδωμα προστασίας είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος προστασίας. Η λειτουργία είναι προαιρετική όταν είναι σε λειτουργία η συσκευή.

Η οθόνη ενδείξεων δείχνει  (Εικ. 3-14) αν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί ενώ είναι ενεργό το κλειδωμα προστασίας. Η αλλαγή δεν πραγματοποιείται.



3-13



3-14

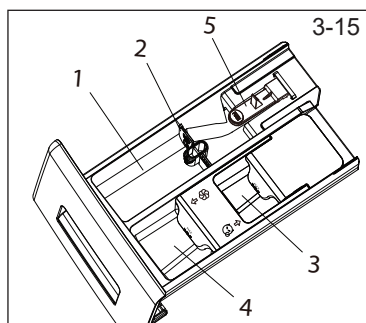
Σημείωση: Κλειδωμα προστασίας

- ▶ Το κλειδωμα προστασίας που ενεργοποιείται χειροκίνητα πρέπει να ακυρωθεί χειροκίνητα ή θα ακυρωθεί αυτόματα στο τέλος του προγράμματος. Η απενεργοποίηση της συσκευής και οι πληροφορίες σφάλματος δεν θα ακυρώσουν το κλειδωμα προστασίας. Η λειτουργία αυτή παραμένει σε ισχύ στην επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε το κλειδωμα προστασίας, πρώτα πατήστε το πλήκτρο προγράμματος, και κατόπιν το κλειδωμα προστασίας θα ενεργοποιηθεί.
- ▶ Κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα, η ένδειξη κλειδώματος προστασίας θα ανάψει πλήρως και το κλειδωμα προστασίας θα ενεργοποιηθεί.
- ▶ Το κλειδωμα προστασίας δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να ακυρωθεί από την εφαρμογή hOn.

3.6 Συρτάρι απορρυπαντικού

Αφού ανοίξετε το συρτάρι διανομής απορρυπαντικού, μπορείτε να δείτε τα εξής μέρη (Εικ 3-15):

1. Το διαμέρισμα κύριας πλύσης, για απορρυπαντικό σε σκόνη ή υγρό.
2. Επιλογέας πτερυγίου για απορρυπαντικό: ανυψώστε για απορρυπαντικό σε σκόνη, κρατήστε το στην κάτω θέση για υγρό απορρυπαντικό.
3. Διαμέρισμα για μαλακτικό.
4. Διαμέρισμα πρόπλυσης, για μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη.
5. Ρύγχος ασφάλισης, πιέστε το κάτω για να αφαιρέσετε το συρτάρι διανομής.



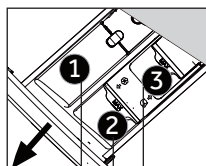
3-15

Ο συνιστώμενος τύπος απορρυπαντικών είναι κατάλληλος για τις διάφορες θερμοκρασίες πλύσης, ανατρέξτε στις οδηγίες του απορρυπαντικού.

4-Προγράμματα

EL

•Ναι, ο Προαιρετικά, /Όχι



Διαμέρισμα απορρυπαντικού για:

- ❶ Απορρυπαντικό σε υγρό ή σκόνη
- ❷ Μαλακτικό ή προϊόν φροντίδας
- ❸ Απορρυπαντικό ³⁾

Πρόγραμ- μα	Μέγ. φορτίο σε kg HW80/ HW90/ HW100	Θερμοκρασία σε °C ¹⁾ εύρος επιλογής	Προρρύ- μηση				Τύπος υφασμάτων	Προρ- ρυθ. ταχ. στυψί- ματος σε σ.α.λ.	Λειτουργία			
				1	2	3			Delay	Steam	Extra Rinse	i-time
	8/9/10	*έως 60	30	•	•	•	Ελαφρά λερωμένα ανάμεικτα ρούχα από βαμβάκι και συνθετι- κές ίνες	1000	•	•	•	•
	8/9/10	*έως 60	30	•	•	•	Ελαφρά λερωμένα ανάμεικτα ρούχα από βαμβάκι και συνθετι- κές ίνες	1000	•	•	•	•
	4/4,5/5	*έως 60	40	•	•	•	Συνθετικά ή ανάμεικτα υφάσματα	1200	•	•	•	•
	2	*έως 40	*	•	•	•	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	/	•	•
	1	/	/	/	/	/	Βαμβακερά/Συνθετικά	/	/	/	/	/
	8/9/10	/	/	•	•	•	Cotton	1000	•	/	•	•
	/	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/
	8/9/10	*έως 90	40	•	•	•	Cotton	1400	•	•	•	•
	8/9/10	*έως 90	60	•	•	•	Βαμβακερά/Συνθετικά	1000	•	•	•	•
	2/2,5/2,5	*έως 40	*	•	•	/	Υφασμα που μπορεί να πλυθεί σε πλυντή- ριο, από μαλλί ή που περιέχει μαλλί	800	•	/	•	•
	8/9/10	/	/	/	/	/	Όλα τα υφάσματα	1000	/	/	/	/
	8/9/10	/	/	•	•	•		/	•	/	/	/

* Το νερό δεν θερμαίνεται.

1) Επιλέξτε θερμοκρασία πλύσης 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

2) Μειώστε την ποσότητα απορρυπαντικού επειδή η διάρκεια του προγράμματος είναι μικρή.

3) Χωρίς ή με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας.

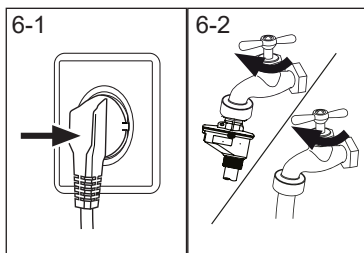
Σκανάρετε τον κωδικό QR πάνω στην ενεργειακή ετικέτα για πληροφορίες κατανάλωσης ενέργειας.

Η κατανάλωση ενέργειας στην πράξη μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώνεται, ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.



Σημείωση: Αυτόματος προσδιορισμός βάρους

Η συσκευή διαθέτει ένα σύστημα αναγνώρισης βαθμού φόρτωσης. Σε περίπτωση χαμηλού φορτίου, η ενέργεια, το νερό και ο χρόνος πλυσίματος θα μειωθούν αυτόματα σε ορισμένα προγράμματα. Η προεπιλεγμένη τιμή ένδειξης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το βάρος των ρούχων και το πρόγραμμα "Smart, Mix, Synthetic, Cotton, Cotton 20°C, Eco 40-60" (Έξυπνο, Ανάμεικτα, Συνθετικά, Βαμβακερά, Βαμβακερά 20°C, Eco 40-60").



6.1 Παροχή ρεύματος

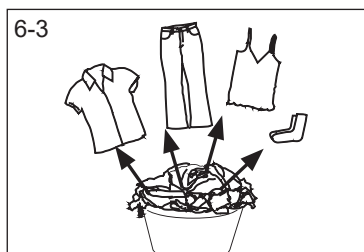
Συνδέστε το πλυντήριο ρούχων σε παροχή ρεύματος (220 V έως 240 V~50 Hz, Εικ. 6-1). Αναφερθείτε και στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (βλ. σελ. 29).

6.2 Σύνδεση νερού

- ▶ Πριν τη σύνδεση ελέγξτε αν το παρεχόμενο νερό είναι καθαρό και διαυγές.
- ▶ Ανοίξτε τον διακόπτη νερού (Εικ.6-2).

Σημείωση: Στεγανότητα

Πριν τη χρήση, ανοίξτε τον διακόπτη νερού και ελέγξτε για διαρροή στις συνδέσεις μεταξύ του διακόπτη νερού και του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου.



6.3 Προετοιμασία των ρούχων

- ▶ Ταξινομήστε τα ρούχα σύμφωνα με το είδος του υφάσματος (βαμβακερά, συνθετικά, μάλλινα ή μεταξωτά) και το βαθμό λερώματός τους (Εικ. 6-3). Προσέξτε τη σήμανση φροντίδας στις ετικέτες πλυσίματος.
- ▶ Ξεχωρίστε τα λευκά ρούχα από τα χρωματιστά. Πλύνετε τα χρωματιστά ρούχα πρώτα με το χέρι για να ελέγξετε αν ξεθωριάζουν ή ξεβάφουν.
- ▶ Αδειάστε τις τσέπες (από κλειδιά, κέρματα κλπ.) και αφαιρέστε τα βαριά διακοσμητικά αντικείμενα (π.χ. καρφίτσες).
- ▶ Τα ρούχα χωρίς φόδρα, τα ευπαθή ρούχα και τα υφάσματα με λεπτή πλέξη όπως οι λεπτές κουρτίνες πρέπει να τοποθετηθούν μέσα σε σάκο πλυσίματος για προστασία αυτών των ευαίσθητων ειδών (το πλύσιμο με το χέρι ή το στεγνό καθάρισμα θα ήταν καλύτερο).
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ, τα χριτς-χρατς και τους γάντζους και βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι ραμμένα σφιχτά.
- ▶ Τοποθετήστε τα ευπαθή είδη, όπως ρούχα χωρίς ανθεκτική φόδρα, ευπαθή εσώρουχα (ντεσου) και τα μικρά είδη όπως κάλτσες, ζώνες, σουτιέν κλπ. μέσα σε ένα σάκο πλυσίματος.
- ▶ Ξεδιπλώστε μεγάλα είδη όπως σεντόνια, καλύμματα κρεβατιών κλπ.
- ▶ Γυρίστε το μέσα έξω σε τζιν και τυπωμένα, διακοσμημένα ή έντονα χρωματισμένα υφάσματα και αν χρειάζεται πλύνετε τα ξεχωριστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα είδη που δεν είναι από ύφασμα, όπως μικρά, χαλαρά ή αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και ζημιά στα ρούχα και στη συσκευή.

6.6 Πίνακας φροντίδας ρούχων

Πλύσιμο		
 Πλένεται έως τους 95°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 60°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 60°C απαλός κύκλος
 Πλένεται έως τους 40°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 40°C απαλός κύκλος	 Πλένεται έως τους 40 °C πολύ απαλός κύκλος
 Πλένεται έως τους 30°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 30°C απαλός κύκλος	 Πλένεται έως τους 30°C πολύ απαλός κύκλος
 Πλύσιμο στο χέρι μέγ. 40 °C	 Όχι μηχανικό πλύσιμο	
Λευκαντικά		
 Επιτρέπεται οποιοδήποτε λευκαντικό	 Μόνο οξυγόνο/όχι χλωρίνη	 Όχι λευκαντικό
Στέγνωμα		
 Μηχανικό στέγνωμα εφικτό κανονική θερμοκρασία	 Μηχανικό στέγνωμα εφικτό χαμηλότερη θερμοκρασία	 Όχι μηχανικό στέγνωμα
 Στέγνωμα με άπλωμα	 Στέγνωμα σε επίπεδη θέση	
Σιδέρωμα		
 Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία έως 200 °C	 Σιδέρωμα σε μεσαία θερμοκρασία έως 150 °C	 Σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110 °C; χωρίς ατμό (το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά)
 Να μη σιδερωθεί		
Επαγγελματική φροντίδα υφασμάτων		
 Στεγνό καθάρισμα σε τετραχλωραιθυλένιο	 Στεγνό καθάρισμα σε υδρογονάνθρακες	 Όχι στεγνό καθάρισμα
 Επαγγελματικό υγρό καθάρισμα	 Όχι επαγγελματικό υγρό καθάρισμα	

Δεν εμφανίζονται όλα αυτά τα σύμβολα στο μενού της συσκευής.

6.4 Φόρτωση της συσκευής

- Τοποθετήστε τα ρούχα ένα προς ένα μέσα στο τύμπανο.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Λάβετε υπόψη σας το διαφορετικό μέγιστο φορτίο ανάλογα με τα προγράμματα! Βασικός κανόνας για το μέγιστο φορτίο: Αφήνετε ελεύθερο χώρο δεκαπέντε εκατοστών ανάμεσα στο φορτίο και στο πάνω μέρος του τυμπάνου.
- Κλείστε την πόρτα προσεκτικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

6.5 Επιλογή απορρυπαντικού

- ▶ Η αποτελεσματικότητα και η απόδοση του πλυσίματος καθορίζονται από την ποιότητα του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό εγκεκριμένο για χρήση σε πλυντήρια.
- ▶ Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά, π.χ. για συνθετικά και μάλλινα υφάσματα.
- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε υλικά στεγνού καθαρισμού όπως τριχλωροαιθυλένιο και παρόμοια προϊόντα.

Επιλογή του κατάλληλου απορρυπαντικού

Πρόγραμμα	Είδος απορρυπαντικού				
	Γενικής χρήσης	Χρωματιστά	Ευπαθή	Ειδικό	Μαλακτικό
	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
	Υ	Υ/Σ	-	-	Π
	-	Υ/Σ	-	-	Π
	Υ/Σ	Υ	-	-	Π
	-	-	-	-	-
	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
	Υ/Σ	Υ/Σ	-	Υ	-
	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π
	-	-	Υ/Σ	Υ/Σ	Π
	-	-	-	-	-
	Υ/Σ	Υ/Σ	-	-	Π

Υ = απορρυπαντικό σε τζελ/υγρό

Σ = απορρυπαντικό σε σκόνη

Π = προαιρετικό

- = όχι

Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία χρονικής καθυστέρησης.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε:

- ▶ Σκόνη πλυντηρίου: 20 °C έως 90 °C* (βέλτιστη χρήση: 40-60 °C)
- ▶ Απορρυπαντικό για χρωματιστά: 20 °C έως 60 °C (βέλτιστη χρήση: 30-60 °C)
- ▶ Απορρυπαντικό για μάλλινα/ευαίσθητα: 20 °C έως 30 °C (= βέλτιστη χρήση:)

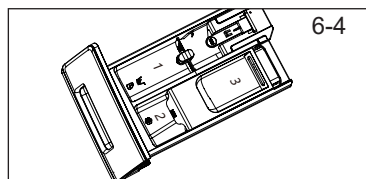
* Επιλέξτε θερμοκρασία πλυσίματος 90 °C μόνο για ειδικές απαιτήσεις υγιεινής.

* Αν επιλέξετε θερμοκρασία νερού 60 °C ή μεγαλύτερη, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε λιγότερο απορρυπαντικό. Χρησιμοποιείτε ειδικό απολυμαντικό που είναι κατάλληλο για βαμβάκερα ή συνθετικά ρούχα.

* Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντική ή απορρυπαντικό που δεν αφρίζει.

6.6 Προσθήκη απορρυπαντικού

1. Ανοίξτε το συρτάρι απορρυπαντικού.
2. Προσθέστε τα απαραίτητα προϊόντα στα αντίστοιχα διαμερίσματα (Εικ. 6-4).
3. Κλείστε πάλι το συρτάρι προσεκτικά.



6-4

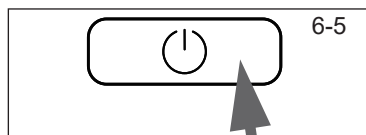


Σημείωση:

- ▶ Αφαιρέστε τα κατάλοιπα απορρυπαντικού από το συρτάρι απορρυπαντικού πριν τον επόμενο κύκλο πλυσίματος.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε υπερβολικές ποσότητες απορρυπαντικού ή μαλακτικού.
- ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- ▶ Πάντα να προσθέτετε το απορρυπαντικό μόλις πριν την έναρξη του κύκλου πλυσίματος.
- ▶ Το συμπυκνωμένο υγρό απορρυπαντικό πρέπει να αραιώνεται πριν την προσθήκη.
- ▶ Η βέλτιστη χρήση υγρού απορρυπαντικού επιτυγχάνεται με τη χρήση μιας μπάλας δοσιμέτρησης, η οποία τοποθετείται μαζί με τα ρούχα μέσα στο πλυντήριο ρούχων.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό αν έχετε επιλέξει "Delay" (Καθυστέρηση).
- ▶ Επιλέξτε προσεκτικά τις ρυθμίσεις προγράμματος σύμφωνα με τα σύμβολα φροντίδας σε όλες τις ετικέτες των ρούχων και σύμφωνα με τον πίνακα προγραμμάτων.

6.7 Ενεργοποίηση της συσκευής

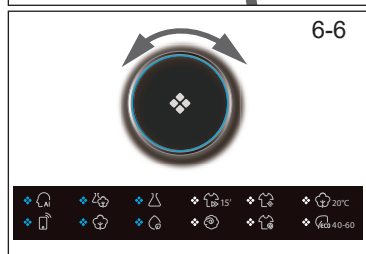
Αγγίξτε το κουμπί "Power" (Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 6-5). Η λυχνία LED του κουμπιού "Start/Pause" (Έναρξη/Παύση) αναβοσβήνει.



6-5

6.8 Επιλογή ενός προγράμματος

Για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα πλυσίματος, επιλέξτε ένα πρόγραμμα του αντιστοιχεί στο βαθμό λερωμάτος και στον τύπο των ρούχων. Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί προγράμματος (Εικ. 6-6) για να επιλέξετε το σωστό πρόγραμμα. Η σχετική LED προγράμματος ανάβει και εμφανίζονται οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.



6-6

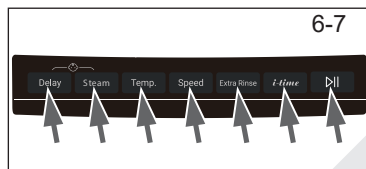


Σημείωση: Αφαίρεση οσμών

Πριν την πρώτη χρήση συνιστούμε να εκτελέσετε ένα πρόγραμμα "COTTON+90 °C+600rpm" (Βαμβακερά 90 °C+600 σ.α.λ.) χωρίς φορτίο και με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού (2) ή με ειδικό καθαριστικό πλυντηρίων για την αφαίρεση τυχόν καταλοίπων που προκαλούν διάβρωση.

6.9 Προσθήκη μεμονωμένων επιλογών

Επιλέξτε τις απαιτούμενες λειτουργίες και ρυθμίσεις (Εικ. 6-7), βλ. Πίνακας Ελέγχου.



6-7

6-8



6.10 Έναρξη του προγράμματος πλυσίματος

Αγγίξτε το κουμπί "Start/Pause" (Έναρξη/Παύση) (Εικ. 6-8) για να ξεκινήσετε τη λειτουργία. Η λυχνία LED του κουμπιού "Start/Pause" (Έναρξη/Παύση) σταματά να αναβοσβήνει και μένει μόνιμα αναμμένη. Η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με τις τρέχουσες ρυθμίσεις. Αλλαγές επιτρέπονται μόνον μετά από ακύρωση του προγράμματος.

6.11 Διακοπή / ακύρωση προγράμματος πλυσίματος

Για να διακόψετε ένα πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη, πατήστε απαλά το κουμπί "Start/Pause" (Έναρξη/Παύση). Η λυχνία LED πάνω από το κουμπί αναβοσβήνει. Για συνέχιση της λειτουργίας, πιέστε το κουμπί πάλι.

Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη και όλες τις μεμονωμένες του ρυθμίσεις:

1. Αγγίξτε "Start/Pause" (Έναρξη/Παύση) για να διακόψετε το πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη.
2. Αγγίξτε το κουμπί "Power" (Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση) για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Αγγίξτε το κουμπί " Power " (Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, εκτελέστε το πρόγραμμα Στύψιμο και επιλέξτε " no Speed " (μηδενική ταχύτητα) (οι λυχνίες ταχύτητας είναι σβηστές) για να αποστραγγίσετε το νερό.
4. Μετά το κλείσιμο του προγράμματος, για να επανεκκινήσετε τη συσκευή επιλέξτε ένα νέο πρόγραμμα και ξεκινήστε το.

6.12 Μετά το πλύσιμο



Σημείωση: Ασφάλιση πόρτας

- ▶ Για λόγους ασφάλειας, η πόρτα παραμένει κλειδωμένη εν μέρει κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα μόνο στο τέλος του προγράμματος ή αφού έχει ακυρωθεί σωστά το πρόγραμμα (βλ. περιγραφή παραπάνω).
- ▶ Σε περίπτωση υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού και κατά το στύψιμο δεν είναι εφικτό να ανοίξετε την πόρτα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται **Loc 1-**

1. Στο τέλος του κύκλου του προγράμματος εμφανίζεται η ένδειξη **End** (Τέλος).
2. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
3. Αφαιρέστε τα ρούχα όσο το δυνατόν πιο γρήγορα για να τα προφυλάξετε και να αποφύγετε να σαλακωθούν περισσότερο.
4. Κλείστε την παροχή νερού.
5. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
6. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής για να αποτρέψετε το σχηματισμό υγρασίας και δυσάρεστων οσμών. Αφήνετέ την ανοικτή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.



Σημείωση: Λειτουργία αναμονής / λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η ενεργοποιημένη συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία αναμονής αν για 2 λεπτά δεν γίνει κανένας χειρισμός πριν ξεκινήσει το πρόγραμμα ή μετά το τέλος του προγράμματος. Η οθόνη ενδείξεων σβήνει. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια. Για να διακόψετε τη λειτουργία αναμονής πατήστε το κουμπί " Power " (Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση).

6.13 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του βομβητή

Αν χρειάζεται, μπορείτε να επιλέξετε να μην παράγεται ηχητικό σήμα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα MIX (Ανάμεικτα).
3. Αγγίξτε τα κουμπιά "Steam" (Ατμός) και "Speed" (Ταχύτητα) ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί η ένδειξη **"bEEP OFF"** (βομβητής ανενεργός) και ο βομβητής θα απενεργοποιηθεί.

Για να ενεργοποιηθεί ο βομβητής πατήστε πάλι ταυτόχρονα αυτά τα δύο κουμπιά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη **"bEEP ON"** (βομβητής ενεργός).

Σημείωση: Αποκλίσεις

Λόγω συνεχών ενημερώσεων της εφαρμογής hOn, οι λειτουργίες και η διεπαφή χρήστη της εφαρμογής μπορεί να διαφέρουν από την παρακάτω περιγραφή.

7.1 Γενικά

Η συσκευή αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω Wi-Fi. Με την εφαρμογή hOn μπορείτε να χρησιμοποιείτε το smartphone σας για να ελέγξετε το πρόγραμμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι αυτές τηρούνται και κατά τη χρήση της συσκευής με την εφαρμογή hOn όσο βρίσκεστε μακριά από το σπίτι. Θα πρέπει επίσης να τηρείτε τις οδηγίες στην εφαρμογή hOn.

7.2 Απαιτήσεις

1. Ένα ασύρματο ρούτερ (πρωτόκολλο 802.11b/g/n) το οποίο υποστηρίζει μόνο τη ζώνη συχνοτήτων των 2,4 GHz. Το μήκος του ονόματος (SSID) του ρούτερ μπορεί να είναι 1-31 χαρακτήρες (συμπεριλαμβανομένων 1 και 31) και ο κωδικός πρόσβασης μπορεί να έχει 8-64 χαρακτήρες. Το ελάχιστο μήκος του κωδικού πρόσβασης θα πρέπει να είναι 8 χαρακτήρες. Οι μέθοδοι κρυπτογράφησης του ρούτερ συμπεριλαμβάνουν ανοικτό, WPA-PSK και WPA2-PSK.
2. Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android, Huawei ή iOS, τόσο για τάμπλετ όσο και για smartphone.
3. Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε θέση στην οποία θα μπορεί να λαμβάνει ισχυρό σήμα Wi-Fi. Αφού η συσκευή έχει συζευχθεί σωστά με την εφαρμογή, αν δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον ασύρματο δρομολογητή, δεν εμφανίζεται εικονίδιο Wi-Fi στην οθόνη ενδείξεων.

7.3 Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής hOn:

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής hOn στη συσκευή σας με σκανάρισμα του ακόλουθου κωδικού QR:



ή από τον σύνδεσμο: go.haier-europe.com/download-app

Σημείωση: Εγγραφή

Απαιτείται εγγραφή κατά την πρώτη χρήση ή όταν ο επίσημος λογαριασμός έχει διαγραφεί/κλείσει. Για περαιτέρω χρήση, χρειάζεται να εισάγετε όνομα χρήστη και κωδικό αφού συνδεθείτε.

7.4 Εγγραφή και σύζευξη με την εφαρμογή

1. Συνδέστε το smartphone στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή.
3. Δημιουργήστε το προφίλ χρήστη (ή συνδεθείτε αν το έχετε ήδη δημιουργήσει).
4. Κλείστε την πόρτα.
5. Πραγματοποιήστε τη σύζευξη της συσκευής ακολουθώντας τις οδηγίες στη οθόνη.

Σημείωση: Δίκτυο Wi-Fi

Δεν συνιστάται να συνδέετε τη συσκευή σε δημόσιο δίκτυο Wi-Fi. Κάτι τέτοιο μπορεί να γίνει αιτία για δυσλειτουργίες.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε το ίδιο Wi-Fi

Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.

7.5 Ενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Ελέγξτε ότι ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος στο Ίντερνετ.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή και κλείστε την πόρτα.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Remote" (Τηλεχειρισμός), η πόρτα κλειδώνει.
4. Ξεκινήστε τον κύκλο από την εφαρμογή, ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί.
5. Αφού έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος, η πόρτα ξεκλειδώνεται και ο τηλεχειρισμός απενεργοποιείται.
6. Μετά από 2 λεπτά η συσκευή μεταβαίνει στην απενεργοποιημένη κατάσταση.

Σημείωση: Λήξη του τηλεχειρισμού

Αφού ενεργοποιηθεί ο τηλεχειρισμός, αν ο χρήστης δεν ξεκινήσει κανέναν κύκλο από την εφαρμογή μέσα σε 10 λεπτά, η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία Καθυστέρησης έναρξης μέσω Διαδικτύου, θα διατηρήσει τη λειτουργία ενεργοποιημένη για τις επόμενες 24 ώρες και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.

7.6 Απενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Για έξοδο από τον τηλεχειρισμό ενώ είναι σε εξέλιξη ένας κύκλος, πατήστε του κουμπί START/PAUSE (Έναρξη/Παύση) στον πίνακα ελέγχου. Ο κύκλος θα σταματήσει προσωρινά και το Remote (Τηλεχειρισμός) θα αναβοσβήνει.
2. Αν το επιτρέψουν οι συνθήκες, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί.
3. Για να συνεχίσετε τον κύκλο, κλείστε την πόρτα και πατήστε το κουμπί START/PAUSE (Έναρξη/Παύση). Ο τηλεχειρισμός θα επανενεργοποιηθεί και το Remote (Τηλεχειρισμός) θα ανάψει μόνιμα.
4. Χειριστείτε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής.

7.7 Τέλος του κύκλου με τηλεχειρισμό ενεργό

1. Στο τέλος του κύκλου, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί και ο τηλεχειρισμός θα απενεργοποιηθεί.
2. Μετά από 2 λεπτά, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

7.8 Διαγραφή πληροφοριών διαμόρφωσης

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Remote" (Τηλεχειρισμός).
2. Εμφανίζεται η ένδειξη "hOn"/"hOFF".
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Delay" (Καθυστέρηση) για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "PBI r".
4. Οι πληροφορίες διαμόρφωσης έχουν διαγραφεί και έχει γίνει επαναφορά της διαμόρφωσης, περιστρέψτε το κουμπί για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα ή απενεργοποίηση για έξοδο.



Σημείωση: Ακύρωση/επαναφορά διαπιστευτηρίων δικτύου

Ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία μόνο αν πρόκειται να πωλήσετε το πλυντήριό σας.



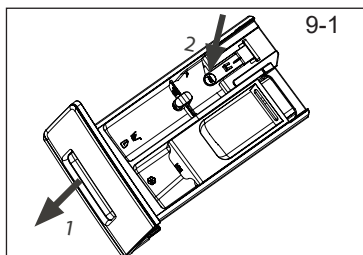
Περιβαλλοντικά υπεύθυνη χρήση

- ▶ Για να επιτύχετε την καλύτερη χρήση ενέργειας, νερού, απορρυπαντικού και χρόνου, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το συνιστώμενο μέγιστο μέγεθος φορτίου.
- ▶ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή (κενό μιας παλάμης πάνω από τα ρούχα).
- ▶ Για ελαφρά λερωμένα ρούχα επιλέγεται το πρόγραμμα Quick 15' (Γρήγορο 15').
- ▶ Χρησιμοποιείτε ακριβείς δόσεις κάθε προϊόντος πλυσίματος.
- ▶ Επιλέγεται τη χαμηλότερη αποδεκτή θερμοκρασία πλυσίματος - τα μοντέρνα απορρυπαντικά καθαρίζουν αποτελεσματικά κάτω από 60 °C.
- ▶ Αυξάνετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μόνο αν τα ρούχα είναι πάρα πολύ λερωμένα.
- ▶ Επιλέξτε μέγ. ταχύτητα στυσίματος αν θα χρησιμοποιήσετε οικιακό στεγνωτήριο.

9.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Πάντα να προσέχετε να μην υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού. Καθαρίζετε το συρτάρι τακτικά (Εικ. 9-1):

1. Τραβήξτε έξω το συρτάρι μέχρι να τερματίσει.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε το συρτάρι.
3. Ξεπλύνετε το συρτάρι με νερό έως ότου καθαρίσει και τοποθετήστε το πάλι μέσα στη συσκευή.



9.2 Καθαρισμός της συσκευής

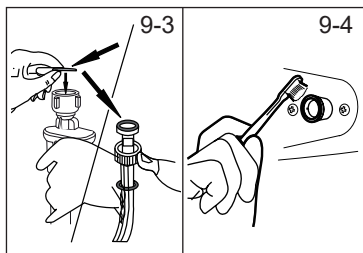
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με σαπυνοδιάλυμα για να καθαρίσετε το περίβλημα της συσκευής (Εικ. 9-2) και τα λαστιχένια μέρη της.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε οργανικά χημικά ή διαβρωτικούς διαλύτες.



9.3 Βαλβίδα εισόδου νερού και φίλτρο βαλβίδας εισόδου

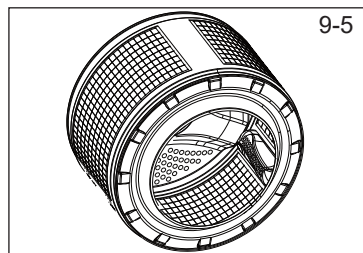
Για να αποτρέψετε απόφραξη της παροχής νερού από ξένα σώματα καθαρίζετε το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου.

- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και κλείστε την παροχή νερού.
- ▶ Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού που βρίσκεται πάνω στο διακόπτη νερού (Εικ. 9-3).
- ▶ Ξεπλύνετε το φίλτρο με νερό και μια βούρτσα (Εικ. 9-4).
- ▶ Εισάγετε το φίλτρο και εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.



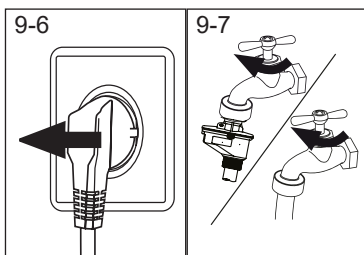
9.4 Καθαρισμός του τυμπάνου

- ▶ Αφαιρέστε από το τύμπανο τα εξαρτήματα που πλύθηκαν κατά λάθος όπως καρφίτσες, κέρματα κλπ. (Εικ. 9-5) επειδή μπορούν να προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς και ζημιά.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό που δεν περιέχει χλώριο για την αφαίρεση των κηλίδων σκουριάς. Τηρείτε τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή του προϊόντος καθαρισμού.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό οποιαδήποτε σκληρά αντικείμενα ή σύρμα τριψίματος.

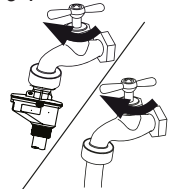


i Σημείωση: Υγιεινή

Για τακτική συντήρηση, συνιστούμε να εκτελείτε το πρόγραμμα "COTTON+90 °C+600rpm" (Βαμβακερά 90 °C+600 σ.α.λ.) κάθε 100 κύκλους για να αποφύγετε τυχόν συσσώρευση διαβρωτικών καταλοίπων. Προσθέστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού (2) ή χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό για πλυντήρια.



9-7

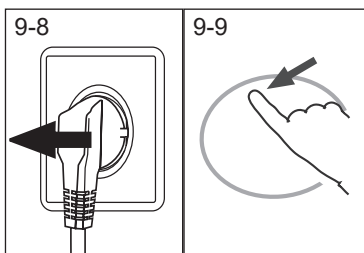


9.5 Μεγάλες περιόδους χωρίς χρήση

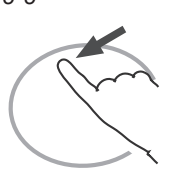
Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα:

1. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα (Εικ. 9-6).
2. Κλείστε την παροχή νερού (Εικ. 9-7).
3. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής για να αποτρέψετε το σχηματισμό υγρασίας και δυσάρεστων οσμών. Αφήνετε την πόρτα ανοικτή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.

Πριν την επόμενη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο ρεύματος και τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου και αποστράγγισης νερού. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν εγκατασταθεί σωστά και ότι δεν υπάρχουν διαρροές.



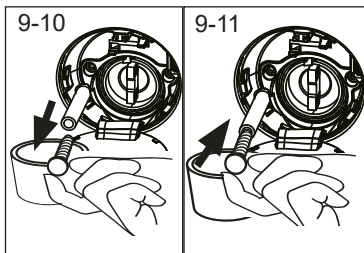
9-9



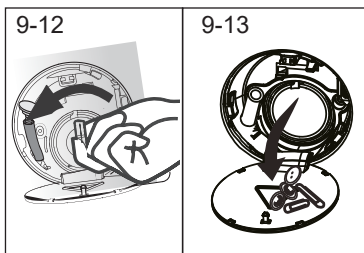
9.6 Φίλτρο αντλίας

Καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά το μήνα και ελέγχετε το φίλτρο αντλίας για παράδειγμα αν η συσκευή:

- ▶ Δεν αποστραγγίζει το νερό.
- ▶ Δεν σύβει.
- ▶ Προκαλεί ασυνήθιστο θόρυβο κατά τη λειτουργία της.



9-11



9-13



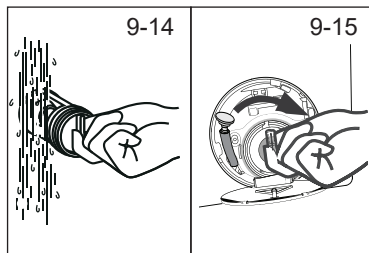
1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα (Εικ. 9-8).
2. Πιέστε και ανοίξτε το πορτάκι σέρβις (Εικ. 9-9).
3. Τοποθετήστε ένα επίπεδο δοχείο για να συλλέξετε το νερό που θα χυθεί (Εικ. 9-10). Θα μπορούσε να χυθεί αρκετά μεγάλη ποσότητα!
4. Τραβήξτε έξω τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και κρατήστε το άκρο του πάνω από το δοχείο (Εικ. 9-10).
5. Αφαιρέστε το πώμα σφράγισης από τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Εικ. 9-10).
6. Αφού ολοκληρωθεί η αποστράγγιση, κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Εικ. 9-11) και σπρώξτε τον πάλι μέσα στη συσκευή.
7. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το φίλτρο της αντλίας περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα (Εικ. 9-12).
8. Αφαιρέστε ρύπους και ακαθαρσίες (Εικ. 9-13).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ζεματίσματος! Το νερό στο φίλτρο αντλίας μπορεί να είναι πολύ καυτό! Πριν κάνετε οτιδήποτε βεβαιωθείτε ότι το νερό έχει κρυώσει.

9. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο της αντλίας, π.χ. σε τρεχούμενο νερό (Εικ. 9-14).
10. Τοποθετήστε το πάλι προσεκτικά (Εικ. 9-15).
11. Κλείστε το πορτάκι σέρβις.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η στεγανοποίηση του φίλτρου αντλίας πρέπει να είναι σε καθαρή και άψογη κατάσταση. Αν το κάλυμμα δεν συσφίχτεί πλήρως, μπορεί να διαρρεύσει νερό.
- Το φίλτρο πρέπει να είναι στη θέση του, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί διαρροή.

Για την επίλυση πολλών προβλημάτων δεν απαιτείται ειδική εμπειρία. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις πιθανότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να επισκευάζεται μόνο από καταρτισμένους ηλεκτρολόγους, καθώς τυχόν εσφαλμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σημαντικές βλάβες.
- ▶ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.

10.1 Κωδικοί πληροφορόρησης

Οι παρακάτω κωδικοί εμφανίζονται μόνο για πληροφορίες σχετικά με το κύκλο πλυσίματος. Δεν χρειάζεται να ληφθούν κάποια μέτρα.

Κωδικός	Μήνυμα
1:25	Ο υπολειπόμενος χρόνος κύκλου πλυσίματος θα είναι 1 ώρα και 25 λεπτά.
6:30	Ο υπολειπόμενος χρόνος κύκλου πλυσίματος περιλαμβανομένης της επιλεγμένης καθυστέρησης ώρας λήξης θα είναι 6 ώρες και 30 λεπτά.
End	Ο κύκλος πλυσίματος έχει ολοκληρωθεί. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
Loc1 -	Η πόρτα είναι κλειστή λόγω υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας νερού ή κύκλου στυσίματος.
bEEP off	Ο βομβητής είναι απενεργοποιημένος.
bEEP on	Ο βομβητής είναι ενεργοποιημένος.
CLD1 -	Τα πλήκτρα λειτουργιών είναι κλειδωμένα. Η αλλαγή προγράμματος δεν είναι έγκυρη.

10.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων βάσει κωδικού οθόνης ενδείξεων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
CLrFLEr	• Σφάλμα αποστράγγισης, το νερό δεν αποστραγγίζεται πλήρως μέσα σε 6 λεπτά.	• Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. • Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
E2	• Σφάλμα ασφάλισης	• Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά.
E4	• Δεν επιτεύχθηκε η στάθμη νερού μετά από 12 λεπτά. • Φαινόμενο σιφωνίου στον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.	• Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης νερού είναι τελείως ανοικτός και η πίεση νερού είναι κανονική. • Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
EB	• Σφάλμα στάθμης ασφαλείας νερού	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F3	• Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F4	• Σφάλμα θέρμανσης	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
F7	• Σφάλμα μοτέρ	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
FA	• Σφάλμα αισθητήρα στάθμης νερού	• Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
FE00or FE 1 ή FE2	Σφάλμα λόγω προβλήματος επικοινωνίας	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.
Unb	Σφάλμα μη ισοκατανεμημένου φορτίου	Ελέγξτε και καταναμίετε ομοιόμορφα τα ρούχα μέσα στο τύμπανο. Μειώστε το φορτίο.

10.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων χωρίς κωδικό οθόνης ενδείξεων

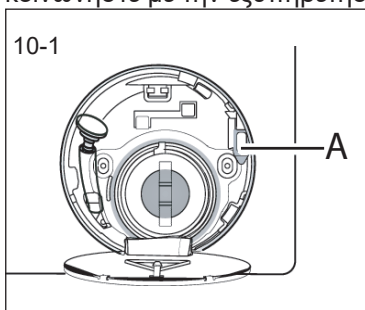
Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το πλυντήριο ρούχων δεν λειτουργεί.	- Το πρόγραμμα δεν έχει ξεκινήσει ακόμα. - Η πόρτα της συσκευής δεν έκλεισε σωστά. - Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί. - Διακοπή ρεύματος. - Κλειδωμα προστασίας ενεργοποιημένο.	- Ελέγξτε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το. - Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά. - Ενεργοποιήστε τη συσκευή. - Ελέγξτε την παροχή ρεύματος. - Απενεργοποιήστε το κλειδωμα προστασίας.
Το πλυντήριο ρούχων δεν γεμίζει με νερό.	- Δεν υπάρχει νερό. - Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου έχει τσακίσει. - Το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου είναι φραγμένο. - Η πίεση της παροχής νερού είναι μικρότερη από 0,03 MPa. - Η πόρτα της συσκευής δεν έκλεισε σωστά. - Βλάβη παροχής νερού.	- Ελέγξτε το διακόπτη νερού. - Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου. - Καθαρίστε το φίλτρο εύκαμπτου σωλήνα εισόδου. - Ελέγξτε την πίεση του νερού. - Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά. - Διασφαλίστε την παροχή νερού.
Η συσκευή ταυτόχρονα αποστράγγιζεται και γεμίζεται.	- Το ύψος του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι κάτω από 80 cm. - Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης μπορεί να φθάνει μέσα σε νερό.	- Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει εγκατασταθεί σωστά. - Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης δεν είναι βυθισμένο σε νερό.
Πρόβλημα αποστράγγισης.	- Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος. - Το φίλτρο αντλίας είναι φραγμένο. - Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι ψηλότερα από 100 cm από το επίπεδο του δαπέδου.	- Αποφράξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. - Καθαρίστε το φίλτρο αντλίας. - Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει εγκατασταθεί σωστά.
Έντονοι κραδασμοί κατά το σύψιμο.	- Δεν έχουν αφαιρεθεί όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. - Η συσκευή δεν έχει τοποθετηθεί με ευστάθεια. - Το φορτίο της συσκευής δεν είναι σωστό.	- Αφαιρέστε όλα τα μπουλόνια μεταφοράς. - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε σταθερό δάπεδο και σε οριζόντια θέση. - Ελέγξτε το βάρος και την ισοκατανομή του φορτίου.
Η λειτουργία σταματά πριν την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.	Βλάβη παροχής νερού ή ρεύματος.	Ελέγξτε την παροχή νερού και ρεύματος.
Η λειτουργία σταματά για ένα διάστημα.	- Η συσκευή εμφανίζει κωδικό σφάλματος. - Πρόβλημα λόγω τρόπου φόρτωσης. - Το πρόγραμμα εκτελεί κύκλο μουλίσματος.	- Εξετάστε τους κωδικούς της οθόνης ενδείξεων. - Μειώστε ή προσαρμόστε το φορτίο. - Ακυρώστε το πρόγραμμα και ξεκινήστε το πάλι.
Υπάρχει υπερβολικός αφρός στο τύμπανο και/ή στο διαμέρισμα του απορρυπαντικού.	- Το απορρυπαντικό δεν είναι κατάλληλο. - Υπερβολική χρήση απορρυπαντικού.	- Ελέγξτε τις υποδείξεις για απορρυπαντικό. - Μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού.
Αυτόματη προσαρμογή του χρόνου πλυσίματος.	Η διάρκεια του προγράμματος πλυσίματος θα προσαρμοστεί ανάλογα.	Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει τη λειτουργικότητα.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το στύψιμο αποτυγχάνει.	Ανισοκατανομή των ρούχων.	Ελέγξτε το φορτίο της συσκευής και τα ρούχα και εκτελέστε ένα νέο πρόγραμμα στυψίματος.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα πλυσίματος.	- Ο βαθμός λερώματος των ρούχων δεν συμφωνεί με το επιλεγμένο πρόγραμμα. - Ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού. - Υπήρξε υπέρβαση του μέγιστου φορτίου. - Τα ρούχα δεν ήταν ισοκατανεμημένα μέσα στο τύμπανο.	- Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. - Επιλέξτε το απορρυπαντικό σύμφωνα με τον βαθμό λερώματος και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. - Μειώστε το φορτίο. - Αραιώστε μεταξύ τους τα ρούχα.
Υπάρχουν κατ'άλοιπα σκόνες πλυσίματος πάνω στα ρούχα.	Αδιάλυτα σωματίδια απορρυπαντικού μπορεί να παραμείνουν πάνω στα ρούχα σαν λευκές κηλίδες.	- Πραγματοποιήστε πρόσθετο ξέβγαλμα. - Προσπαθήστε να καθαρίσετε με βούρτσας αυτά τα σημεία στα στεγνά ρούχα. - Επιλέξτε άλλο απορρυπαντικό.
Τα ρούχα έχουν γκριζες περιοχές.	Αυτό προκαλείται από λιπαρές ουσίες όπως λάδι, κρέμες ή αλοιφές.	Πριν το πλύσιμο επεξεργαστείτε τα ρούχα με κατάλληλο καθαριστικό.

i Σημείωση: Σχηματισμός αφρού

Αν παρατηρήσετε υπερβολική ποσότητα αφρού κατά τον κύκλο στυψίματος, το μοτέρ σταματά και η αντλία αποστράγγισης θα ενεργοποιηθεί για 90 δευτερόλεπτα. Αν η διαδικασία απομάκρυνσης του αφρού αποτύχει για έως 3 φορές, το πρόγραμμα σταματά χωρίς να πραγματοποιηθεί στύψιμο.

Σε περίπτωση που τα μηνύματα σφάλματος επανεμφανιστούν μετά τα μέτρα που πήρατε, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.



10.4 Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Αν κατά τη διακοπή ρεύματος υπήρχε πρόγραμμα σε εξέλιξη, η πόρτα ασφαλίζει μηχανικά και δεν μπορεί να ανοίξει.

Για να αφαιρέσετε ρούχα από το πλυντήριο, δεν πρέπει να είναι ορατή η στάθμη του νερού στο γυάλινο τμήμα της πόρτας.

Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Πρέπει να χαμηλώσετε τη στάθμη του νερού όπως περιγράφεται στο τμήμα "Φίλτρο αντλίας". Μόνον τότε τραβήξτε το μοχλό (Α) κάτω από το πορτάκι σέρβις (Εικ. 10-1) έως ότου η πόρτα απασφαλίσει με ένα σιγανό κλικ. Κατόπιν επανατοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα.

i Σημείωση: Απασφαλίστε την πόρτα

Όταν το πλυντήριο ρούχων είναι σε ασφαλή κατάσταση (στάθμη νερού κάτω από το παράθυρο της πόρτας για μια ορισμένη απόσταση, θερμοκρασία κάδου κάτω από 55 °C, ο εσωτερικός κάδος δεν περιστρέφεται), μπορεί να ανοίξετε τις πόρτες λειτουργίας της συσκευής.

11.1 Προετοιμασία

- ▶ Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένης της βάσης από πολυστυρένιο, και κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Όταν ανοίγετε τη συσκευασία μπορεί να παρατηρήσετε σταγόνες νερού πάνω στην πλαστική σελίδα και στην πόρτα. Αυτό είναι φυσιολογικό και οφείλεται σε δοκιμές με νερό που έγιναν στο εργοστάσιο.

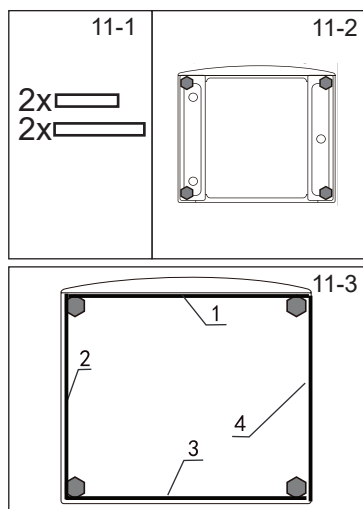


Σημείωση: Απόρριψη των υλικών συσκευασίας

Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

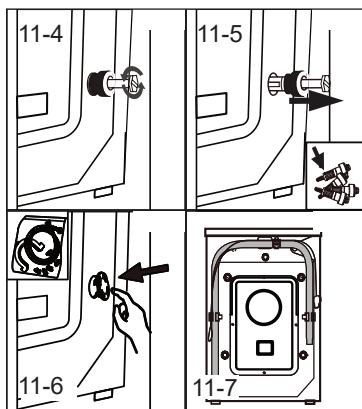
11.2 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ: Εγκαταστήστε στηρίγματα μείωσης θορύβου

1. Όταν ανοίγετε τη συρρικνούμενη συσκευασία, θα βρείτε κάποια στηρίγματα μείωσης θορύβου. Αυτά χρησιμοποιούνται για τη μείωση του θορύβου (Εικ. 11-1).
2. Αποθέστε το πλυντήριο ρούχων στην πλευρά του, με την πόρτα προς τα πάνω και την κάτω πλευρά προς τον χειριστή (Εικ. 11-2).
3. Αφαιρέστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου από τη συσκευασία και αφαιρέστε τα κολλητικά επιθέματα δύο όψεων. Κολλήστε περιμετρικά στη βάση. Κολλήστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου κάτω από το περίβλημα του πλυντηρίου ρούχων όπως δείχνει η Εικ. 11-3 (τα δύο μακρύτερα στηρίγματα στις θέσεις 1 και 3 και τα δύο πιο κοντά στις θέσεις 2 και 4). Τέλος, στήστε πάλι το πλυντήριο σε όρθια θέση.



Σημείωση: Στηρίγματα μείωσης θορύβου

Τα στηρίγματα μείωσης θορύβου είναι προαιρετικά, εγκαταστήστε ή όχι ανάλογα με το αν χρειάζονται.



11.3 Αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς

Τα μπουλόνια μεταφοράς έχουν σχεδιαστεί ώστε να ακινητοποιούν τα αντικραδασμικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής κατά τη μεταφορά, για την αποφυγή εσωτερικών ζημιών.

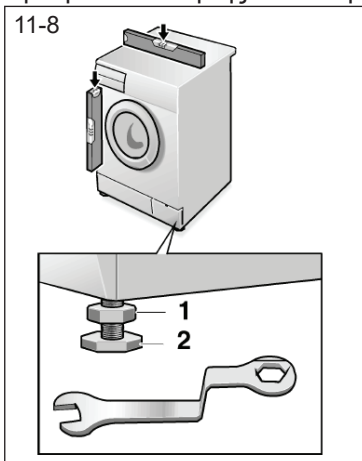
1. Αφαιρέστε και τα 4 μπουλόνια στην πίσω πλευρά και αφαιρέστε τους πλαστικούς αποστάτες (Εικ. 11-4 / Εικ. 11-5).
2. Κλείστε τις οπές που μένουν με τη βοήθεια των ταμπών πωματισμού (Εικ. 11-6 / Εικ. 11-7).

i Σημείωση: Φυλάξτε σε ασφαλές μέρος

Φυλάξτε τα μπουλόνια μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για μεταγενέστερη χρήση. Όταν πρόκειται να μετακινηθεί η συσκευή, πρώτα επανεγκαταστήστε τα μπουλόνια.

11.4 Μεταφορά της συσκευής

Αν η συσκευή πρόκειται να μεταφερθεί σε μεγάλη απόσταση, για αποφυγή ζημιάς στη συσκευή, επανατοποθετήστε τα μπουλόνια μεταφοράς που είχαν αφαιρεθεί πριν την εγκατάστασή της. Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.



11.5 Ευθυγράμμιση της συσκευής

Ρυθμίστε όλα τα πόδια (Εικ. 11-8) για να επιτύχετε πλήρως οριζόντια θέση. Έτσι θα ελαχιστοποιηθούν οι κραδασμοί και επομένως ο θόρυβος κατά τη χρήση. Επίσης θα μειωθεί και η φθορά. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα αλφάδι για τη ρύθμιση. Το δάπεδο θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σταθερό και επίπεδο.

1. Λασκάρετε το ασφαλιστικό παξιμάδι (1) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
2. Ρυθμίστε το ύψος περιστρέφοντας το πόδι (2).
3. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (1) πάνω στο περίβλημα της συσκευής.

11.6 Σύνδεση αποστράγγισης νερού

Στερεώστε κατάλληλα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στη σωλήνωση αποχέτευσης. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να φθάνει σε κάποιο σημείο του σε ύψος μεταξύ 80 και 100 cm πάνω από την επιφάνεια στήριξης της συσκευής! Αν είναι εφικτό, διατηρείτε πάντα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στερεωμένο στο κλιπ στην πίσω πλευρά της συσκευής.



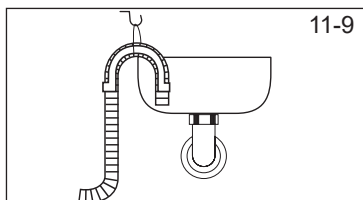
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Για τη σύνδεση χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο σετ εύκαμπτου σωλήνα.
- Σε καμία περίπτωση μην επαναχρησιμοποιήσετε παλιά σετ εύκαμπτων σωλήνων!
- Συνδέστε μόνο σε παροχή κρύου νερού.
- Πριν τη σύνδεση, ελέγξτε αν το νερό είναι καθαρό και διαυγές.

Είναι εφικτές οι ακόλουθες συνδέσεις:

11.6.1 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς νιπτήρα

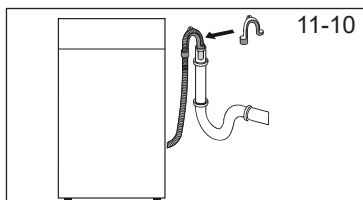
- Αρραστήτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με το στήριγμα σχήματος U πάνω από το χείλος νιπτήρα που έχει επαρκές μέγεθος (Εικ. 11-9).
- Προστατέψτε επαρκώς το στήριγμα σχήματος U έναντι ολίσθησης.



11-9

11.6.2 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση νερού αποχέτευσης

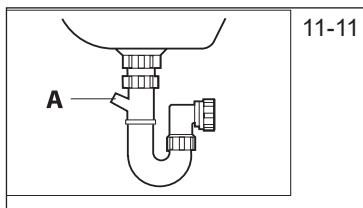
- Η εσωτερική διάμετρος του σωλήνα αναμονής πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.
- Εισάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε μήκος περ. 80-100 mm μέσα στον σωλήνα αποχέτευσης.
- Προσαρτήστε το στήριγμα σχήματος U και στερεώστε το επαρκώς (Εικ. 11-10).



11-10

11.6.3 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης προς σύνδεση νιπτήρα

- Η σύνδεση πρέπει να βρίσκεται ψηλότερα από το σιφώνιο.
- Μια σύνδεση νερού συνήθως κλείνεται με αφρώδες υλικό (A). Αυτό πρέπει να αφαιρεθεί για να αποτραπεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία (Εικ. 11-11).
- Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με ένα σφιγκτήρα.

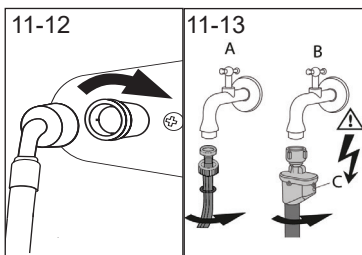


11-11



ΠΡΟΣΟΧΗ!

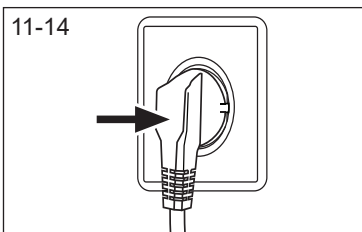
- Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να είναι βυθισμένος σε νερό και πρέπει να είναι στερεωμένος με ασφάλεια και χωρίς διαρροές. Αν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει τοποθετηθεί στο δάπεδο ή αν ο σωλήνας βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 80 cm, τότε το πλυντήριο θα αποστραγγίζεται συνεχώς ενώ προστίθεται νερό (φαινόμενο σιφωνίου).
- Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν πρέπει να επεκτείνεται. Αν κρίνεται απαραίτητο, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης.



11.7 Σύνδεση καθαρού νερού

Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί τα στεγανοποιητικά.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού με το γωνιακό άκρο στη συσκευή (Εικ. 11-12). Σφίξτε τη βιδωτή σύνδεση με το χέρι.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο σε ένα διακόπτη νερού με σπείρωμα 3/4" (Εικ. 11-13).



11.8 Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν ισχύουν τα εξής:

- η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα στοιχείων.
- η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιείται πολύπριζο ή καλώδιο επέκτασης.
- το φισ και η πρίζα συμφωνούν αυστηρά με την ετικέτα.
- **Μόνο για το Ην. Βασίλειο:** Το φισ για το Ην. Βασίλειο συμμορφώνεται με το πρότυπο BS1363A.

Συνδέστε το φισ στην πρίζα (Εικ. 11-14).

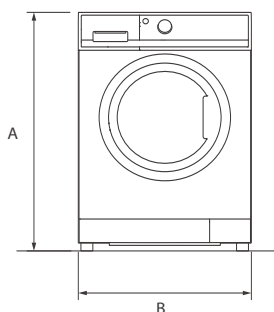


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

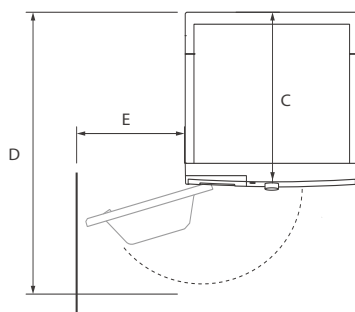
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι όλες οι συνδέσεις (παροχής ρεύματος και εύκαμπτων σωλήνων αποστράγγισης και εισόδου καθαρού νερού) είναι σταθερές, στεγνές και χωρίς διαρροές!
- Προσέχετε αυτά τα εξαρτήματα ώστε ποτέ να μη συμπιεστούν, τσακίσουν ή συστραφούν.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο σέρβις (βλ. κάρτα εγγύησης) για την αποφυγή κινδύνου.

12.1 Πρόσθετα τεχνικά χαρακτηριστικά

	HW100	HW90	HW80
Τάση σε V	220-240 V~/50 Hz		
Ρεύμα σε A	10		
Μέγιστη ισχύς σε W	2000		
Πίεση νερού σε MPa	0,03≤P ≤1		
Καθαρό βάρος σε kg	65		



ΠΡΟΣΟΨΗ



ΤΟΙΧΟΣ

ΚΑΤΟΨΗ

Διαστάσεις Προϊόντος	HW100	HW90	HW80
A: Συνολικό ύψος του προϊόντος, mm	850		
B: Συνολικό πλάτος του προϊόντος, mm	595		
C: Συνολικό βάθος του προϊόντος (Διάσταση ως τον κύριο πίνακα ελέγχου) mm	450		
D: Συνολικό βάθος του προϊόντος, mm	525		
E: Βάθος με την πόρτα ανοικτή, mm	1085		
F: Ελάχιστο διάκενο για πόρτα από τον παρακείμενο τοίχο, mm	300		



Σημείωση: Διαστάσεις

Το ακριβές ύψος του πλυντηρίου εξαρτάται από το πόσο έχουν εκταθεί τα πόδια στήριξης σε σχέση με τη βάση της συσκευής. Χώρος όπου εγκαθιστάτε το πλυντήριο πρέπει να έχει τουλάχιστον 40 mm μεγαλύτερο πλάτος και 20 mm μεγαλύτερο βάθος από τις διαστάσεις της συσκευής.

12.3 Πρότυπα και Οδηγίες **CE**

Το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων Οδηγιών ΕΚ και των αντίστοιχων εναρμονισμένων προτύπων που προβλέπονται για τη σήμανση CE.

Συνιστάται το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Haier και η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Εάν αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε αρχικά την ενότητα **ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**.

Εάν δεν βρείτε κάποια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή
- ▶ αναζητήστε την ενότητα Σέρβις & Υποστήριξη (Service & Support) στον ιστότοπο www.haier.com, όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις (FAQ) και όπου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το αίτημα για σέρβις.

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων.

Μοντέλο _____ Αρ. Σειράς _____

Επίσης, ελέγξτε την κάρτα εγγύησης που παρέχεται μαζί με το προϊόν σε περίπτωση κάλυψης εγγύησης.

Για γενικές επαγγελματικές ερωτήσεις, βρείτε παρακάτω τις διευθύνσεις μας στην Ευρώπη:

Ευρωπαϊκές διευθύνσεις της Haier

Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση
Ιταλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Γαλλία	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Ισπανία Πορτογαλία	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Γερμανία Αυστρία	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Πολωνία Τσεχία Ουγγαρία Ελλάδα Ρουμανία Ρωσία	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Ηνωμένο Βασίλειο	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον ιστότοπο www.haier.com

HW80-B14959U1, HW90-B14959U1, HW100-B14959U1. HW80-B14959S8U1, HW90-B14959S8U1, HW100-B14959S8U1

Haier

Kullanım kılavuzu çamařır makinesi



HW80-B14959TU1

Haier

TR

Bir Haier Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Talimatlar, cihazdan en iyi şekilde yararlanmanıza ve montajı, kullanımı ve bakımı güvenli ve doğru bir şekilde gerçekleştirmenize yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir.

Bu kılavuzu uygun bir yerde saklayın; cihazı güvenli ve doğru şekilde kullanmak için başvurmanız gerekebilir.

Cihazı satarsanız, başkasına vererseniz veya başka bir yere taşınırken geride bırakırsanız yeni sahibinin cihaz ve güvenlik uyarıları hakkında bilgi sahibi olabilmesi için bu kılavuzu mutlaka kendisine iletin.

Semboller ve açıklamaları

Uyarı – Önemli Güvenlik Bilgileri



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevreyle ilgili bilgiler

İmha



Çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ambalajı geri dönüştürmek için uygun kaplara koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüştürülmesine yardımcı olun. Bu simgeyle işaretlenmiş cihazları evsel atıklarla birlikte atmayın. Ürünü yaşadığınız yerdeki geri dönüşüm merkezine teslim edin veya belediye ile iletişime geçin.



UYARI!

Yaralanma veya boğulma riski!

Cihazın şebeke ile bağlantısını kesin. Elektrik kablosunu kesin ve imha edin. Çocukların ve evcil hayvanların cihaz içinde kapalı kalmasını önlemek için kapak mandalını çıkarın.

1-Güvenlik bilgileri.....	4
2-Ürün açıklaması	7
3-Kontrol paneli.....	8
4-Programlar	12
5-Tüketim	13
6-Günlük kullanım	14
7-hOn.....	19
8-Çevre dostu yıkama	22
9-Bakım ve Temizlik.....	23
10-Arıza giderme	26
11-Montaj	29
12-Teknik veriler.....	33
13-Müşteri hizmetleri	34

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlikle ilgili ipuçlarını okuyun!:



UYARI!

İlk kullanım öncesi

- ▶ Nakliye kaynaklı bir hasar olmadığından emin olun.
- ▶ Nakliye sırasında kullanılan tüm civataları ve ambalaj vidalarını mutlaka çıkarın.
- ▶ Tüm ambalajı çıkarın ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- ▶ Ağır olduğu için cihazı her zaman en az iki kişi taşıyın.

Günlük kullanım

- ▶ Bu cihaz, gözetim altında oldukları ya da cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair ilgili talimatlar kendilerine verildiği ve meydana gelebilecek tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, sınırlı fiziksel, duyuşal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- ▶ Sürekli gözetim altında olmadıkları sürece 3 yaşın altındaki çocukları cihazdan uzak tutun.
- ▶ Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- ▶ Kapak açıkken çocukların veya evcil hayvanların cihaza yaklaşmasına izin vermeyin.
- ▶ Deterjanları çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- ▶ Çamaşırların dolaşmasını önlemek için fermuarları çekin, bağlı olmayan iplikleri bağlayın ve küçük eşyalar konusunda dikkatli olun. Gerekirse uygun bir torba veya ağ kullanın.
- ▶ Ayaklarınız çıplakken veya elleriniz ya da ayaklarınız ıslak veya nemliyken cihaza dokunmayın veya cihazı kullanmayın.
- ▶ Herhangi bir nemin buharlaşmasını sağlamak için çalışma sırasında veya sonrasında cihazı örtmeyin veya üzerini kapatmayın.
- ▶ Cihazın üzerine ağır eşyalar veya ısı ya da neme neden olabilecek şeyler koymayın.
- ▶ Cihazın yakınında yanıcı deterjan veya kuru temizleme maddesi kullanmayın veya saklamayın.
- ▶ Cihazın yakınında yanıcı sprey kullanmayın.
- ▶ Solvent uygulanmış hiçbir giysiyi öncelikle açık havada kurutmadan cihazda yıkamayın.

**UYARI!****Günlük kullanım**

- ▶ Yanıcı gaz varken fişi çıkarmayın veya takmayın.
- ▶ Köpük kauçuğu veya sünger benzeri malzemeleri sıcak ayarda yıkamayın.
- ▶ Unlu çamaşırlar yıkamayın.
- ▶ Herhangi bir yıkama döngüsü sırasında deterjan gözünü açmayın.
- ▶ Yıkama işlemi sırasında kapağa dokunmayın; sıcaktır.
- ▶ Su seviyesi gözle görülür şekilde cam kapağın üzerindeyse kapağı açmayın.
- ▶ Kapağı zorlayarak açmayın. Kapakta, kendini kilitleyen bir sistem vardır ve yıkama işlemi bittikten kısa bir süre sonra kapak açılır.
- ▶ Her yıkama programından sonra ve herhangi bir rutin bakım işlemi gerçekleştirmeden önce cihazı kapatın ve elektrikten tasarruf etmek için ve güvenlik nedeniyle cihazı güç kaynağından ayırın.

Bakım / temizleme

- ▶ Temizlik ve bakım işlemini gerçekleştiren çocukları kesinlikle tek başlarına bırakmayın.
- ▶ Herhangi bir rutin bakım işlemi gerçekleştirmeden önce cihazı güç kaynağından ayırın.
- ▶ Kokuları önlemek için cam kapağın alt kısmını temizleyin ve cihazın kullanılmadığı zamanlarda kapağı ve deterjan gözünü açık tutun.
- ▶ Cihazı temizlemek için su püskürtmeyin veya buhar kullanmayın.
- ▶ Tehlikeli durumları önlemek amacıyla hasarlı güç kablosunu değiştirmek için yalnızca üreticiye, yetkili servise veya bu konuda uzman kişilere başvurun.
- ▶ Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayın. Onarım ihtiyacı olması durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle görüşün.

Montaj

- ▶ Cihaz iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir. Kapağın tamamen açılmasına izin veren bir yer seçin.
- ▶ Cihazı kesinlikle dışarıda nemli bir alana veya lavabo altı ya da yanı gibi su sızıntısının olabileceği yerlere kurmayın. Su sızıntısı olması durumunda güç kaynağını kesin ve makinenin kendi kendine kurummasını bekleyin.



UYARI

Montaj

- ▶ Cihazı yalnızca sıcaklığın 5 °C üzerinde olduğu yerlere kurun veya böyle yerlerde kullanın.
- ▶ Cihazı doğrudan bir halının üzerine veya bir duvar ya da mobilyanın yakınına yerleştirmeyin.
- ▶ Cihazı herhangi bir buzlanma durumuna, sıcağa veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın veya ısı kaynaklarının yakınına (örn. soba, ısıtıcılar) yerleştirmeyin.
- ▶ Anma değeri plakasındaki elektrik bilgilerinin güç kaynağı ile uyumlu olduğundan emin olun. Aksi bir durumda bir elektrikçi ile görüşün.
- ▶ Çoklu priz adaptörleri ve uzatma kabloları kullanmayın.
- ▶ Yalnızca verilen güç kablosunu ve hortum setini kullanın.
- ▶ Güç kablosunun ve fişin zarar görmesini önleyin. Hasarlanmaları durumunda değiştirmek için bir elektrikçiye başvurun.
- ▶ Güç kaynağı için montajdan sonra kolayca erişilebilecek ayrı bir topraklı priz kullanın. Cihaz topraklanmalıdır.
Sadece İngiltere için: Cihazın güç kablosunda, standart 3 pimli (topraklı) prize uyan 3 pimli (topraklama) fiş takılıdır. Üçüncü pimi (topraklama) kesinlikle kesmeyin veya sökmeyin. Cihaz, fişe erişilebilecek şekilde monte edilmelidir.
- ▶ Hortum birleşim yerlerinin ve bağlantılarının sağlam olduğundan ve sızıntı olmadığından emin olun.

Kullanım amacı

Bu cihaz, yalnızca makinede yıkanabilen çamaşırların yıkanması için tasarlanmıştır. Her zaman giysilerin etiketinde belirtilen talimatlara uyun. Sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır.

Cihazda değişiklik veya modifikasyon yapılması yasaktır. Amaca uygun olmayan kullanım tehlikelere neden olurken garantiyle ilgili tüm haklar geçersiz kalabilir.



Not: Sapmalar

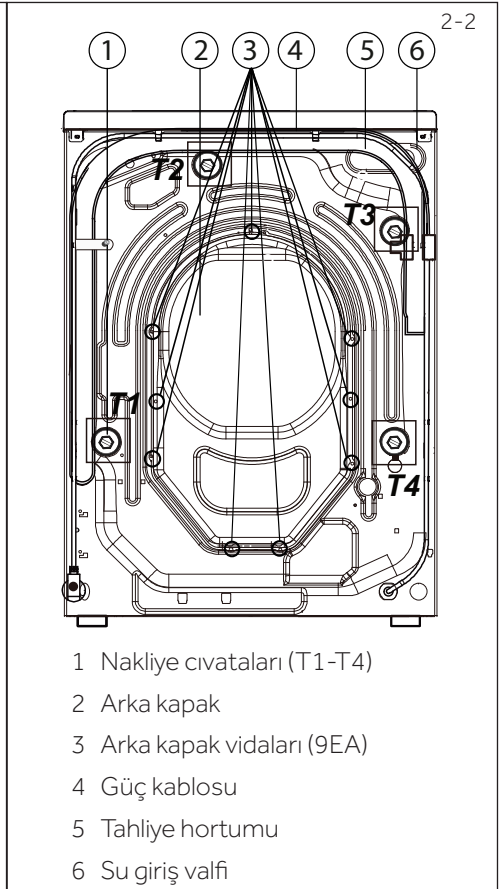
Teknik değişiklikler ve farklı modeller nedeniyle, aşağıdaki bölümlerde yer alan şekiller sizin modelinizden farklılık gösterebilir.

2.1 Cihazın resmi

Ön (Şek. 2-1):



Arka taraf (Şek. 2-2):

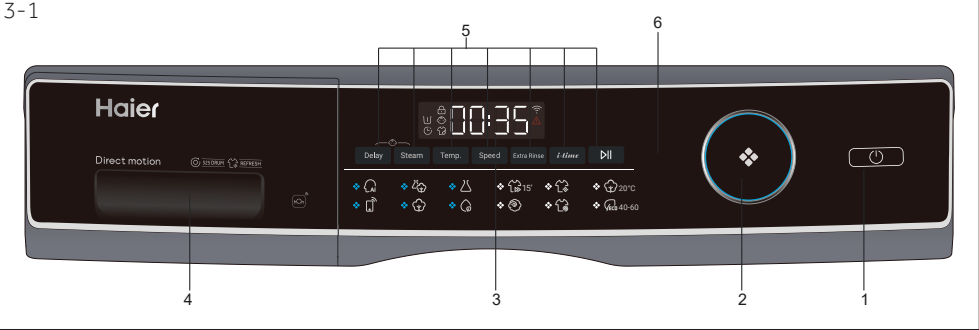


2.2 Aksesuarlar

Aksesuarları ve belgeleri bu listeye göre kontrol edin (Şek.:2.3):



2-3



1. Açma/kapatma düğmesi 3. Ekran 5. İşlev düğmesi
2. Program düğmesi 4. Deterjan/Yumuşatıcı gözü 6. "Start/Pause" düğmesi



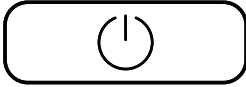
Not : Sesli sinyal

Aşağıdaki durumlarda sesli sinyal, varsayılan ayarlara göre çalmaz:

- ▶ düğmeye basıldığında
- ▶ program sonunda
- ▶ program düğmesi çevrilirken

Gerekirse sesli sinyal devreye sokulabilir; bkz. GÜNLÜK KULLANIM (bkz. S18 6.13).

3-2



3.1 "Power" düğmesi

Makineyi açmak için bu düğmeye (Şek. 3-2) hafifçe dokunun, ekranın ışığı yanar, "Start/Pause" düğmesinin lambası yanıp söner. Kapatmak için tekrar yaklaşık 2 saniye basın. Bir süre sonra paneldeki hiçbir eleman veya program etkinleştirilmezse makine otomatik olarak kapanır.



Not : Kapatma

WIFI bağlantısı olmadan açık cihaz, programı başlatmadan 2 dakika önce veya programın sonunda etkinleştirilmezse otomatik olarak kapanır. WIFI bağlantısı ile bekleme süresi 24 saattir.

3-3



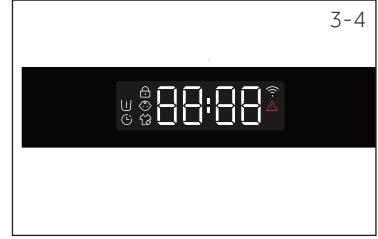
3.2 Program düğmesi

Düğmenin çevrilmesiyle (Şek. 3-3) 12 programdan biri seçilebilir, ilgili LED yanar ve seçilen programın varsayılan ayarları görüntülenir.

3.3 Ekran

Ekran (Şek. 3-4) aşağıdaki bilgiler görüntülenir:

- ▶ Yıkama süresi
- ▶ Bitme zamanını geciktirme
- ▶ Hata kodları ve servis bilgisi
- ▶ Ekran sembolleri
- ▶ Hız, sıcaklık, vb.



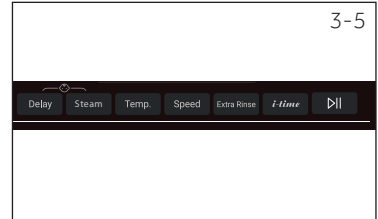
Sembol	Anlamı
	Makine kapağı kilitli
	Kontrol paneli kilitli
	Buhar
	Cihaz, WIFI'ye bağlı
	Alarm
	Ön yıkama.
	Gecikme.

3.4 İşlev düğmeleri

İşlev düğmeleri (Şek. 3-5), program başlamadan önce seçilen programla ilgili ek seçenekleri etkinleştirir. İlgili göstergeler görüntülenir.

Cihazı kapattığınızda veya yeni bir program ayarladığınızda, tüm seçenekler devre dışı kalır.

Bir düğmenin birden fazla işlevi varsa, istenen işlev düğmeye sırayla basılarak seçilebilir.

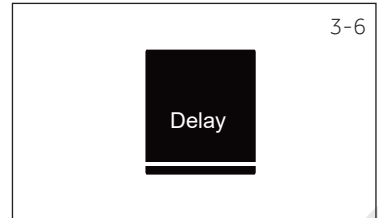


Not: Fabrika ayarları

Her programda en iyi sonuçları elde etmek için Haier'in belirli varsayılan ayarları iyi tanımlanmıştır. Özel bir ihtiyaç yoksa varsayılan ayarların kullanılması önerilir.

3.4.1 "Delay" İşlev düğmesi

Programı gecikmeli olarak başlatmak için bu düğmeye (Şek. 3-6) basın. Bitiş zamanında gecikme 0,5 ile 24 saat arasında 30 dakikalık dilimler halinde artırılabilir (Bitiş zamanı orijinal program süresinden daha uzun olur). Örneğin ekranda kapanma zamanının 6:30 olarak görüntülenmesi programın 6 saat 30 dakika içinde sonlanacağı anlamına gelir. Gecikme işlevini etkinleştirmek için "Start/Pause" düğmesine basın. Sıkma, Yenileme ve Uzak programlarında kullanılamaz.

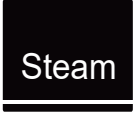




Not: Sıvı deterjan

Sıvı deterjan kullanılıyorsa, bitiş zamanının geciktirilmesi önerilmez.

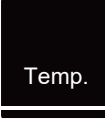
3-7



3.4.2 "Steam" İşlev düğmesi

Bu düğmeye bastığınızda (Şek. 3-7) buhar programı seçilebilir. Bu program seçildiğinde, varsayılan sıcaklık bu programın maksimum sıcaklığıdır. "Akıllı, Karışık, Sentetik, Pamuklu, Anti-Alerji" programlarını kullanırken bu işlevi isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. "Steam" programını seçtiğinizde simge sizi uyaracak şekilde yanar, program iptal edildiğinde simge söner. Bu programı seçtiğinizde sıcaklığı değiştiremezsiniz. Sıcaklık düğmesine basarsanız program iptal olur. Çamaşır makinesini açın ve bu programı seçin. Çamaşır makinesi çalışıyorsa bu programı seçemezsiniz.

3-8



3.4.3 "Temp." İşlev düğmesi

Programın yıkama sıcaklığını değiştirmek için bu düğmeye (Şek. 3-8) basın. Hiçbir değer yanmıyorsa (" -- " gösterilir) su ısınmaz.

3-9



3.4.4 "Speed" İşlev düğmesi

Programın sıkma işlevini değiştirmek veya iptal etmek için bu düğmeye (Şek. 3-9) basın. Hiçbir değer yanmıyorsa ekranda "0" gösterilir ve sıkma yapılmaz.

3-10



3.4.5 "Extra Rinse" İşlev düğmesi

Çamaşıruları temiz suyla daha fazla durulamak için bu düğmeye (Şek. 3-10) basın. Bu işlevin, hassa ciltli kişiler için kullanılması önerilir. Düğmeye birkaç kez basarak sıfır ile üç arasında ilave döngü sayısı seçilebilir. P--0/ P--1/ P--2/ P--3 şeklinde görüntülenirler. Farklı program seçenekleri gösterilir.

3-11



3.4.6 "i-time" İşlev düğmesi

Bu işlev (Şek. 3-11) yıkama süresini artırır. Tüm programlar için bu işlev seçilemez. Bu işlevin seçilebileceği programlar için P12'yi inceleyin.

3-12



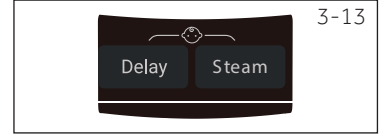
3.4.7 "Start/Pause" İşlev düğmesi

O anda görüntülenen programı başlatmak veya programa ara vermek için bu düğmeye (Şek. 3-12) hafifçe basın.

3.5 Çocuk kilidi

Bir program seçip başlatın, paneldeki tüm elemanların aktif hale gelmesini önlemek için "Delay" ve "Steam" (Şek. 3-13) düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca basın, ekranda  görüntülenir. Kilidi açmak için tekrar bu iki düğmeye basın. Çocuk kilidi devredeyken çocuk kilidi göstergesi yanar. Makine çalışırken bu özellik isteğe bağlıdır.

Çocuk kilidi devredeyken bir düğmeye basılırsa ekranda **CL01** (Şek. 3-14) görüntülenir. Değişiklik devreye girmemiştir.



3-13



3-14



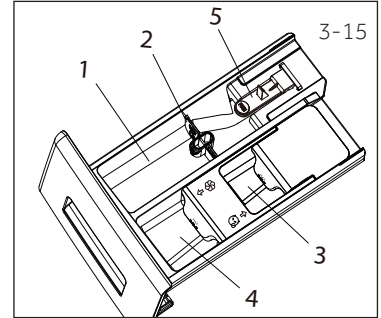
Not: Çocuk kilidi

- Manuel olarak ayarlanan çocuk kilidi manuel olarak iptal edilmelidir, aksi halde programın sonunda otomatik olarak iptal olur. Makinenin kapatılması ve hata bilgileri çocuk kilidini iptal etmez. Cihaz bir dahaki sefer açıldığında kilit tekrar devreye girer.
- Çocuk kilidini kullanırsanız öncelikle program düğmesine basın, bunun ardından çocuk kilidi devreye girer.
- 3 saniye basılı tutun, çocuk kilidi tamamen yanmaya başlar ve çocuk kilidi devreye girer.
- Çocuk kilidi, hOn uygulaması üzerinden ayarlanamaz veya iptal edilemez.

3.6 Deterjan gözü

Deterjan dağıtma çekmecesini açtığınızda aşağıdaki bölmeler görülebilir (Şek. 3-15):

1. Toz veya sıvı deterjan konulan ana yıkama bölmesi.
2. Deterjan kapağı: toz deterjan kullanırken kapağı yukarı kaldırın, sıvı deterjan kullanırken aşağı indirin.
3. Yumuşatıcı gözü.
4. Ön yıkama bölmesi; az miktarda toz deterjan eklemek içindir.
5. Kilit tırnağı; deterjan dağıtma çekmecesini aşağı bastırarak çıkarın.

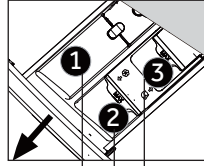


3-15

Deterjan türlerine ilişkin öneriler, çeşitli yıkama sıcaklıklarına göre yapılır; lütfen deterjanın kullanma talimatlarına bakın.

4-Programlar

TR



Deterjan gözü şunlar içindir:

- ❶ Sıvı veya toz Deterjan
- ❷ Yumuşatıcı veya bakım ürünü
- ❸ Deterjan ³⁾

● Var, ○ İsteğe bağlı, / Yok

Program	Maks. yük	Sıcaklık	Ön ayar	1	2	3	Kumaş tipi	Ön ayarlı Sıkma devri dev/dak	İşlev			
	kg	°C ¹⁾							Gecikme	Buhar	İlave Durulama	i-time
AI	8/9/10	*En fazla 60	30	●	○	○	Hafif kirli karışık-pamuklu ve sentetik çamaşır	1000	●	●	●	●
AI	8/9/10	*En fazla 60	30	●	○	○	Hafif kirli karışık-pamuklu ve sentetik çamaşır	1000	●	●	●	●
AI	4/4,5/5	*En fazla 60	40	●	○	○	Sentetik veya karışık kumaş	1200	●	●	●	●
15'	2	*En fazla 40	*	●	○	○	Pamuklu/Sentetik	1000	●	/	●	●
AI	1	/	/	/	/	/	Pamuklu/Sentetik	/	/	/	/	/
20°C	8/9/10	/	/	●	○	○	Pamuklu	1000	●	/	●	●
AI	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
AI	8/9/10	*En fazla 90	40	●	○	○	Pamuklu	1400	●	●	●	●
AI	8/9/10	*En fazla 90	60	●	○	○	Pamuklu/Sentetik	1000	●	●	●	●
AI	2/2,5/2,5	*En fazla 40	*	●	○	/	Makinede yıkanabilir yünden üretilmiş veya yün içeren kumaş	800	●	/	●	●
AI	8/9/10	/	/	/	/	/	Tüm kumaşlar	1000	/	/	/	/
ECO 40-60	8/9/10	/	/	●	○	○	/	/	●	/	/	/

* Su ısınmaz.

1) 90°C yıkama sıcaklığını sadece özel hijyen gerektiren durumlarda seçin.

2) Program süresi kısa olduğundan deterjan miktarını azaltın.

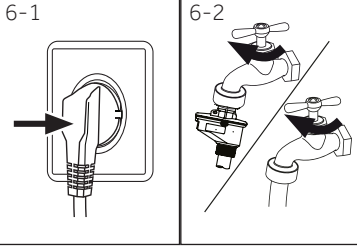
3) Hiç veya az miktarda toz deterjan.

Tasarımla ilgili ve teknik özellikler, kalite iyileştirme amacıyla önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Enerji tüketimi bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın. Gerçek enerji tüketimi bulunduğunuz bölgenin koşullarına göre beyan edilenden farklı olabilir.

**Not: Otomatik Ağırlık**

Cihaz, yük algılama özelliğine sahiptir. Yük düşükken bazı programlarda enerji, su ve yıka-
ma süresi otomatik olarak azalır. Varsayılan süre, "Akıllı, Karışım, Sentetik, Pamuklu, Pa-
muklu 20°C, Eko 40-60" programlarında yük ağırlığına bağlı olarak değişebilir.



6.1 Güç kaynağı

Çamaşır makinesini bir güç kaynağına bağlayın (220V - 240V~/50Hz; Şek. 6-1). Lütfen MONTAJ bölümüne de bakın (bkz. S 29).

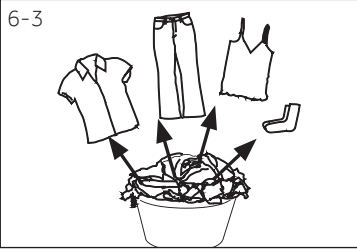
6.2 Su bağlantısı

- ▶ Bağlantı yapmadan önce su girişinin temizliğini ve berraklığını kontrol edin.
- ▶ Musluğu açın (Şek. 6-2).



Not: Sızdırmazlık

Kullanmadan önce musluğu açarak musluk ile giriş hortumu arasındaki bağlantılarda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.



6.3 Çamaşırların hazırlanması

- ▶ Giysileri kumaşa (pamuklu, sentetik, yünlü veya ipek) ve ne kadar kirli olduklarına göre ayırın (Şek. 6-3). Yıkama etiketlerindeki bakım bilgisine dikkat edin.
- ▶ Beyaz kıyafetleri renklilerden ayırın. Renkli kumaşları önce elle yıkayıp solmadıklarından veya renk atmadıklarından emin olun.
- ▶ Cepleri (anahtarlar, madeni paralar, vb.) boşaltın ve süs amaçlı kullanılan daha sert nesneleri (örn. broşlar) çıkarın.
- ▶ Kenarı dikişsiz giysiler, hassas ve ince perdeler gibi ince dokunmuş kumaşlar hassas çamaşır grubuna girmektedir ve bir yıkama torbasına konulmalıdır (elde yıkama veya kuru temizleme daha iyi olur).
- ▶ Fermuarları, cırt cırtlari ve kopçaları kapatın, düğmelerin sağlam bir şekilde dikili olduğundan emin olun.
- ▶ Kenar dikişleri sağlam olmayan giysiler, hassas iç çamaşırları gibi hassas çamaşırları ve çorap, kemer, sütyen gibi küçük çamaşırları bir yıkama torbasına koyun.
- ▶ Yatak çarşafı, yatak örtüleri gibi büyük kumaş parçalarını açın.
- ▶ Kotları ve baskılı, süslü veya yoğun renkli kumaşları ters çevirin; mümkünse ayrı yıkayın.



DİKKAT!

Küçük, gevşek veya keskin kenarlı eşyalar kadar kumaş olmayan eşyalar da giysilerin ve cihazın arızalanmasına ve hasar görmesine neden olabilir.

6.6 Bakım tablosu

Yıkama					
	En fazla 95°C'de yıkanabilir normal		En fazla 60°C'de yıkanabilir normal		En fazla 60°C'de yıkanabilir nazik
	En fazla 40°C'de yıkanabilir normal		En fazla 40°C'de yıkanabilir çok nazik		En fazla 40°C'de yıkanabilir çok nazik
	En fazla 30°C'de yıkanabilir normal		En fazla 30°C'de yıkanabilir çok nazik		En fazla 30°C'de yıkanabilir çok nazik
	Elde yıkama en fazla 40°C		Yıkamayın		
Ağartıcı					
	Her tür ağartıcı kullanılabilir		Sadece oksijen/kloruz		Ağartıcı kullanmayın
Kurutma					
	Kurutma makinesi kullanılabilir normal sıcaklık		Kurutma makinesi kullanılabilir düşük sıcaklık		Kurutma makinesi kullanmayın
	Asarak kurutun		Sererek kurutun		
Ütüleme					
	En fazla 200 °C sıcaklıkta ütüleyin		En fazla 150°C sıcaklıkta ütüleyin		En fazla 110 °C sıcaklıkta ütüleyin; buhar kullanmayın (buharlı ütüleme, geri dönüşü olmayacak şekilde hasar verebilir)
	Ütülemeyin				
Profesyonel Kumaş Bakımı					
	Tetrakloroetilen ile kuru temizleme		Hidrokarbon kuru temizleme		Kuru temizleme yapmayın
	Profesyonel ıslak temizleme		Profesyonel ıslak temizleme yaptırmayın		

Bu sembollerin tümü cihaz menüsünde görüntülenmez.

6.4 Cihazın doldurulması

- Çamaşırları tambura tek tek koyun.
- Aşırı yüklemeyin. Programlara göre farklılık gösteren maksimum yük miktarına dikkat edin! Maksimum yük için temel kural: Yük ile tambur üstü arasında yaklaşık 15 cm'lik bir boşluk bırakın.
- Kapağı dikkatli bir şekilde kapatın. Hiçbir çamaşırın sıkışmadığından emin olun.

6.5 Deterjan seçimi

- Yıkama verimliliği ve performansı, kullanılan deterjan kalitesine göre değişir.
- Sadece makinede yıkama için onaylı deterjanlar kullanın.
- Gerekirse örneğin sentetik ve yünlü kumaşlar için özel deterjanlar kullanın.
- Deterjan etiketlerini inceleyin.
- Trikloretilen gibi kuru temizleme maddeleri ve benzeri ürünler kullanmayın.

En iyi deterjanı seçin

Program	Deterjan türü				
	Genel amaçlı	Renkliler için	Hassas çamaşırlar için	Özel	Yumuşatıcı
	S/T	S/T	-	-	○
	S	S/T	-	-	○
	-	S/T	-	-	○
	S/T	S	-	-	○
	-	-	-	-	-
	S/T	S/T	-	-	○
	S/T	S/T	-	S	-
	S/T	S/T	-	-	○
	S/T	S/T	-	-	○
	-	-	S/T	S/T	○
	-	-	-	-	-
	S/T	S/T	-	-	○

L = jel-/sıvı deterjan P = toz deterjan O = isteğe bağlı - = yok
Sıvı deterjan kullanılıyorsa, bitiş zamanının geciktirilmesi önerilmez.
Şu kullanım önerilir:

- Toz deterjan: 20°C - 90°C* (en iyi kullanım: 40-60°C)
- Renkli deterjanı: 20°C - 60°C (en iyi kullanım: 30-60°C)
- Yünlü/hassas deterjan: 20°C - 30°C (= en iyi kullanım:)

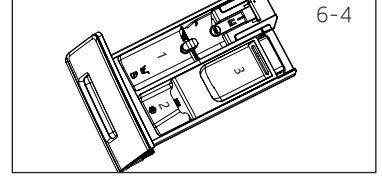
*90 °C yıkama sıcaklığını sadece özel hijyen gerektiren durumlarda seçin.

* Su sıcaklığını 60°C ve üzerinde seçerseniz daha az deterjan kullanmanızı tavsiye ederiz.
Lütfen pamuklu veya sentetik kumaşlara uygun, özel dezenfektanı kullanın.

* Az köpüklü veya köpüksüz toz deterjan kullanılması daha iyidir.

6.6 Deterjan ekleme

1. Deterjan gözünü dışarı çekin.
2. İlgili bölmelere gereken temizlik maddelerini koyun (Şek. 6-4).
3. Gözü yavaşça geri itin.

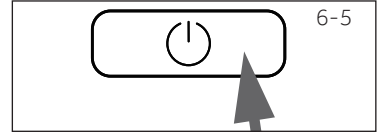


i Not:

- Deterjan gözündeki deterjan artıklarını bir sonraki yıkamadan önce temizleyin.
- Aşırı miktarda deterjan veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Lütfen deterjan paketindeki talimatlara uyun.
- Deterjanı mutlaka yıkama döngüsü başlamadan hemen önce ekleyin.
- Konsantre sıvı deterjan eklemekten önce seyreltilmelidir.
- Sıvı deterjanın en iyi kullanım şekli, çamaşırla birlikte çamaşır makinesine bir dozaj topu konulmasıdır.
- "Delay" işlevi seçiliyse sıvı deterjan kullanmayın.
- Program ayarlarını, çamaşır etiketlerindeki bakım sembollerine ve program tablosuna göre dikkatlice seçin.

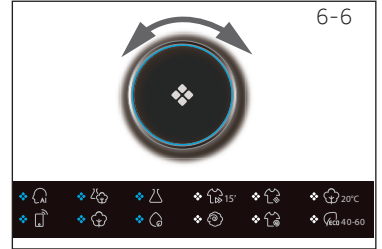
6.7 Cihazı çalıştırma

Cihazı çalıştırmak için "Power" düğmesine basın (Şek. 6-5). "Start/Pause" düğmesinin LED'i yanıp söner.



6.8 Program seçme

En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için, kirlilik derecesine ve çamaşır cinsine uygun bir program seçin. Program düğmesini (Şek. 6-6) çevirerek doğru programı seçin. İlgili programın LED'i yanar ve varsayılan ayarlar görüntülenir.

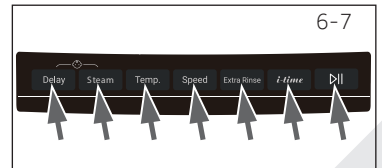


i Not: Koku giderme

İlk kullanımdan önce, olası zararlı kalıntıları temizlemek için deterjan gözüne (2) az miktarda deterjan veya özel makine temizleyicisi ekleyerek makineyi yüksüz halde "PAMUK-LU+90°C+600devir" programında çalıştırmanızı tavsiye ederiz.

6.9 Kişisel seçimler ekleme

İstediğiniz seçenekleri ve ayarları seçin (Şek.6-7); Kontrol Paneline bakın.



6-8



6.10 Yıkama programını başlatma

"Start/Pause" düğmesine (Şek. 6-8) basarak başlatın. "Start/Pause" düğmesinin LED'i yanıp sönmeyi keserek sürekli yanma konumuna geçer. Cihaz mevcut ayarlara göre çalışır. Ancak programı iptal ederek değişiklik yapılabilir.

6.11 Yıkama programını yarıda kesme / iptal etme

Çalışmakta olan bir programı durdurmak için "Start/Pause" düğmesine hafifçe basın. Düğmenin üzerindeki LED yanıp söner. İşleme kaldığı yerden devam etmek için tekrar ilgili düğmeye basın.

Çalışmakta olan bir programı ve bağlantılı tüm ayarlarını iptal etmek için:

1. Çalışmakta olan programı yarıda kesmek için "Start/Pause" düğmesine basın.
2. Cihazı kapatmak için "Power" düğmesine yaklaşık 2 saniye basın.
3. Cihazı çalıştırmak için "Power" düğmesine basın, Sıkma programını çalıştırın ve suyu boşaltmak için "Sıkma yok" seçeneğini seçin (devir lambaları sönmük).
4. Programı kapattıktan sonra cihazı yeniden çalıştırmak için yeni bir program seçin ve başlatın.

6.12 Yıkama sonrası



Not: Kapak kilidi

- ▶ Güvenlik nedenlerinden dolayı kapak, yıkama döngüsü sırasında kısmen kilitlenir. Kapak ancak programın sonunda veya program doğru bir şekilde iptal edildikten sonra açılabilir (yukarıdaki açıklamayı okuyun).
- ▶ Su seviyesinin, su sıcaklığının yüksek olması durumunda ve sıkma esnasında kapak açılmaz; **LoC I-** görüntülenir.

1. Program bittiğinde **End** (SON) yazar.
2. Cihaz otomatik olarak kapanır.
3. Daha fazla kırıksıklık oluşmasını önlemek için çamaşırları mümkün olan en kısa sürede çıkarın.
4. Su kaynağını kesin.
5. Güç kablosunu çıkarın.
6. Nem ve koku oluşmasını engellemek için kapağı açın. Kullanılmıyorken kapağı açık bırakın.



Not: Bekleme modu / enerji tasarruf modu

Açılan cihaz, programı başlatmadan önce veya programın sonunda 2 dakika içinde etkinleştirilmezse bekleme moduna geçer. Ekran kapanır. Böylece enerji tasarrufu sağlanır. Bekleme modundan çıkarmak için "Açma/Kapatma" düğmesine basın.

6.13 Sesli uyarıcıyı aktif hale getirme veya devre dışı bırakma

Sesli sinyal gerekirse iptal edilebilir:

1. Cihazı açın.
2. KARIŞIK programını seçin.
3. Yaklaşık 3 saniye boyunca "Steam" ve "Speed" düğmelerine aynı anda basın. "**bEEP aFF**" (uyarı sesi kapalı) görüntülenir ve sesli uyarı devre dışı kalır.

Sesli uyarıcıyı aktif hale getirmek için bu iki düğmeye tekrar aynı anda basın. "**bEEP on**" (uyarı sesi açık) görüntülenir.

**Not: Sapmalar**

hOn'un sürekli güncellenmesi nedeniyle, uygulamanın işlevleri ve ekran arayüzü aşağıdaki açıklamadan farklı olabilir.

7.1 Genel

Bu cihazda WIFI özelliği bulunmaktadır. hOn uygulaması sayesinde akıllı telefonunuzu kullanarak programı kontrol edebilirsiniz.

**UYARI!**

Lütfen bu kullanım kılavuzundaki güvenlik önlemlerine uyun ve evden uzaktayken cihazı hOn uygulaması aracılığıyla çalıştırırken bile bu önlemlere mutlaka uyun. Ayrıca, hOn içindeki talimatları da izlemelisiniz.

7.2 Gereklilikler

1. Yalnızca 2.4 GHz frekans bandını destekleyen bir kablosuz yönlendirici (802.11b/g/n protokolü). Yönlendirici SSID uzunluğu 1-31 karakterdir (1 ve 31 dahil) ve parola 8-64 karakterdir. Parola en az 8 karakterden oluşmalıdır. Yönlendirici şifreleme yöntemleri arasında açık, WPA-PSK ve WPA2-PSK yer almaktadır.
2. Uygulama, hem tabletler hem de akıllı telefonlarda Android, Huawei veya iOS çalıştırılan cihazlarda kullanılabilir.
3. Cihaz, Wi-Fi sinyali iyi alabilecek bir yere yerleştirilmelidir. Cihaz uygulama ile doğru şekilde ilişkilendirildikten sonra kablosuz yönlendiriciye düzgünce bağlanamıyorsa ekranda Wi-Fi simgesi görünmez.

7.3 hOn uygulamasını indirme ve kurma:

Aşağıdaki QR kodunu çerçeveye içine alarak hOn uygulamasını cihazınıza indirin:



veya bağlantıyı tıklayın: go.haier-europe.com/download-app

**Not: Kayıt**

İlk kullanımda veya resmi hesap silindiğinde/kapatıldığında kayıt olunması gerekir. Daha fazla kullanım için, oturum açtıktan sonra kullanıcı adı ve parola girmeniz gerekir.

7.4 Kayıt ve uygulama eşleştirme

1. Akıllı telefonunuzu, ürünü bağlamak istediğiniz ev WIFI ağına bağlayın.
2. Uygulamayı açın.
3. Kullanıcı adı oluşturun (daha önceden oluşturdaysanız sadece oturum açın).
4. Kapağı kapatın.
5. Cihazı, cihaz ekranında yer alan talimatları takip ederek eşleştirin.



Not: WIFI ağı

Cihaz, herkese açık bir WIFI ağına bağlanamaz. Arıza meydana gelebilir.



Not: Aynı WIFI kullanma

Akıllı telefonunuzla ürünü bağlamak istediğiniz ağa bağlanın.

7.5 Uzaktan Kumandayı Etkinleştirme

1. Yönlendiricinin açık ve internete bağlı olduğundan emin olun.
2. Çamaşırları doldurun ve kapağı kapatın.
3. "Uzaktan Kontrol" programını seçtiğinizde kapak kilitlenir.
4. Uygulamayı kullanarak döngüyü başlattığınızda kontrol paneli devre dışı kalır.
5. Program tamamlandığında, kapağın kilidi açılır ve uzaktan kumanda kapanır.
6. 2 dakika sonra cihaz kapalı moda geçer.



Not: Uzaktan Kontrolün sona ermesi

Uzaktan kumanda etkinleştirildikten sonra kullanıcı 10 dakika içinde uygulamadan herhangi bir program başlatmazsa cihaz Ağ Bağlantılı Gecikmeli Başlatma Moduna geçer ve uzaktan kumandayı 24 saate kadar aktif halde tutar, ardından kapanır.

7.6 Uzaktan Kumandayı Devre Dışı Bırakma

1. Bir program devam ederken uzaktan kumanda modundan çıkmak için, kontrol panelindeki START/PAUSE düğmesine basın. Programa ara verilir ve Uzaktan Kontrol lambası yanıp söner.
2. Şartlar izin verirse kapağın kilidi açılır.
3. Programa devam etmek için kapağı kapatın ve START/PAUSE düğmesine basın. Uzaktan kumanda yeniden devreye girer ve uzaktan kontrol modu sabitlenir.
4. Cihazı, uygulama üzerinden kontrol edin.

7.7 Uzaktan Kumanda devredeyken programın sonlanması

1. Programın sonunda kapak kilidi açılır ve uzaktan kumanda devre dışı kalır.
2. 2 dakika sonra cihaz otomatik olarak kapanır.

7.8 Yapılandırma bilgilerini silme

1. "Uzaktan Kontrol" programını seçin;
2. "hOn"/"hOFF" görüntülenir.
3. "PAr r" görüntüleninceye kadar "Delay" düğmesini 5 saniye basılı tutun.
4. Yapılandırma bilgileri silinir ve yapılandırma sıfırlanır; başka bir program seçmek için düğmeyi çevirin veya çıkmak için kapatın.



Not: Ağ kimlik bilgilerini iptal etme/sıfırlama

Bu prosedürü sadece makinenizi satacaksanız gerçekleştirin.



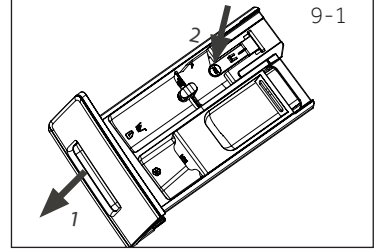
Çevreye duyarlı kullanım

- ▶ Enerjiden, sudan, deterjandan ve zamandan en iyi şekilde faydalanmak için önerilen maksimum yük miktarına uymanız gerekir.
- ▶ Aşırı yükleme yapmayın (çamaşırların üstünden el genişliği kadar bir boşluk).
- ▶ Hafif kirli çamaşırlar için Quick 15' programını seçin.
- ▶ Her deterjanı gereken dozda uygulayın.
- ▶ Olabilecek en düşük yıkama sıcaklığını seçin - modern deterjanlar 60°C'nin altında verimli bir şekilde temizliyor.
- ▶ Varsayılan ayarları yalnızca yoğun kir olması durumunda yükseltin.
- ▶ Ev tipi kurutma makinesi kullanıyorsanız maksimum sıkma devrini seçin.

9.1 Deterjan gözünü temizleme

Her zaman deterjan kalmamasına çok dikkat edin. Gözü düzenli bir şekilde temizleyin (Şek. 9-1):

1. Gözü, durana kadar dışarı çekin.
2. Serbest bırakma düğmesine basın ve gözü çıkarın.
3. Temizlenene kadar çekmeceyi suyla yıkayın, ardından tekrar cihaza yerleştirin.



9.2 Makineyi temizleme

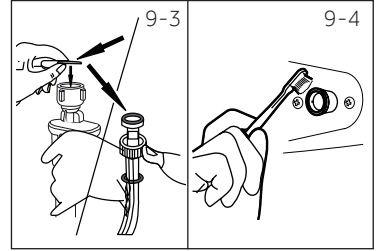
- Temizlik ve bakım yaparken makinenin fişini çekin.
- Makinenin gövdesini (Şek. 9-2) ve lastik parçaları, sabunlu yumuşak bir bez kullanarak temizleyin.
- Organik kimyasallar veya aşındırıcı solventler kullanmayın.



9.3 Su giriş valfi ve giriş valfi filtresi

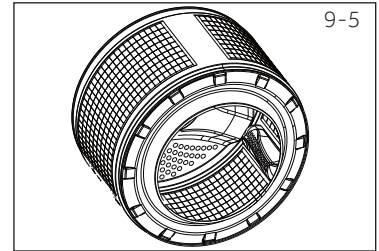
Su kaynağının kireç gibi katı maddelerle tıkanmasını önlemek için giriş valfi filtresini temizleyin.

- Güç kablosunu çıkarın ve su kaynağını kapatın.
- Musluktaki su giriş hortumunu sökün (Şek. 9-3).
- Filtreyi su ve bir fırça ile yıkayın (Şek. 9-4).
- Filtreyi yerleştirin ve giriş hortumunu takın.



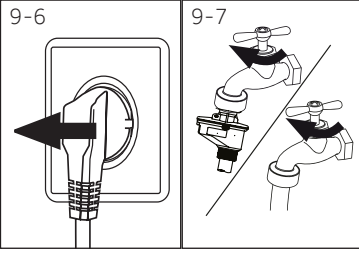
9.4 Kazanı temizleme

- Pas lekesine ve hasara neden olabileceğinden yanlışlıkla yıkanan eşyaları, özellikle iğne, madeni para gibi metal parçaları kazandan çıkarın (Şek. 9-5).
- Pas lekelerini çıkarmak için klor içermeyen bir temizleyici kullanın. Temizleme maddesi üreticisinin uyarılarını dikkate alın uyun.
- Temizlik için sert cisimler veya çelik yün kullanmayın.



Not: Hijyen:

Rutin bakımda olası aşındırıcı kalıntılardan kurtulmak için 100 döngüde bir "PAMUK-LU+90°C+600devir" programının çalıştırılmasını tavsiye ederiz. Deterjan gözüne (2) az miktarda deterjan ekleyin veya özel bir makine temizleyicisi kullanın.

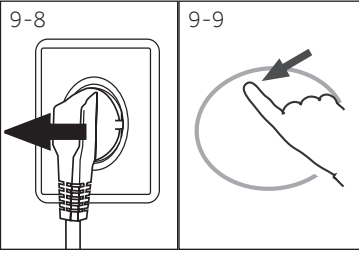


9.5 Uzun süre kullanmama

Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa:

1. Elektrik fişini çekin (Şek. 9-6).
2. Su kaynağını kapatın (Şek. 9-7).
3. Nem ve koku oluşmasını engellemek için kapağı açın. Kullanmadığınız zamanlarda kapağı açık bırakın.

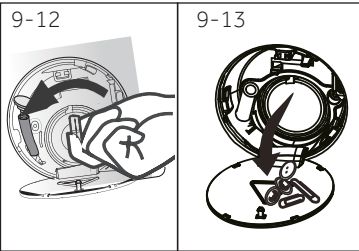
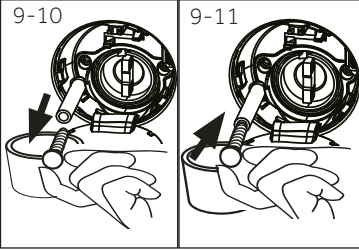
Bir sonraki kullanımdan önce güç kablosunu, su girişini ve tahliye hortumunu dikkatlice kontrol edin. Her şeyin doğru şekilde takıldığından ve sızıntı yapmadığından emin olun.



9.6 Pompa filtresi

Filtreyi ayda bir temizleyin ve pompa filtresini kontrol edin; örneğin cihaz:

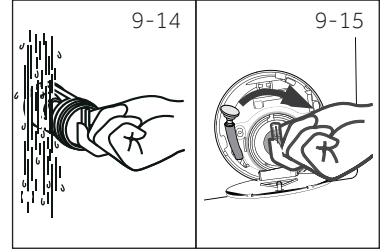
- Suyu tahliye etmiyor.
 - Sıkıyor.
 - Çalışırken anormal şekilde ses çıkıyor.
1. Makineyi kapatıp fişini çekin (Şek. 9-8).
 2. Servis kapağını iterek açın (Şek. 9-9).
 3. Sızan suyu toplamak için düz bir kap kullanın (Şek. 9-10). Daha büyük miktarlar olabilir!
 4. Tahliye hortumunu çekip çıkarın ve ucunu kabın üzerine tutun (Şek. 9-10).
 5. Sızdırmazlık tapasını tahliye hortumundan çıkarın (Şek. 9-10).
 6. Tamamen boşaltıldıktan sonra tahliye hortumunu kapatın (Şek. 9-11). ve makinenin içine geri itin.
 7. Pompa filtresini saatin tersi yönünde çevirerek sök-
kün ve çıkarın (Şek. 9-12).
 8. Kirlenmiş maddeleri ve kiri temizleyin (Şek. 9-13).



UYARI!

Haşlanma Tehlikesi! Pompa filtresindeki su çok sıcak olabilir! Herhangi bir şey yapmadan önce suyun soğuduğundan emin olun.

9. Pompa filtresini, örneğin akan suyun altında dikkatlice temizleyin (Şek. 9-14).
10. Yerine sağlam şekilde takın (Şek. 9-15).
11. Servis kapağını kapatın.

**DİKKAT!**

- Pompa filtresinin sızdırmazlık malzemesi temiz ve hasarsız olmalıdır. Kapak tam olarak sıkılmazsa su akabilir.
- Filtre yerinde takılı olmalıdır, aksi takdirde sızıntı olabilir.

Ortaya çıkan birçok sorunu, konunun uzmanına gerek kalmadan kendi başınıza çözebilirsiniz. Bir sorun olması durumunda satış sonrası hizmetlerle görüşmeden önce lütfen belirtilen tüm olasılıkları kontrol edin ve aşağıdaki talimatları izleyin. MÜŞTERİ HİZMETLERİ ile görüşün.



UYARI!

- ▶ Bakım işlemine başlamadan önce, cihazı devre dışı bırakın ve fişini prizden çekin.
- ▶ Elektrikli ekipmanın bakımı yalnızca elektrik konusunda uzman kişilerce yapılmalıdır; hatalı yapılan onarım işlemleri önemli hasarlara neden olabilir.
- ▶ Tehlikeli durumları önlemek amacıyla hasarlı güç kablosunu değiştirmek için yalnızca üreticiye, yetkili servise veya bu konuda uzman kişilere başvurun.

10.1 Bilgi kodları

Aşağıdaki kodlar yalnızca yıkama döngüsüyle ilgili bilgileri gösterir. Hiçbir önlem alınmasına gerek yoktur.

Kod	Mesaj
i:25	Kalan yıkama döngüsü süresi 1 saat 25 dakikadır.
6:30	Kalan yıkama döngüsü süresi, seçilen gecikme süresi dahil 6 saat 30 dakikadır.
End	Yıkama döngüsü bitmiştir. Cihaz otomatik olarak kapanır.
Laci -	Su seviyesinin, su sıcaklığının yüksek olması durumunda veya sıkma esnasında kapak kapalıdır.
bEEP off	Sesli uyarıcı devre dışıdır.
bEEP on	Sesli uyarıcı devrededir.
CLDI -	Fonksiyon tuşları kapalıdır. Program değişikliği yapılamaz.

10.2 Ekran koduna göre arıza giderme

Sorun	Nedeni	Çözümü
CLrFLr	• Tahliyede sorun, su 6 dakika içinde tamamen boşaltılmıyor.	• Pompa filtresini temizleyin. • Tahliye hortumunun nasıl takıldığını kontrol edin.
E2	• Kilitleme hatası	• Kapağı düzgünce kapatın.
E4	• 12 dakika sonra su seviyesine ulaşılmıyor. • Tahliye hortumu kendiliğinden akıyor.	• Musluğun tamamen açık olduğundan ve su basıncının normal olduğundan emin olun. • Tahliye hortumunun nasıl takıldığını kontrol edin.
E8	• Su koruma seviyesinde hata	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
F3	• Sıcaklık sensöründe hata	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
F4	• Isıtma sorunu	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
F7	• Motor arızası	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
FR	• Su seviye sensöründe hata	• Satış sonrası hizmetler ile görüşün.

Sorun	Nedeni	Çözümü
FC0 veya FC1 veya FC2	Anormal iletişim hatası	Satış sonrası hizmetler ile görüşün.
Unb	Dengesiz yük sorunu	Kazandaki yükü kontrol ederek dengeleyin. Yükü azaltın.

10.3 Ekran kodu olmadan arıza giderme

Sorun	Nedeni	Çözümü
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	- Program henüz başlamamış olabilir. - Kapak düzgünce kapatılmamış olabilir. - Makine açılmamış olabilir. - Elektrik kesintisi olabilir. - Çocuk kilidi devrede olabilir.	- Programı kontrol ederek çalıştırın. - Kapağı düzgünce kapatın. - Makineyi açın. - Güç kaynağını kontrol edin. - Çocuk kilidini devre dışı bırakın.
Çamaşır makinesi su almıyor.	- Su olmayabilir. - Giriş hortumu dolaşmış olabilir. - Giriş hortumu filtresi tıkanmış olabilir. - Su basıncı 0,03 MPa altında. - Kapak düzgünce kapatılmamış olabilir. - Su kesik olabilir.	- Su musluğunu kontrol edin. - Giriş hortumunu kontrol edin. - Giriş hortumu filtresinin tıkanıklığını giderin. - Su basıncını kontrol edin. - Kapağı düzgünce kapatın. - Su kaynağını kontrol edin.
Makineye dolan su boşalıyor.	- Tahliye hortumunun yüksekliği 80 cm'den kısa olabilir. - Tahliye hortumunun ucu suya batmış olabilir.	- Tahliye hortumunun düzgünce takıldığından emin olun. - Tahliye hortumunun suyun içinde olmadığından emin olun.
Tahliyede sorun.	- Tahliye hortumu tıkalı olabilir. - Pompa filtresi tıkalı olabilir. - Tahliye hortumunun ucu zemin seviyesine göre 100 cm'den daha yüksekte olabilir.	- Tahliye hortumunun tıkanıklığını giderin. - Pompa filtresini temizleyin. - Tahliye hortumunun düzgünce takıldığından emin olun.
Sıkma sırasında şiddetli titreşim.	- Tüm nakliye civataları sökülmemiş olabilir. - Cihaz, sağlam yerleştirilmemiş olabilir. - Makine yükü uygun olmayabilir.	- Tüm nakliye civatalarını sökün. - Zeminin sağlam ve düzgün olduğundan emin olun. - Yük ağırlığını ve dengeyi kontrol edin.
Yıkama döngüsü bitmeden makine çalışmayı kesiyor.	Su veya elektrik kesintisi olabilir.	Güç ve su kaynağını kontrol edin.
Makine bir süreliğine duruyor.	- Cihaz, hata kodu görüntülüyor olabilir. - Yükleme şekinden kaynaklı sorun olabilir. - Program, suda bekletme aşamasında olabilir.	- Ekran kodlarını kontrol edin. - Yükü azaltın veya ayarlayın. - Programı iptal edip tekrar başlatın.
Kazanda ve/veya deterjan gözünde aşırı köpük oluşuyor.	- Deterjan uygun olmayabilir. - Aşırı deterjan kullanılmış olabilir.	- Deterjanla ilgili önerileri kontrol edin. - Deterjan miktarını azaltın.
Yıkama süresi otomatik ayarlanıyor.	Yıkama programının süresi ayarlanabilir.	Bu normaldir ve makinenin çalışmasını etkilemez.

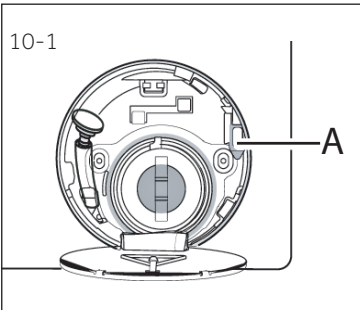
Sorun	Nedeni	Çözümü
Sıkma sorunu var.	Çamaşırlar dengesiz olabilir.	Makinedeki yükü kontrol edin ve tekrar bir sıkma programı çalıştırın.
Yıkama sonucu memnun edici değil.	- Kirlilik derecesi seçilen programa uygun olmayabilir. - Deterjan miktarı yetersiz olabilir. - Maksimum yük sınırı aşılmış olabilir. - Çamaşırlar kazanda dengesiz şekilde dağılmış olabilir.	- Başka bir program seçin. - Deterjanı kirlilik derecesine ve üreticinin belirttiği değerlere uygun olarak seçin. - Yükü azaltın. - Çamaşırları düzeltin.
Çamaşırların üzerinde deterjan kalıntıları var.	Çözülmeyen deterjan parçacıkları çamaşırların üzerinde beyaz lekelere neden olabilir.	- İlave durulama yapın. - Kuru çamaşırdaki noktaları fırçalamaya çalışın. - Başka bir deterjan seçin.
Çamaşırlarda gri lekeler var.	Sıvı yağ, krem veya merhem gibi yağlı maddelerden kaynaklanabilir.	Çamaşırları özel bir temizleyici ile ön işlemden geçirin.



Not: Köpük oluşumu

Sıkma döngüsü sırasında çok fazla köpük gözlenirse motor durur ve tahliye pompası 90 saniye süreyle devreye girer. Bu köpük giderme denemesi 3 defa başarısız olursa program sıkma işlemi yapılmadan sona erer.

Alınan önlemlerden sonra bile hata mesajları tekrar beliriorsa cihazı kapatın, güç kaynağının bağlantısını kesin ve müşteri hizmetleri ile görüşün.



10.4 Elektrik kesintisi durumunda

Çalışmakta olan bir yıkama programı elektrik kesintisi nedeniyle kesilirse kapak mekanik nedenlerle açılmaz. Çamaşırları çıkarabilmek için su, kapağın camından görünmeyecek seviyede olmalıdır.

Yanık tehlikesi!

Su seviyesi, "Pompa filtresi" bölümünde açıklandığı gibi düşürülmelidir. Su seviyesi düşürüldükten sonra servis kapağının altındaki kolu (A) (Şek. 10-1) kapağın kilidi hafif bir klik sesi ile açılıncaya kadar çekin. Ardından tüm parçaları yerine takın.



Not: Kapağın kilidini açma

Çamaşır makinesi güvenli durumdayken (belirli bir mesafe boyunca su seviyesi camın altında kalmalı, kazan sıcaklığı 55°C altında olmalı, iç kazan dönmemelidir), makine kapağının kilidi açılabilir.

11.1 Hazırlık

- Cihazı ambalajından çıkarın.
- Polistiren taban dahil tüm ambalaj malzemelerini çıkarın, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ambalaj açılırken plastik torba ve cam kapak üzerinde su damlaları görülebilir. Bu normal bir durumdur ve nedeni fabrikada yapılan su testleridir.

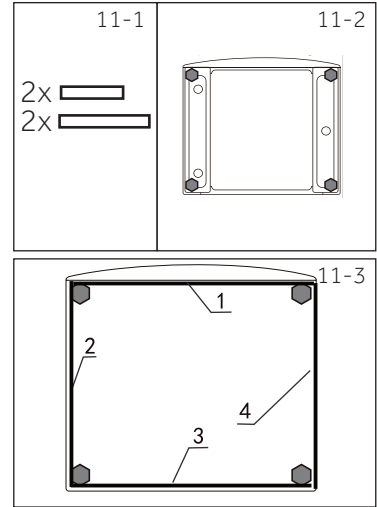


Not: Paketin atılması

Tüm ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atın.

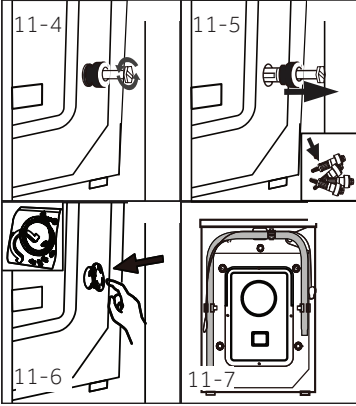
11.2 İSTEĞE BAĞLI: Gürültü azaltma pedlerini takma

1. Streç filmi açarken gürültüyü azaltmak için kullanılan gürültü azaltma pedlerini göreceksiniz (Şek. 11-1).
2. Çamaşır makinesini yan tarafına yatırın; cam kapak yukarı, alt taraf kullanıcıya bakmalıdır (Şek. 11-2).
3. Gürültü azaltma pedlerini çıkarın ve çift taraflı yapışkan koruyucu filmi sökün; pedleri alta yapıştırın; Şek.11-3'te çamaşır makinesi gövdesinin altındaki gürültü azaltma pedleri gösterilmektedir (1 ve 3 No'lu konumda iki uzun ped, 2 ve 4 No'lu konumda iki kısa ped bulunmaktadır). Son olarak makineyi tekrar dik konuma getirin.



Not: Gürültü azaltma pedi

Gürültü azaltma pedi isteğe bağlıdır, gürültüyü azaltmaya yardımcı olabilir, lütfen kendi isteğiniz doğrultusunda takın.



11.3 Nakliye civatalarını sökme

Nakliye civataları, cihazın içinde hasar oluşmasını önlemek için nakliye sırasında cihazın içindeki titreşim önleyici parçaları tutturmak üzere tasarlanmıştır.

1. Arka taraftaki 4 civatayı da sökün ve plastik ara parçaları çıkarın (Şek. 11-4 / Şek. 11-5).
2. Delikleri kör tapalarla kapatın (Şek. 11-6 / Şek. 11-7).

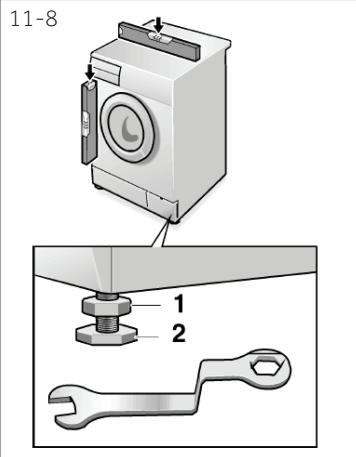


Not: Güvenli bir yerde tutun

Nakliye civatalarını daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Cihaz hareket ettirileceği zaman ilk olarak civataları yerlerine takın.

11.4 Cihazı taşıma

Makine uzak bir yere taşınacaksa hasarı önlemek için montajdan önce çıkarılan nakliye civatalarını takın: Montaj ters sırada yapılır.



11.5 Cihazı hizalama

Makinenin tamamen düz durması için tüm ayakları ayarlayın (Şek. 11-8) Böylece kullanım sırasında titreşim ve bunun sonucunda da gürültü azalır. Ayrıca yıpranma ve aşınma da azalır. Ayar için su terazisi kullanmanızı tavsiye ederiz. Zemin olabildiğince sağlam ve düz olmalıdır.

1. Bir anahtar kullanarak kilit somununu (1) gevşetin.
2. Ayakları (2) çevirerek yüksekliği ayarlayın.
3. Kilit somunu (1) gövdeye doğru sıkın.

11.6 Su Tahliye Bağlantısı

Su tahliye hortumunu borulara düzgün şekilde bağlayın. Hortum, cihazın en altından 80 - 100 cm kadar yüksekte bir noktaya ulaşmalıdır! Mümkünse, tahliye hortumunu daima cihazın arkasındaki klipsle sabitlenmiş halde bırakın.



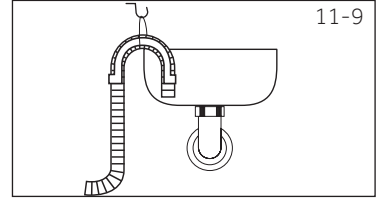
UYARI!

- ▶ Bağlantı için sadece verilen hortum takımını kullanın.
- ▶ Eski hortum takımlarını kesinlikle kullanmayın!
- ▶ Sadece soğuk su kaynağına bağlantı yapın.
- ▶ Bağlantı öncesi suyun temiz ve berrak olup olmadığını kontrol edin.

Aşağıdaki bağlantılar yapılabilir:

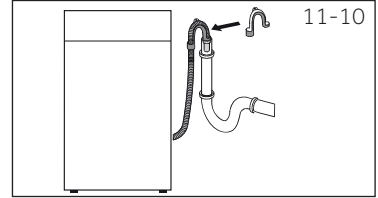
11.6.1 Tahliye hortumu - lavabo

- ▶ Tahliye hortumunu U şeklindeki destek ile yeterli büyüklükteki lavabonun kenarına asın (Şek. 11-9).
- ▶ U şeklindeki desteği, kaymasını önleyecek şekilde sağlamlaştırın.



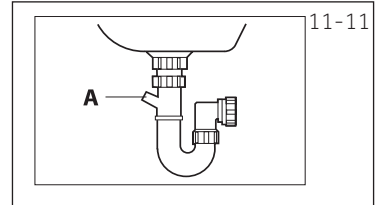
11.6.2 Tahliye hortumu - atık su bağlantısı

- ▶ Havalandırma delikli dikey borunun iç çapı minimum 40 mm olmalıdır.
- ▶ Tahliye hortumunu, atık su borusunun yaklaşık 80 - 100 mm içine yerleştirin.
- ▶ U şeklindeki desteği bağlayarak gerekli şekilde sağlamlaştırın (Şek. 11-10).



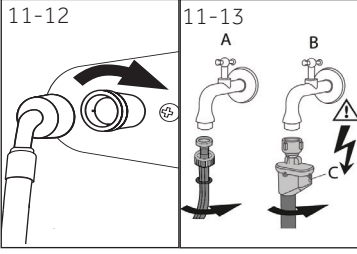
11.6.3 Tahliye hortumu - lavabo bağlantısı

- ▶ Bağlantı sifonun üzerinde olmalıdır.
- ▶ Musluk bağlantısı genellikle bir ped (A) ile kapatılır. Arızayı önlemek için bunun çıkarılması gerekir (Şek. 11-11).
- ▶ Tahliye hortumunu bir kelepçe ile sabitleyin.



DİKKAT!

- ▶ Tahliye hortumu suya daldırılmamalı, sağlam bir şekilde sabitlenmeli ve sızdırmazlığı sağlanmalıdır. Tahliye hortumu yere yerleştirilirse veya boru 80 cm'den daha alçak bir yükseklikteyse çamaşır makinesine dolan su sürekli boşalır (kendiliğinden tahliye olur).
- ▶ Tahliye hortumunun uzatılmaması gerekir. Gerekirse satış sonrası hizmetler ile görüşün.



11.7 Temiz Su Bağlantısı

Contaların takıldığından emin olun.

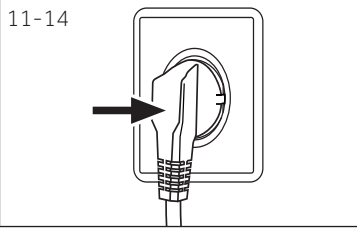
1. Su giriş hortumunu açılı ucundan cihaza bağlayın (Şek. 11-12). Vidalı bağlantıyı elle sıkın.
2. Diğer uç, 3/4" dişli bir su musluğuna bağlanır (Şek. 11-13).

11.8 Elektrik Bağlantısı

Her bağlantı öncesi şunları kontrol edin:

- güç kaynağı, soket ve sigorta anma değeri plakasına uygun olmalıdır.
- priz topraklanmış olmalı ve çoklu priz veya uzatma kablosu kullanılmamalıdır.
- elektrik fişi ve priz kesinlikle birbirine uygun olmalıdır.
- **Sadece İngiltere:** İngiltere'de fiş, BS1363A standardına uygundur.

Fişi prize takın (Şek. 11-14).

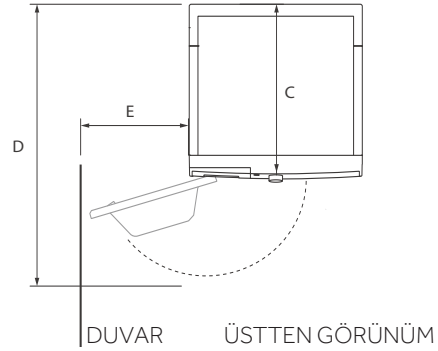
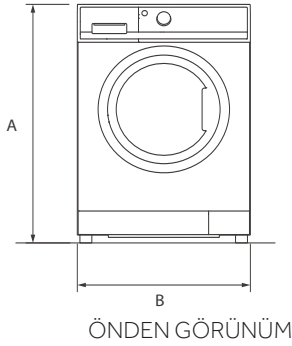


UYARI!

- Her zaman tüm bağlantıların (güç kaynağı, tahliye ve temiz su hortumu) sağlam, kuru ve sızdırmaz olduğundan emin olun!
- Bu parçaların ezilmemesi, bükülmemesi veya kıvrılmaması konusunda son derece dikkatli olun.
- Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için kablonun yetkili servis (garanti belgesini inceleyin) değiştirilmesi gerekir.

12.1 Ek teknik bilgiler

	HW100	HW90	HW80
Gerilim, V	220-240 V~/50Hz		
Akım, A	10		
Maks. güç, W	2000		
Su basıncı, MPa	0,03 ≤ P ≤ 1		
Net ağırlık, kg	65		



Ürün Ölçüleri	HW100	HW90	HW80
A: Ürünün toplam yüksekliği, mm	850		
B: Ürünün toplam genişliği, mm	595		
C: Ürünün toplam derinliği (Ana kontrol panosu büyüklüğü), mm	450		
D: Ürünün toplam derinliği, mm	525		
E: Kapak açıkken derinlik, mm	1085		
F: Kapak ile yan duvar arasındaki minimum boşluk	300		

Not: Ölçüler

Çamaşır makinenizin tam yüksekliği, ayakların makinenin tabanından ne kadar yükseğe ayarlandığına göre değişir. Çamaşır makinenizi kurduğunuz alan, makine ölçülerine göre en az 40 mm daha geniş ve 20 mm daha derin olmalıdır.

12.3 Standartlar ve Direktifler

Bu ürün, geçerli tüm AB normlarının yanı sıra CE işaretine uygun ilgili uyumlaştırılmış standartlara uygundur.

13-Müşteri hizmetleri

TR

Haier Müşteri Hizmetlerimiz ile görüşülmesini ve orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Cihazınızla ilgili bir sorunuz varsa, lütfen önce ARIZA GİDERME bölümünü okuyun.

Orada bir çözüm bulamazsanız lütfen yetkili

- servisiniz ile veya www.haier.com adresindeki
- Servis ve Destek alanıyla iletişime geçin; burada telefon numaraları ve SSS bölümü yer almaktadır, ayrıca servisle ilgili talebinizi belirtebilirsiniz.

Müşteri Hizmetlerimiz ile iletişim kurarken aşağıdaki bilgiler elinizde hazır bulunsun.

Bu bilgiler anma değeri plakasında yer almaktadır.

Model _____ Seri No. _____

Garantiyle ilgili bir durumda ürünle birlikte verilen Garanti Belgesini de kontrol edin.

Genel sorularınız için Avrupa'daki adreslerimizi aşağıda yer almaktadır:

Avrupa Haier adresleri			
Ülke*	Posta adresi	Ülke*	Posta adresi
İtalya	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Fransa	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANSA
İspanya Portekiz	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belçika-FR Belçika-NL Hollanda Lüksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Almanya Avusturya	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Polonya Çekya Macaristan Yunanistan Romanya Rusya	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Birleşik Krallık	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Daha fazla bilgi edinmek için lütfen www.haier.com adresini ziyaret edin

HW80-B14959U1, HW90-B14959U1, HW100-B14959U1, HW80-B14959S8U1, HW90-B14959S8U1, HW100-B14959S8U1

Haier

Uputstvo za upotrebu
MAŠINA ZA PRANJE VEŠA



HW80-B14959TU1

Haier

SR

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja ovog uređaja. Uputstvo sadrži važne informacije koje će vam pomoći da na najbolji mogući način iskoristite uređaj i omogućite bezbednu i odgovarajuću instalaciju, korišćenje i održavanje.

Ovo uputstvo čuvajte na pogodnom mestu tako da uvek možete da ga konsultujete za bezbedno i odgovarajuće korišćenje uređaja.

Ukoliko prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite u kući kada se odselite, vodite računa da prosledite i ovo uputstvo da bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

Legenda**Upozorenje – važne bezbednosne informacije**

Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini

Odlaganje

Pomozite u zaštiti okoline i ljudskog zdravlja. Ambalažu stavite u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Uređaje obeležene ovim simbolom ne odlažite u kućni otpad. Proizvod vratite u lokalni centar za reciklažu ili kontaktirajte svoju gradsku kancelariju.

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili gušenja!**

Isključite uređaj sa mrežnog napajanja. Isecite kabl za napajanje i odložite ga. Skinite bravu na vratima da biste sprečili da se deca i kućni ljubimci ne zatvore u uređaju.

1-Bezbednosne informacije	4
2-Opis proizvoda	7
3-Kontrolna tabla	8
4-Programi.....	12
5-Potrošnja.....	13
6-Svakodnevna upotreba	14
7-hOn.....	19
8-Eco-friendly pranje	22
9-Nega i čišćenje.....	23
10-Rešavanje problema	26
11-Instalacija	29
12-Tehnički podaci	33
13-Korisnički servis	34

Pre uključivanja uređaja po prvi put, pročitajte sledeće bezbednosne savete!:



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Proverite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Proverite da si su skinuti svi transportni zavrtnji i šrafovi ambalaže.
- ▶ Skinite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Neka uređaj uvek pomeraju najmanje dve osobe jer je on dosta težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- ▶ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako se ne nalaze pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- ▶ Nemojte dozvoliti deci ili kućnim ljubimcima da se približavaju uređaju kada su vrata uređaja otvorena.
- ▶ Čuvajte sredstva za pranje veša van domašaja dece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, pobrinite se da se labavi i mali delovi veša ne upletu tokom pranja u mašini. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću platnenu vreću ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosonogi ili kada su vam ruke ili stopala mokra ili vlažna.
- ▶ Nemojte da pokrivete ili prekrivate uređaj tokom rada ili kasnije da bi vlaga i para mogle da isparavaju.
- ▶ Nemojte da stavljate teške predmete, izvore toplote ili vlage na gornju površinu uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite ili da čuvate zapaljive deterdžente ili sredstva za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da koristite zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da perete u uređaju odeću koja je tretirana rastvaračima, a da je prethodno niste osušili na vazduhu.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Ne uklanjajte i ne stavljajte utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Ne perite na visokim temperaturama penaste gume ili materijal nalik sunderu.
- ▶ Ne perite odjeću zaprljanu brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Ne dirajte vrata tokom pranja, jer se ista zagriju.
- ▶ Ne otvarajte vrata ako je nivo vode vidljivo iznad otvora.
- ▶ Nemojte na silu otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za automatsko zaključavanje i otvaraju se sama nakon završetka ciklusa pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja, kao i pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja, isključite uređaj sa izvora napajanja zbog uštede električne energije i bezbednosti.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Vodite računa da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Odvojite uređaj sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Vodite računa da vam donji deo okruglog prozora na vratima mašine bude čist, da vrata mašine i fioka za deterdžent budu otvoreni, da biste sprečili neprijatne mirise tokom perioda nekorišćenja uređaja.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne koristite sredstvo za raspršivanje vode niti paru.
- ▶ Zamenu oštećenog napajanje mora da izvrši proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte sami pokušavati da popravite uređaj. Ukoliko je potrebna popravka, kontaktirajte naš korisnički servis.

Instalacija

- ▶ Uređaj treba da se postavi na mesto sa dobrom ventilacijom. Obezbedite lokaciju koja omogućuje da se vrata otvaraju u potpunosti.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom, vlažnom mestu ili na površini koju može da poplavi voda iz sudopere. U slučaju da voda curi iz nekog izvora, prekinite dovod napajanja i ostavite uređaj da se prirodno osuši.



UPOZORENJE

Ugradnja

- ▶ Montirajte ili koristite uređaj samo kada je temperatura iznad 5 °C.
- ▶ Uređaj ne postavljajte direktno na tepih, blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Uređaj ne izlažite mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti niti blizini izvora toplote (npr. rerne, grejalice).
- ▶ Vodite računa da električne informacije na nazivnoj pločici odgovaraju napajanju. Ukoliko ne odgovaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Vodite računa da se koriste samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
- ▶ Proverite da li su električni kabl i mrežni utikač oštećeni. Ukoliko su oštećeni, zamenite ih kod električara.
- ▶ Nakon montaže, za izvor napajanja koristite posebnu uzemljenu utičnicu koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
Samo za UK: Kabl za napajanje uređaja sadrži mrežni utikač (za uzemljenje) koji se uklapa u standardnu mrežnu utičnicu (uzemljenu).
Nikada ne odsecajte niti skidajte treći trn (za uzemljenje). Nakon što se uređaj postavi, utikač treba da bude lako dostupan.
- ▶ Proverite da li su spojevi na crevima i na priključcima čvrsti i da li propuštaju.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za već predviđen za mašinsko pranje veša. Uvek se pridržavajte uputstva za pranje koja se nalaze na etiketi odeće. Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Izmene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na celokupnu garanciju i sva potraživanja.

i Napomena: Odstupanja

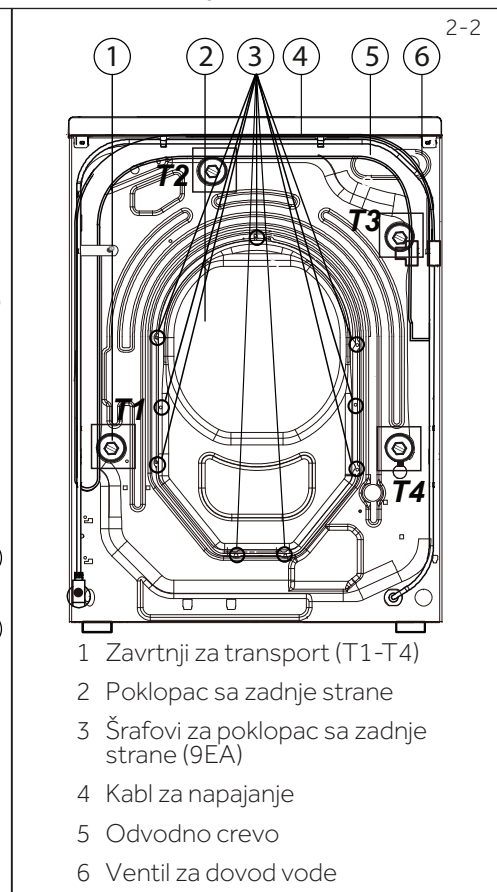
Zbog tehničkih izmena i različitih modela, ilustracije u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja

Prikaz zadnje strane (Sl. 2.1):

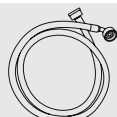


Zadnja strana (Sl. 2-2):



2.2 Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom (Sl.:2.3):



Ulazno crevo



Čepovi za creva



Držać za odvodno crevo



2x Jastučići za smanjenje buke
2x



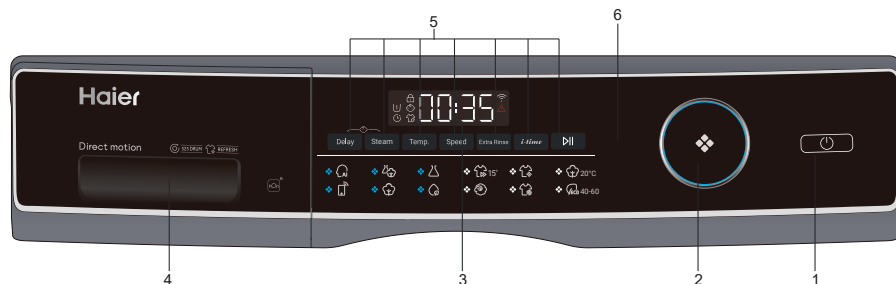
Uputstvo za upotrebu



Garantni list

2-3

3-1



1. Dugme za napajanje
2. Birač programa
3. Ekran
4. Fioka za deterdžent /omekšivač
5. Funkcijska dugmad
6. Dugme za „Start/Pause“

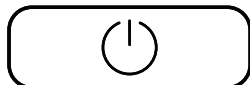
i Napomena : Zvučni signal

Zvučni signal se ne čuje u sledećim slučajevima sa fabričkim podešavanjima:

- ▶ kada se pritiska dugme
- ▶ kada se okreće programator
- ▶ na kraju programa

Zvučni signal se može odabrati, ako je potrebno; pogledajte SVAKODNEVNA UPOTREBA (pogledajte str. 18 6.13)

3-2



3.1 “Dugme za Power”

Lagano dodirnite ovo dugme (Sl. 3-2) da biste uključili, displej svetli, indikator dugmeta „Start/Pause“ treperi. Pritisnite ga ponovo oko 2 sekunde da biste isključili uređaj. Ako se, nakon izvesnog vremena, nijedan deo kontrolne table ne aktivira ili se nijedan program ne uključi, mašina se automatski isključuje.

i Napomena : Isključivanje

Bez WIFI veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako nije aktiviran u roku od 2 minuta pre početka programa ili na kraju programa.

Sa WIFI vezom, vreme čekanja je 24 sata.

3-3



3.2 Birač programa

Okrretanjem okrugle tipke (Sl. 3-3) može se izabrati jedan od 12 programa, odnosno LED lampica će zasvetliti i prikazaće se podrazumevano podešavanje programa.



3.3 Displej

Displej (Sl. 3-4) pokazuje sledeće informacije:

- ▶ Vreme pranja
- ▶ Odlaganje završetka pranja
- ▶ Kodovi grešaka i servisne informacije
- ▶ Simboli na ekranu
- ▶ Brzina, temperatura itd.



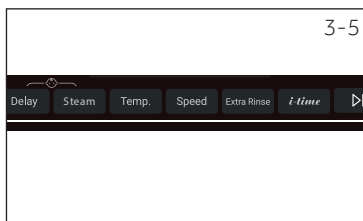
Simbol	Značenje
	Vrata bubnja su zaključana
	Kontrolna tabla je zaključana
	Para
	Uređaj je povezan na WIFI.
	Alarm
	Pretpranje.
	Odloženo pranje.

3.4 Funkcijska dugmad

Funkcijska dugmad (Sl. 3-5) omogućavaju dodatne opcije u odabranom programu pre početka rada. Odgovarajući indikatori se prikazuju.

Sve opcije se prikazuju prilikom isključivanja uređaja ili postavljanja novog programa.

Ako dugme ima više opcija, željena opcija se može izabrati tako što se redom pritiska dugmad.



Napomena: Fabrička podešavanja

Da biste dobili najbolje rezultate korišćenjem svakog programa, kompanija Haier je definisala posebna podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, tada se preporučuju podrazumevana podešavanja.

3.4.1-Funkcijsko dugme „Delay“

Pritisnite dugme (Sl. 3-6) da biste pokrenuli program sa odloženim pranjem. Odlaganje završetka pranja može da se poveća do 30 minuta u intervalu od 0,5-24 sata (Vreme završetka pranja biće duže od originalnog vremena programa). Na primer: displej isključen 6:30 znači da je kraj ciklusa programa za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme „Start/Pauze“ da biste aktivirali odlaganje vremena. Nije primenljivo za program „Centrifuga“, „Osvežavanje“ i Udaljeno.





Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odlaganje završetka pranja.

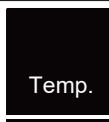
3-7



3.4.2 Funkcijsko dugme „Steam“

Dodirnite ovo dugme (Slika 3.-7.) da bi se mogao odabrati program pare. Kada je odabran ovaj program, zadata temperatura je maksimalna temperatura ovog programa. Možete odabrati da li vam je potrebna ova funkcija kada se koriste programi „Smart, Mix, Sintetika, Pamuk, Nega u slučaju alergija“. Kada odaberete program „Steam“, ikona će se upaliti da vas upozori, ikona se isključuje kada program otkazete. Kada odaberete program, ne možete promeniti temperaturu. Ako pritisnete dugme za temperaturu, program će biti otkazan. Uključite mašinu za pranje veša i izaberite ovaj program. Ako mašina za veš radi, ne možete odabrati ovaj program.

3-8



3.4.3 Funkcijsko dugme „Temp.“

Dodirnite dugme (Sl. 3.-8.) da biste promenili temperaturu pranja odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost (displej „- -“), voda se ne zagreva.

3-9



3.4.4 Funkcijsko dugme „Speed“

Pritisnite dugme (Sl. 3-9) da biste promenili ili poništili centrifugu odabranog programa. Ako ne svetli nijedna vrednost na displeju („0“) veš se neće centrifugirati.

3-10



3.4.5 Funkcijsko dugme „Extra Rinse“

Dodirnite ovo dugme (Sl. 3-10) za intenzivnije ispiranje veša svežom vodom. Ovo se preporučuje za ljude sa osetljivom kožom. Dodirom dugmeta nekoliko puta može se odabrati od nule do tri dodatna ciklusa. Na ekranu se pojavljuju s P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Prikazane su različite opcije programa.

3-11



3.4.6 Funkcijsko dugme „i-time“

Ova funkcija (Sl. 3-11) pojačava različito vreme pranja. Ova funkcija se ne može odabrati za sve programe. Pogledajte str. 12 za programe koji mogu da odaberu ovu funkciju.

3-12

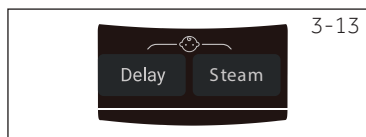


3.4.7 Funkcijsko dugme „Start/Pause“

Lagano dodirnite dugme (Sl. 3.-12) da biste pokrenuli ili zaustavili program koji se trenutno prikazuje.

3.5 Zaključavanje zbog dece

Kada izaberete program, a zatim pokrenete, dodirnite dugme „Delay“ i „Steam“ (Sl. 3.-13) tokom 3 sekunde istovremeno da biste blokirali sve elemente panela za aktiviranje, displej panela . Da biste otključali ponovo dodirnite dva dugmeta. Indikator blokade za decu svetli kada je blokada za decu aktivirana. Ova funkcija je opcionala dok mašina radi. Displej prikazuje **CL01** (Sl. 3.-14) ako je dugme pritisnuto kao i kada se aktivira blokada za decu. Promena nije pokrenuta.



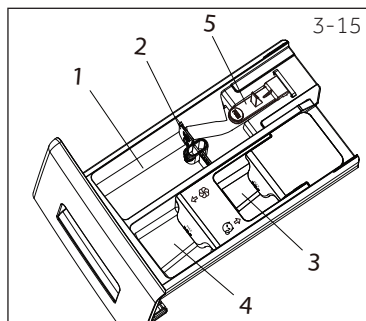
Napomena: Blokada za decu

- ▶ Blokada za decu koja je ručno podešena mora se ručno otkazati ili će se automatski otkazati na kraju programa. U slučaju da je mašina isključena ili postoje informacije o greškama, blokada za decu se neće isključiti. I dalje će biti uključena kada se sledeći put mašina uključi.
- ▶ Ako koristite blokadu za decu, prvo pritisnite programsku tipku, a zatim će blokada za decu biti uključena.
- ▶ Držite pritisnuto 3 sekunde, blokada za decu će zasvetliti punim intenzitetom i blokada za decu će se aktivirati.
- ▶ Blokada za decu ne može da se postavi ili otkaže putem aplikacije hOn.

3.6 Fioka za deterdžent

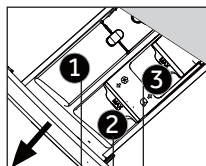
Otvorite fioku dozatora, mogu da se vide sledeći odeljci (Sl. 3.-15):

1. Glavni odeljak za pranje, za deterdžent u prahu ili tečni.
2. Poklopac odeljka za deterdžent, podignite ga ako koristite deterdžent u prahu, spustite ga ako koristite tečni deterdžent.
3. Odeljak za omekšivač.
4. Odeljak za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prahu.
5. Kartica za zaključavanje, pritisnite je da biste izvukli fioku dozatora.



Preporuka za vrstu deterdženta odgovara različitim temperaturama pranja, pogledajte uputstvo za deterdžent.

● Da, ○ Opciono, / Ne



Odeljak deterdženta za:

- ❶ Tečni ili praškasti deterdžent
- ❷ Omekšivač ili sredstvo za negu
- ❸ Deterdžent ³⁾

Program	Maks. opterećenje	Temperatura	Postavljeni	1	2	3	Vrsta tkanine	Postavljena brzina centrifuge u broj obrtaja	Funkcija			
	u kg HW80/ HW90/ HW100	u °C ¹⁾ opseg biranja							Odloženo pranje	Para	Extra Rinse (Dodatno ispiranje)	i- time
	8/9/10	*do 60	30	●	○	○	Malo zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	●	●	●	●
	8/9/10	*do 60	30	●	○	○	Malo zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	●	●	●	●
	4/4,5/5	*do 60	40	●	○	○	Sintetika ili mešani veš	1200	●	●	●	●
	2	*do 40	*	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	/	●	●
	1	/	/	/	/	/	Pamuk/Sintetika	/	/	/	/	/
	8/9/10	/	/	●	○	○	Pamuk	1000	●	/	●	●
	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	8/9/10	*do 90	40	●	○	○	Pamuk	1400	●	●	●	●
	8/9/10	*do 90	60	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	●	●	●
	2/2,5/2,5	*do 40	*	●	○	/	Tkanine od vune ili bez sadržaja vune za mašinsko pranje	800	●	/	●	●
	8/9/10	/	/	/	/	/	Sve tkanine	1000	/	/	/	/
	8/9/10	/	/	●	○	○	/	/	●	/	/	/

* Voda nije zagrejana.

1) Izaberite temperaturu za pranje od 90°C samo za posebne higijenske potrebe.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je vreme trajanja programa kratko.

3) Nimalo ili mala količina deterdženta u prahu.

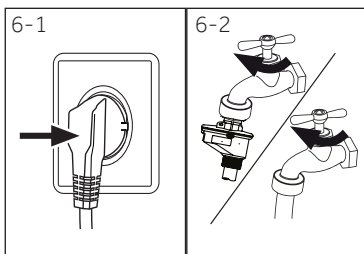
Dizajn i Specifikacija podložne su izmenama bez prethodne najave za svrhu poboljšanja kvaliteta.

Skenirajte QR kod na energetske nalepnici radi informacija o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od navedene u skladu sa lokalnim uslovima.



Napomena: Auto Težina

Uređaj je opremljen opcijom prepoznavanja opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja automatski će se smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme prikaza može se razlikovati u zavisnosti od težine tereta, uključujući program „Smart, Mix, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20°C, Eco 40-60“.



6.1 Napajanje

Priključite mašinu za pranje veša na izvor napajanja (220V do 240V~/50Hz; Sl. 6-1). Pogledajte i odeljak **INSTALACIJA** (videti str. 29).

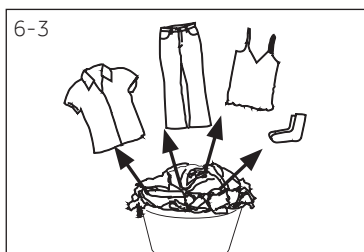
6.2 Priključak za vodu

- ▶ Pre priključivanja proverite čistoću i bistrinu dovoda vode.
- ▶ Okrenite slavinu (Sl. 6.-2).



Napomena: Zatvorenost

Pre upotrebe proverite pomoću okretanja slavine da li propuštaju spojevi između slavine i dovodnog creva.



6.3 Priprema veša

- ▶ Odvojite odeću shodno vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila) i u zavisnosti od stepena zaprljanosti (Sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za negu i za pranje veša.
- ▶ Odvojite beli veš od obojenog. Perite obojeni veš prvenstveno ručno da biste proverili da li pušta boju ili ne.
- ▶ Ispraznite džepove (ključevi, metalni novac, itd.) i uklonite dekorativne predmete (npr. nakit).
- ▶ Odeća bez poruba, osetljive i meke vunene tkanine kao što su zavese treba staviti u platnenu vreću za pranje radi zaštite (ručno pranje ili hemijsko čišćenje se više preporučuje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, patent zatvarače i kopče, proverite da li su dugmići čvrsto zašiveni.
- ▶ Stavite osetljive komade veša u platnenu vreću za pranje, kao što je veš bez poruba, osetljivi donji veš i mali predmeti npr. čarape, kaiševi, grudnjaci, itd.
- ▶ Odvojite velike komade veša kao što je posteljina, prekrivači itd.
- ▶ Ne stavljate u mašinu farmerke, ukrašene tkanine i tkanine intenzivnih boja, najbolje je da ih perete odvojeno.



OPREZ!

Oštećenje tkanina i kvar uređaja mogu da prouzrokuju predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali predmeti, predmeti koji su labavi ili su sa oštrim ivicama.

6.6 Tabela nege

Pranje					
	Perite na temperaturi do 95°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na srednjoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 40°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 30°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne perite		
Izbeljivanje					
	Bilo koje izbeljivanje je dozvoljeno		Samo kiseonik/ ne -hlor		Ne izbeljujte
Sušenje					
	Moguće mašinsko sušenje na normalnoj temperaturi		Moguće mašinsko sušenje na niskoj temperaturi		Ne sušite mašinski
	Pravolinijsko sušenje		Sušenje na više nivoa		
Peglanje					
	Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 200 °C		Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 150°C		Peglanje na niskoj temperaturi najviše do 110 °C; bez pare (peglanje sa parom može da izazove nenadoknadivu štetu)
	Ne peglajte				
Profesionalno održavanje odeće					
	Hemijsko čišćenje u tetrahloreтанu		Hemijsko čišćenje u ugljovodoniku		Nije za hemijsko čišćenje
	Profesionalno vlažno čišćenje		Nije za profesionalno vlažno čišćenje		

Nisu svi ovi simboli prikazani u meniju uređaja.

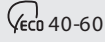
6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavljajte u bubanj komad po komad odeće.
- ▶ Nemojte da je prepunite. Vodite računa o različitim maksimalnom opterećenju shodno određenim programima! Pravilo za određivanje maksimalnog opterećenja: Vodite računa da između veša i vrha bubnja bude petnaest centimetara razmaka.
- ▶ Zatvorite vrata pažljivo. Proverite da li je neki komad veša zaglavljnjen vratima.

6.5 Izbor deterdženta

- Kvalitet deterdženta određuje efikasnost pranja veša.
- Koristite samo dozvoljeni deterdžent za mašinsko pranje.
- Po potrebi koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- Pogledajte savete za nalepnice deterdženta za radne površine.
- Nemojte da koristite sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Izaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Za obojeni veš	Za osetljivi veš	Poseban	Omekšivač
	L/P	L/P	-	-	o
	L	L/P	-	-	o
	-	L/P	-	-	o
	L/P	L	-	-	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	L	-
	L/P	L/P	-	-	o
	L/P	L/P	-	-	o
	-	-	L/P	L/P	o
	-	-	-	-	-
	L/P	L/P	-	-	o

L = deterdžent gel/tečni

P = deterdžent u prahu

O = opciono

- = ne

Ako koristite tečni deterdžent ne preporučuje se aktiviranje funkcije za odloženo pranje.

Preporučujemo korišćenje:

- Deterdžent za beli veš: 20°C do 90°C* (najbolje za korišćenje: 40-60°C)
- Deterdžent za obojeni veš: 20°C do 60°C (najbolje za korišćenje: 30-60°C)
- Deterdžent za vunu/osetljive tkanine: 20°C do 30°C (= najbolje za korišćenje:)

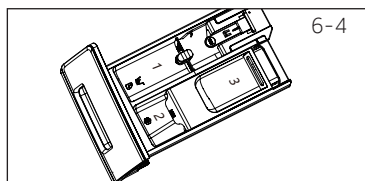
* Izaberite temperaturu za pranje od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

* Ako odaberete temperaturu vode od 60°C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Koristite posebno dezinfekcijsko sredstvo, pogodno za pamuk ili sintetičko platno.

* Bolje je koristiti manje ili kapsule praškastog deterdženta.

6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (Sl. 6-4)
3. Lagano vratite nazad fioku.

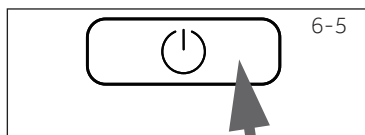


Napomena:

- Pre sledećeg ciklusa pranja uklonite ostatke deterdženta iz fioke za deterdžent.
- Ne preterujte sa deterdžentom ili omekšivačem.
- Pratite uputstva na pakovanju deterdženta.
- Uvek napunite fioku sa deterdžentom neposredno pre početka ciklusa pranja.
- Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- Najbolji način korišćenja tečnog deterdženta je da koristite lopticu za doziranje koju stavljate zajedno sa vešom u mašinu za pranje.
- Nemojte da koristite tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Delay”.
- Pažljivo odaberite podešavanja programa shodno oznakama za održavanje koje se nalaze na svim etiketama veša i shodno tabeli za programe pranja.

6.7 Uključivanje uređaja

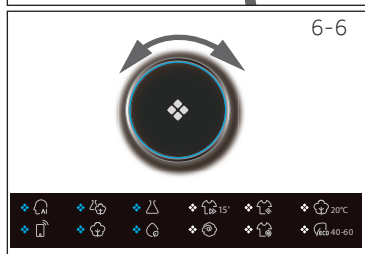
Dodirnite dugme „Power” da biste uključili uređaj (Sl. 6-5). LED lampica dugmeta „Start/Pause” svetli.



6.8 Odabir programa

Da biste dobili najbolji rezultat pranja, odaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti veša i vrsti veša.

Okrenite okruglo dugme za izbor programa (Sl. 6-6) da biste izabrali željeni program. LED lampica za odabrani program svetli i prikazuju se zadane postavke.

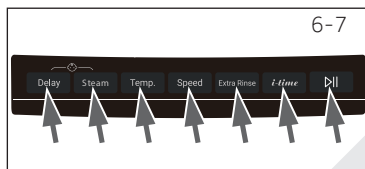


Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

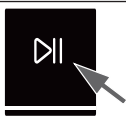
Pre prvog korišćenja preporučujemo da pokrenete program „PAMUK+90 °C”+600rpm bez opterećenja i sa malom količinom deterdženta u odeljku za sredstva za pranje (2) ili da pomoću posebnog sredstva za čišćenje uklonite ostatke nečistoće.

6.9 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite željene opcije i podešavanja (Sl. 6-7); pogledajte Kontrolna Tabla.



6-8



6.10 Pokretanje programa za pranje

Dodirnite dugme za „Start/Pause“ (Sl. 6-8) da biste pokrenuli uređaj. LED lampica dugmeta „Start/Pause“ prestaje da treperi i svetli neprekidno. Uređaj radi shodno postavljenim podešavanjima. Promene su moguće samo pomoću otkazivanja programa.

6.11 Zaustavljanje - otkazivanje programa za pranje

Da biste zaustavili program koji je u toku, lagano pritisnite dugme „Start/Pause“. LED lampica iznad dugmeta svetli. Ponovo pritisnite dugme da bi program nastavio rad.

Da biste otkazali program koji je u toku i sva njegova pojedinačna podešavanja

1. Dodirnite dugme za „Start/Pause“ da biste zaustavili program koji je u toku.
2. Dodirnite dugme „Power“ oko 2 sekunde da biste isključili uređaj.
3. Dodirnite dugme „Power“ da biste uključili uređaj, pokrenite program Centrifuga i izaberite opciju „Bez brzine“ (lampice brzine su isključene) da biste iscedili vodu.
4. Nakon zatvaranja programa da biste ponovo pokrenuli uređaj, izaberite novi program i pokrenite ga.

6.12 Nakon pranja



Napomena: Zaključavanje vrata

- ▶ Vrata mašine se delimično zaključavaju tokom ciklusa pranja iz bezbednosnih razloga. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa pranja ili ako je program pravilno otkazan (pogledajte opis iznad).
- ▶ Vrata ne mogu da se otvore u slučaju da postoji visok nivo vode, visoka temperatura vode i tokom centrifugiranja; **Loc I** se prikazuje

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Prekidači na uređaju se automatski isključuju.
3. Izvadite veš, što je pre moguće, da biste ga lakše izvadili i sprečili gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka budu otvorena dok uređaj ne radi.



Napomena: Pasivni režim / režim uštede energije

Uključeni uređaj prelazi u pasivni režim ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. Ovo štedi energiju. Da biste prekinuli pasivni režim dodirnite dugme „Power“.

6.13 Aktiviranje ili deaktiviranje zujalice

Zvučni signal se može poništiti, ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program MEŠOVITO.
3. Dodirnite istovremeno dugme „Steam“ i dugme „Speed“ oko 3 sekunde. Prikazuje se „bEEP off“ i deaktivira se zujalica.

Za aktiviranje zujalice pritisnite ova dva dugmeta, ponovo i istovremeno. Prikazuje se „bEEP on“.



Napomena: Odstupanja

Zbog stalnih ažuriranja hOn, funkcija i prikaz interfejsa APP-a mogu se razlikovati od opisa koji sledi.

7.1 Opšte

Ovaj uređaj ima omogućen WiFi. Pomoću aplikacije hOn možete da koristite pametni telefon za upravljanje programima.



UPOZORENJE!

Obratite pažnju na mere predostrožnosti u ovom korisničkom uputstvu i vodite računa da iste budu ispoštovane čak i kada rukujete uređajem putem aplikacije hOn dok ste van kuće. Morate slediti i instrukcije u aplikaciji hOn.

7.2 Zahtevi

1. Jedan bežični ruter (802.11b/g/n protokol) koji podržava samo frekvencijski opseg od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-31 karaktera (uključujući 1 i 31), a lozinka je 8-64 znakova. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 znakova. Metode šifrovanja rutera uključuju otvorenu opciju, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacija je dostupna za uređaje koji koriste Android, Huawei ili iOS, kako za tablete, tako i za pametne telefone.
3. Uređaj će biti instaliran na mestu gde može da primi jak Wi-Fi signal. Kada je aparat pravilno povezan sa aplikacijom, ako nije pravilno povezan na bežični ruter, na ekranu se neće pojaviti ikona Wi-Fi.

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj kadriranjem sledećeg QR koda:



ili putem linka: go.haier-europe.com/download-app



Napomena: Registracija

Registracija je obavezna prilikom prve upotrebe ili ako je zvanični nalog izbrisan/zatvoren. Dabiste nastavili dalje korišćenje, morate da unesete korisničko ime i lozinku nakon prijave..

7.4 Registracija i uparivanje aplikacija

1. Povežite pametni telefon sa kućnom WIFI mrežom na koju želite da povežete proizvod.
2. Otvorite Apliakciju.
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite ako je već kreiran).
4. Zatvorite vrata.
5. Uparivanje uređaja prema uputstvima na ekranu uređaja.



Napomena: WIFI mreža

Nije moguće povezivanje uređaja na javnu WIFI mrežu. To može prouzrokovati kvarove.



Napomena: Koristite isti WIFI

Povežite se pametnim telefonom sa mrežom na koju želite da povežete proizvod.

7.5 Omogućite daljinski upravljač

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan na Internet.
2. Ubacite veš i zatvorite vrata.
3. Izaberite program „Daljinski“, vrata se zaključavaju.
4. Započnite ciklus pomoću aplikacije, kontrolna tabla će biti onemogućena.
5. Kada se ciklus završi, vrata se otključaju i daljinski upravljač se isključuje.
6. Nakon 2 minuta aplikacija prelazi u režim isključenja.



Napomena: Istek daljinskog upravljača

Jednom kada se daljinski upravljač aktivira, ako krajnji korisnik ne započne nijedan ciklus iz aplikacije za 10 minuta, uređaj će preći u mrežni režim odloženog pokretanja i zadržati daljinski upravljač do 24 sata, a zatim se isključiti.

7.6 Onemogućite daljinsko upravljanje

1. Da biste izašli iz daljinskog upravljanja dok je ciklus pokrenut, pritisnite dugme START/PAUSE na kontrolnoj tabli. Ciklus će se zaustaviti, a daljinski će treptati.
2. Ako uslovi dozvoljavaju, vrata će se otključati.
3. Da biste nastavili ciklus, zatvorite vrata i pritisnite dugme START/PAUSE. Daljinski upravljač će se ponovo aktivirati i daljinski će biti fiksiran.
4. Upravljajte uređajem pomoću aplikacije.

7.7 Kraj ciklusa sa uključenim daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa vrata će se otključati i daljinski upravljač će se deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Podaci o konfiguraciji su izbrisani

1. Izaberite program „Daljinski“;
2. Prikazuje se "hOn"/"hOFF".
3. Pritisnite i zadržite dugme „Delay“ pet sekundi dok se ne prikaže „Pali r“.
4. Podaci o konfiguraciji se brišu i resetuju konfiguraciju, okrećite dugme da biste izabrali drugi program ili isključite da biste izašli.



Napomena: Otkazivanje/resetovanje mrežnih akreditiva

Slijedite ovaj postupak samo ako imate namjeru da prodate svoju mašinu za pranje.



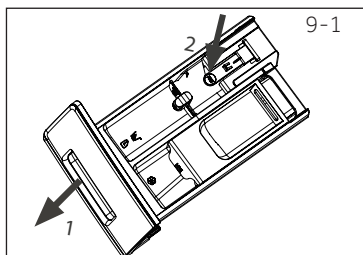
Ekološki odgovorno korišćenje

- ▶ Da biste postigli najbolje rezultate korišćenja električne energije, vode, deterdženta i vremena treba se pridržavati preporučene maksimalne količine opterećenja uređaja.
- ▶ Nemojte da prepunite mašinu (slobodan prostor iznad veša treba da bude u visini šake).
- ▶ Za blago zaprljani veš odaberite program Quick u trajanju od 15 minuta.
- ▶ Dodajte tačnu količinu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu za pranje – savremeni deterdženti su efikasniji ispod 60°C.
- ▶ Povećajte podrazumevana podešavanja samo zbog jakih mrlja.
- ▶ Odaberite maksimalnu brzinu centrifuge ako se za sušenje veša koristi domaći način sušenja veša na žici.

9.1 Čišćenje fiok za deterdžent

Vodite računa da nema ostataka deterdženta. Čistite fioku redovno (Sl. 9-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvucite fioku.
3. Operite fioku vodom dok ne postane čista i vratite je ponovo u uređaj.



9.2 Čišćenje veš mašine

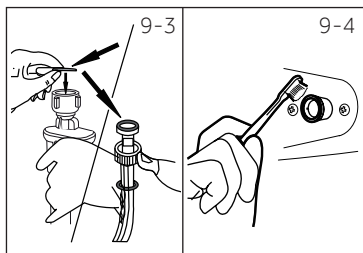
- ▶ Isključite mašinu u toku čišćenja i održavanja.
- ▶ Koristite meku krpu sa tečnim sapunom da biste očistili okvir mašine (Sl. 9-2) i gumene delove.
- ▶ Ne koristite organska hemijska sredstva ili abrazivne rastvarače.



9.3 Ventil za dovod vode i filter dovodnog ventila

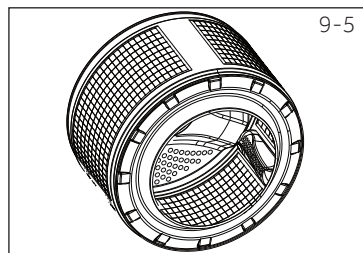
Čistite filter dovodnog ventila da biste sprečili da čvrste supstance, kao što je kamenac, blokiraju snabdevanje vodom.

- ▶ Isključite kabl za napajanje i snabdevanje vodom.
- ▶ Odvrnite dovodno crevo za vodu na slavini (Sl. 9.-3.).
- ▶ Isperite filtere vodom i četkom (Sl. 9-4).
- ▶ Postavite filter i dovodno crevo.



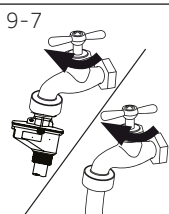
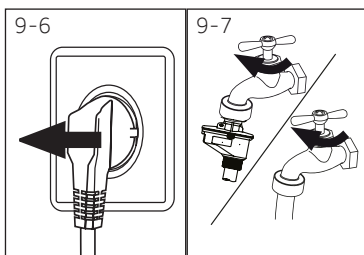
9.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Ukloniti iz bubnja slučajno oprane predmete, naročito metalne delove kao što su ekserčići, metalni novac itd. (Sl. 9-5), jer izazivaju mrlje sa rđom i oštećenja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od rđe koristiti sredstvo za čišćenje bez hlorida. Pridržavajte se saveta o upozorenju od strane proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da koristite teške predmete ili čeličnu žicu za čišćenje.



Napomena: Održavanje higijene

Za redovno održavanje preporučujemo pokretanje programa „PAMUK+90°C + 600 o/min“ u roku od 100 ciklusa kako biste izbegli moguće korozivne ostatke. Dodajte malu količinu deterdženta u odeljak za sredstva za pranje (2) ili koristite posebno sredstvo za čišćenje mašine.

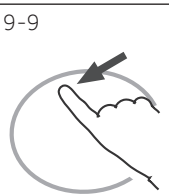
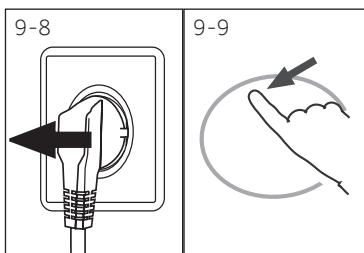


9.5 Dugi periodi nekorišćenja

Ako je uređaj u stanju mirovanja u dužem vremenskom periodu:

1. Izvucite električni priključak (Sl. 9.-6.).
2. Isključite dovod vode (Sl. 9-7).
3. Otvorite vrata da biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Neka vrata budu otvorena dok uređaj nije u funkciji.

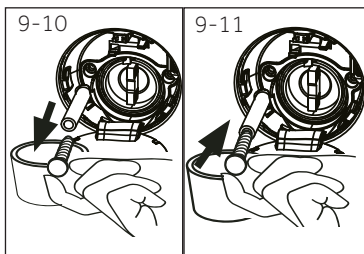
Pre naredne upotrebe pažljivo proverite kabl za napajanje, dovodno crevo za vodu i odvodno crevo. Proverite da li je sve pravilno instalirano i da nema propuštanja.



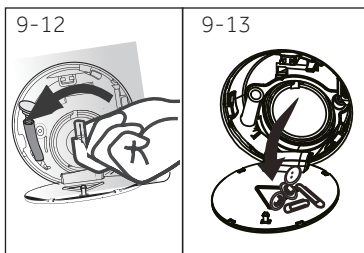
9.6 Filter pumpe

Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe u slučaju da uređaj:

- ▶ Ne izbacuje vodu.
- ▶ Ne centrifugira veš.
- ▶ Ako se čuje neobična buka dok radi.



1. Isključite mašinu i kabl za napajanje (Sl. 9.-8.).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (Sl. 9.-9.).
3. Obezbedite posudu u koju će da se sakuplja voda (Sl. 9.-10.). Mogu da budu veće količine!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (Sl. 9-10).
5. Izvucite zaptivni čep iz odvodnog creva (Sl. 9-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (Sl. 9-11). i ponovo ga priključite u mašinu.



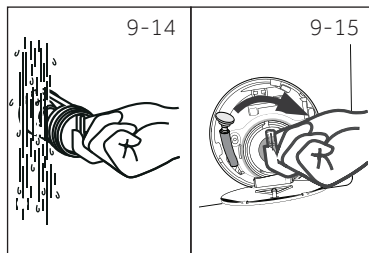
7. Odvrnite i skinite filter pumpe u smeru kretanja kazaljke na satu (Sl. 9-12).
8. Uklonite nečistoću i prljavštinu (Sl. 9-13).



UPOZORENJE!

Rizik od opekotina! Voda u filteru pumpe može da bude veoma vruća! Pre preduzimanja bilo kakve radnje proverite da li se voda ohladila.

9. Očistite pažljivo filter pumpe, npr. pomoću tekuće vode (Sl. 9-14).
10. Ponovo ga namestite pažljivo (Sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- Zaptivanje filtera pumpe treba da bude jako i bez oštećenja za propuštanje. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da curi.
- Filter mora da bude postavljen na svoje mesto kako ne bi došlo do propuštanja.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez specifične stručnosti. Ukoliko dođe do problema, proverite sve navedene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate službu za podršku. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani električni stručnjaci, pošto neodgovarajuće popravke mogu da izazovu značajne posledične štete.
- ▶ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.

10.1 Kodovi informacija

Sledeći kodovi se prikazuju vezano za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne moraju se preduzimati nikakve mere.

Kod	Poruka
1:25	Vreme preostalog ciklusa pranja je 1 sat i 25 minuta.
6:30	Vreme preostalog ciklusa pranja, uključujući odabrano vreme odlaganja završetka pranja, će biti 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
L o c I -	Vrata su zatvorena jer je nivo vode visok, temperatura vode je visoka ili zbog ciklusa centrifugiranja.
bEEP oFF	Zujalica je deaktivirana.
bEEP on	Zujalica je aktivirana.
CLDI -	Funkcijske tipke su zatvorene. Promena programa nije važeća.

10.2 Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLrFLr	Greška tokom izbacivanja vode, voda se ne izbacuje potpuno u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E2	Greška brave.	Zatvorite vrata pravilno.
E4	- Voda nije dostigla određeni nivo nakon 12 minuta. - Odvodno crevo usisava.	- Proverite da li je slavina pravilno otvorena i da li je pritisak vode u redu. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E8	Greška u nivou zaštite od vode.	Obratite se službi za podršku.
F3	Greška senzora temperature	Obratite se službi za podršku.
F4	Greška zagrevanja.	Obratite se službi za podršku.
F7	Greška motora	Obratite se službi za podršku.
FR	Greška senzora za nivo vode.	Obratite se službi za podršku.

Problem	Uzrok	Rešenje
<i>FC0 ili FC1 ili FC2</i>	Velika greška u komunikaciji.	Obratite se službi za podršku.
<i>Unb</i>	Greška zbog neuravnoteženog opterećenja.	- Proverite i uravnotežite opterećenje količinom veša u bubnju. - Smanjite opterećenje.

10.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

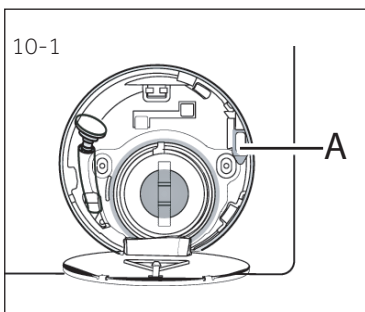
Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	- Program još uvek nije pokrenut. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Mašina nije bila uključena. - Greška u napajanju. - Blokada za decu je aktivirana.	- Proverite program i pokrenite ga. - Zatvorite vrata pravilno. - Uključite mašinu. - Proverite napajanje. - Deaktivirajte blokadu za decu.
Mašina za pranje veša se ne puni vodom.	- Nema vode. - Dovodno crevo je presavijeno. - Filter dovodnog creva je blokiran. - Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Dovod vode je nepravilan.	- Proverite slavinu za vodu. - Proverite dovodno crevo. - Odblokirajte filter dovodnog creva. - Proverite pritisak vode. - Zatvorite vrata pravilno. - Proverite dovod vode.
Mašina izbacuje vodu dok se puni vodom.	- Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. - Kraj odvodnog creva je možda u vodi.	- Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano. - Proverite da li je odvodno crevo u vodi.
Izbacivanje vode je nepravilno.	- Odvodno crevo je blokirano. - Filter pumpe je blokiran. - Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	- Odblokirajte odvodno crevo. - Očistite filter pumpe. - Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano.
Jake vibracije se čuju tokom centrifugiranja.	- Nisu skinuti svi zavrtnji za transport. - Uređaj nema stabilan položaj. - Opterećenje mašine nije pravilno.	- Skinite sve zavrtnje za transport. - Obezbedite stabilan i nivelisan položaj. - Proverite težinu opterećenja i ravnotežu.
Rad mašine se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	Neispravnost dovoda vode ili električnog napajanja.	Proverite napajanje i dovod vode.
Rad mašine se zaustavlja na neko vreme.	- Uređaj prikazuje kod greške. - Problem sa opterećenjem. - Program obavlja ciklus natapanja.	- Razmotrite kodove na displeju. - Smanjite ili prilagodite opterećenje. - Otkazite program i ponovo ga pokrenite.
Prekomerna količina pene se pojavljuje u bubnju i/ili u odeljku za deterdžent.	- Deterdžent nije odgovarajući. - Korišćenje prekomerne količine deterdženta..	- Proverite preporuke za deterdžent. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Trajanje programa pranja biće podešeno.	Ovo je normalna pojava i ne utiče na funkcionalnost.

Problem	Uzrok	Rešenje
Centrifugiranje ne radi.	Neuravnotežena količina veša.	Proverite opterećenje mašine i količinu veša i ponovo pokrenite program za centrifugiranje..
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	- Stepen zaprljanosti ne odgovara odabranom programu. - Količina deterdženta nije dovoljna. - Dostignuto je maksimalno opterećenje. - Veš je neravnomerno raspoređen u bubnju.	- Odaberite drugi program. - Odaberite deterdžent shodno stepenu zaprljanosti i preporukama proizvođača. - Smanjite opterećenje. - Izvadite veš.
Ostaci deterdženta na vešu.	Nerastvorljive čestice mogu da ostanu na vešu kao bele mrlje.	- Obavite dodatno ispiranje. - Pokušajte da četkom skinete mrlje sa suvog veša. - Odaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive mrlje.	Nastaju od masnoća, kao što su ulja, kreme ili pomade.	Prethodno očistite veš pomoću posebnog sredstva za čišćenje.

i Napomena: Stvaranje pene

Ako se uoči previše pene u toku ciklusa centrifugiranja, motor se zaustavlja i odvodna pumpa se aktivira u roku od 90 sekundi. Ako se ne ukloni pena koja se pojavljuje više od 3 puta, program se završava bez centrifugiranja.

Ako se poruke greške ponovo pojavljuju, čak i nakon preduzimanja određenih mera, isključite uređaj, odvojite uređaj sa izvora napajanja i obratite se službi za podršku.



10.4 U slučaju nestanka struje

Ako prekid u napajanju prekine radni program pranja otvaranje vrata je mehanički blokirano.

Da biste izvadili veš, nivo vode ne bi trebalo da se vidi na staklenom otvoru za vrata.

Opasnost od opekotina!

Nivo vode mora biti spušten kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (Sl. 10-1) blagim pritiskom sve dok se taster vrata ne odblokiraju. Nakon toga postavite sve delove na prethodno podešavanje.

i Napomena: Otključaj vrata

Kada je veš mašina u bezbednom stanju (kada je nivo vode ispod prozora duž određenog rastojanja, temperatura bubnja ispod 55°C, unutrašnji bubanj se nije okrenuo), možete otključati vrata mašine koja radi.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Skinite sav materijal za pakovanje, uključujući polistiren, i držite ga van domašaja dece. Dok otvarate ambalažu možete da vidite kapljice vode na plastičnoj vreći i na okruglom prozoru na vratima mašine. Ovo je normalna pojava i rezultat je testiranja vode u fabrici.

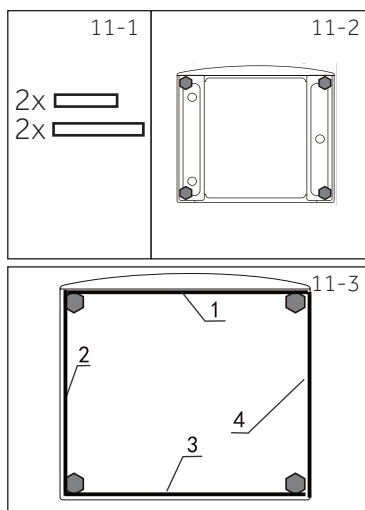


Napomena: Odlaganje ambalaže

Svu ambalažu držite van domašaja dece i odložite je na ekološki prihvatljiv način.

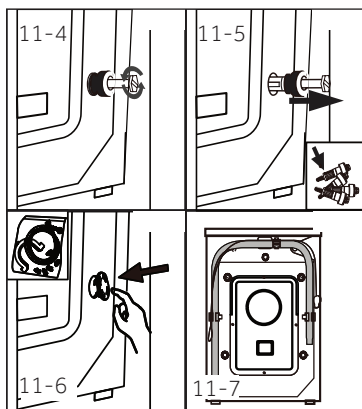
11.2 OPCIONO: Ugradite jastučice za smanjenje buke

1. Kada otvorite streč paket, naći ćete nekoliko jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (Sl. 11-1).
2. Postavite mašinu za pranje veša na stranu, sa otvorom okrenutim nagore, a donjom stranom prema rukovaocu (Sl. 11-2).
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite dvostranu zaštitnu foliju; stavite je na dno; jastučice za smanjenje buke postavite ispod kućišta mašine za pranje, kao što je prikazano na Slici 11-3 (dva duža jastučića u položaje 1 i 3, dva kraća jastučića u položaje 2 i 4). Na kraju ponovo podesite mašinu uspravno.



Napomena: Jastučić za smanjenje buke

Jastučić za smanjenje buke nije obavezan, može pomoći u smanjenju buke, montirajte ih ili ne, prema sopstvenom nahođenju.



11.3 Demontaža zavrtnjeva za transport

Zavrtnji za transport su predviđeni za pritezanje delova u uređaju da bi se sprečilo njihovo vibriranje i unutrašnje oštećenje tokom transporta.

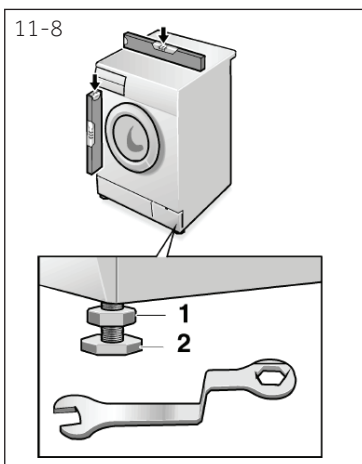
1. Skinite sva 4 zavrtnja na zadnjoj strani i izvadite plastične odstojnike (Sl. 11-4 / Sl. 11-5).
2. Popunite otvore na levoj strani čepovima za creva (Sl. 11-6 / Sl. 11-7).

i Napomena: Čuvanje na bezbednom mestu

Čuvajte zavrtnje za transport na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Uvek kada se uređaj pomera, potrebno je prvo instalirati zavrtnje.

11.4 Pomeranje uređaja

Ako mašinu treba premestiti na udaljenu lokaciju, pre instalacije zamenite skinute zavrtnje za transport da biste sprečili oštećenje. Montiranje se obavlja obrnutim redosledom.



11.5 Nivelisanje uređaja

Podesite sve nožice (Sl. 11-8) da biste postigli potpuno nivelisani položaj. Ovo smanjuje vibracije i buku u toku korišćenja. To takođe smanjuje habanje. Preporučujemo da koristite libelu za podešavanje. Pod treba da bude stabilan i ravan što je više moguće.

1. Izvadite kontra-navrtku (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite kontra-navrtku (1) u odnosu na kućište.

11.6 Priključak za odvod vode

Postavite pravilno odvodno crevo za vodu na cevovod. Crevo treba da dostigne visinu između 80 i 100 cm iznad linije donjeg dela uređaja! Potrudite se da odvodno crevo uvek bude fiksirano za klip na poleđini uređaja, ako je to moguće.



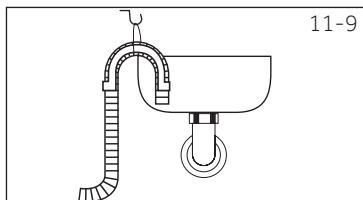
UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo komplet isporučenih creva.
- ▶ Nemojte nikada ponovo da koristite stare komplete creva!
- ▶ Priključivanje je jedino moguće na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključivanja, proverite da li je voda čista i bistra.

Mogući su sledeći priključci:

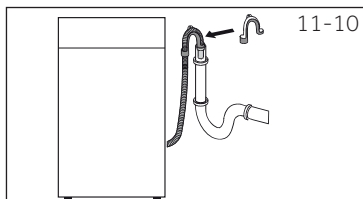
11.6.1 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Odvodno crevo sa U-nosačem odgovarajuće veličine zakačite preko ivice sudopere (Sl. 11-9).
- ▶ Obezbedite da se U-nosač ne kliza.



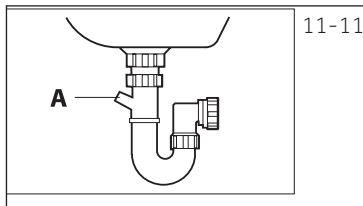
11.6.2 Odvodno crevo do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik postolja cevi sa otvorom za ventil treba da bude najmanje 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crevo od oko 80-100 mm u cev za otpadnu vodu.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i dovoljno ga učvrstite (Sl. 11-10).



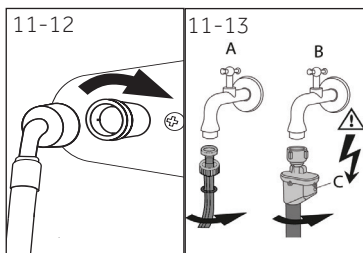
11.6.3 Odvodno crevo do sudopere

- ▶ Spoj mora da se izvede iznad sifona
- ▶ Veza sa slavinom je obično zatvorena pomoću uloška (A). Ona mora da se ukloni da bi se sprečio nepravilni rad (Sl. 11-11).
- ▶ Učvrstite odvodno crevo pomoću spojnice.



OPREZ!

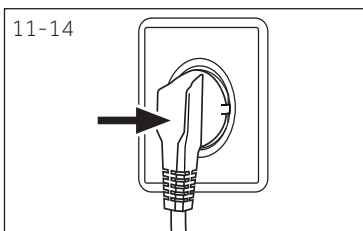
- ▶ Odvodno crevo ne treba da bude potopljeno u vodi, već treba da bude čvrsto fiksirano i da ne propušta. Ako se odvodno crevo postavi na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša nastavlja neprekidno da izbacuje vodu, iako je puna (moguće izlivanje vode).
- ▶ Odvodno crevo se ne može produžiti. Ako je potrebno, obratite se službi za podršku.



11.7 Priključivanje na svežu vodu

Proverite da li su postavljene podloške.

1. Priključite dovodno crevo za vodu sa ugaonim krajem na uređaj (Sl. 11-12). Ručno zategnite zavrtanj zgloba.
2. Drugi kraj priključite na slavinu za vodu sa navojem od 3/4" (Sl. 11-13).



11.8 Električni priključak

Pre svakog priključivanja, proverite sledeće:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju podacima na nazivnoj pločici.
- ▶ da li je mrežna utičnica uzemljena i da li nema strujnih razdelnika niti produžnih kablova.
- ▶ da li su mrežni utikač i utičnica potpuno usklađeni.
- ▶ **Samo za UK:** UK mrežni utikač zadovoljava standard BS1363A.

Postavite mrežni utikač u utičnicu (sl. 11-14).

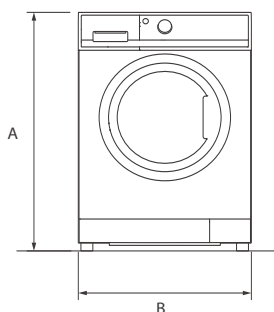


UPOZORENJE!

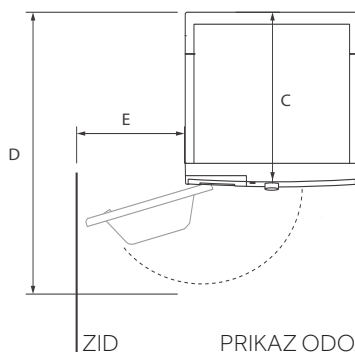
- ▶ Proverite da li su svi priključci (napajanje, odvodno crevo i crevo za svežu vodu) čvrsti, suvi i da ne propuštaju!
- ▶ Pobrinite se da ovi delovi nikad ne budu polomljeni, iskrivljeni ili uvrnuti
- ▶ Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegovo osoblje servisa (pogledajte garantni list) da bi se izbegla opasnost.

12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW100	HW90	HW80
Napon u V	220-240 V~/50Hz		
Struja u A	10		
Maks. snaga u W	2000		
Pritisak vode u MPa	0,03 ≤ P ≤ 1		
Neto težina u kg	65		



PRIKAZ SPREDA



ZID

PRIKAZ ODOZGO

Dimenzije proizvoda	HW100	HW90	HW80
A: Ukupna visina proizvoda mm	850		
B: Ukupna širina proizvoda mm	595		
C: Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne kontrolne ploče) mm	450		
D: Ukupna širina proizvoda mm	525		
E: Dubina s otvorenim vratima mm	1085		
F: Minimalni prostor potreban za otvaranje vrata do susednog zida mm	300		

**Napomena: Dimenzije**

Tačna visina vaše mašine za pranje zavisi od toga koliko su nogice postolja izvučene u odnosu na osnovu mašine. Prostor na koji postavljate mašinu za pranje mora biti bar 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.3 Standardi i Direktive



Ovaj proizvod zadovoljava sve primenljive EC direktive sa odgovarajućim harmonizovanim standardima koji obezbeđuju CE oznake.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i korišćenje originalnih rezervnih delova.
Ukoliko imate problema sa uređajem, prvo proverite odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ukoliko tu ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte

- ▶ lokalnog prodavca
- ▶ ili deo Servis i podrška na www.haier.com gde možete pronaći brojeve telefona i najčešće postavljana pitanja i gde možete aktivirati potraživanje servisa.

Da biste kontaktirali naš servis, pobrinite se da imate dostupne sledeće podatke.
Informacije se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

U slučaju garancije, proverite i garantni list isporučen uz proizvod.

Za opšta poslovna pitanja, u nastavku pronađite naše adrese u Evropi:

Evropske adrese kompanije Haier			
Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Za više informacija pogledajte www.haier.com

HW80-B14959U1, HW90-B14959U1, HW100-B14959U1, HW80-B14959S8U1, HW90-B14959S8U1, HW100-B14959S8U1

Haier